

Ordre du Jour de la Soixante-deuxième Réunion du  
**Conseil Exécutif International (CEI)**

Téhéran, Iran

Première Session : 22 octobre 2011: 09H00 – 12H30

Deuxième Session : 22 octobre 2011: 13H30 - 17H00

**Point 0 : Condoléances**

C'est avec profond regret et affliction que nous avons à annoncer au Conseil le décès survenu en la personne de notre collègue **Captain Sunthorn Ruanglek** (Thaïlande) Vice Président CIID (1983-1986) en janvier 2011. M. Ruanglek fut élu Vice-président au 34ème Conseil Exécutif International (CEI) de Melbourne, Australie, le 1 octobre 1983 et a déteu cette charge pour trois années en contribuant à divers organes de travail. La fraternité CIID se rappelle que M. Ruanglek a déteu la charge plus élevée de Directeur Général du Département Royal d'Irrigation au Ministère de l'Agriculture en Thaïlande, ayant à la charge plusieurs projets impressionnants en cours dans les bassins thaïs. Conseiller du Premier ministre de son pays jusqu'à 1985 avant d'assurer la charge distinguée du Sénateur à l'Assemblée thaïe. En tant que consultant, ses contributions avaient enrichi la communauté d'irrigation. Nous, à la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID), somme profondément affligés par le décès survenu en la personne du Vice Président Hon. Sunthorn Ruanglek, et souhaitons que les condoléances attristées de la Commission soient transmises à la famille du défunt.

Nous avons également pris note du triste décès survenu en la personne du **Dr. CC Patel** le 4 Février 2011 à sa résidence à Gandhinagar, Etat de Gujarat, Inde. Dr. Patel fut élu Vice Président CIID à la 27<sup>ème</sup> réunion du CEI tenue à Banff (Canada) en 1976 pour une période de trois ans (1976-79).

Dr. Patel était connu pour son travail original dans le domaine de la gestion d'eau en Inde. Ses contributions englobent tous les aspects tels que la planification, la conception, la construction et l'exploitation des projets du bassin fluviale par l'utilisation combinée des eaux souterraines et de surface. En tant qu'ancien secrétaire du Ministère de l'Irrigation du Gouvernement indien pour plus de 5 ans, il était associé à certaines décisions sur les eaux partagées, ainsi qu'à la politique, la loi, l'administration, et la gestion d'eau compte tenu des aspects relevant de la pollution, de l'écologie et de l'environnement. Il avait travaillé en tant que membre de plusieurs « Comité d'experts du gouvernement indien » et Equipes de pilotage, outre un certain temps à la Banque mondiale. Il était au Service des Nationaux Unies en tant que Consultant doyen des Ressources en eau pour une période de 5 ans. Président et Directeur Général de Sardar Sarovar Narmada Nigam Ltd. – un grand projet du bassin fluvial en Inde.

Que leur âme reste en paix éternelle.

**RESOLUTION DE CONDOLEANCE**

« La 62<sup>ème</sup> Réunion du Conseil Exécutif International (CEI) exprime sa profonde affliction sur le décès survenu au Vice Président Hon. Captain Sunthorn Ruanglek et Vice Président Hon. Dr. C.C. Patel. Le Conseil souhaite que l'expression des douloureuses condoléances de la Commission soit transmise à la famille du défunt ainsi qu'aux Comités Nationaux Thaïlandais et Indien ».

**Remarques introductives du Président**

**Point 1 : Remarques introductives du Président CIID**

Le Président Chandra Madramootoo fera des remarques introductives sur les événements tenus depuis l'année dernière après la 61<sup>ème</sup> réunion de Yogyakarta.

## Décisions à prendre

### Point 2 : Demandes d'Adhésion des pays à la CIID

Aucune demande d'adhésion n'a été reçue au Bureau Central durant l'année.

Cependant, le Secrétaire Général a reçu une demande du Comité National Chilien (CHICID) de se retirer de la CIID qui figure à l'**Annexe**. La question a été discutée avec le Président.

Le CEI peut examiner cette question et donner ses conseils.

### Point 3 : Lieux des Conférences futures

En réponse au circulaire No. CM1/2011/210-270 du 3 mars 2011 du Bureau Central invitant les Comités Nationaux à faire des propositions de réunions CIID futures, les offres suivantes ont été reçues:

- **66<sup>ème</sup> CEI, 2015**

Deux offres ont été reçues : l'une du THAICID et l'autre de l'AFEID.

Par un e-mail du 31 mars 2011, le Comité National Thaïlandais (THAICID) a manifesté un intérêt à accueillir la 66<sup>ème</sup> réunion du CEI et la 9<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique en octobre / décembre 2015 à Chiang Mai; Il a soumis le proforma nécessaire, dûment rempli, pour accueillir cet événement.

Par son e-mail du 22 juillet 2011 accompagné du proforma, l'AFEID a également exprimé son volonté d'organiser la 66<sup>ème</sup> réunion du CEI ainsi que la Conférence Régionale Européenne à Montpellier en septembre 2015.

- **9<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique**

Le THAICID s'intéresse à accueillir cet événement ainsi que la 66<sup>ème</sup> réunion du CEI en octobre / décembre 2015. Il peut être rappelé que lors des réunions du 60<sup>ème</sup> à New Delhi et du 61<sup>ème</sup> CEI à Yogyakarta, le THAICID a exprimé son désir d'accueillir le 64<sup>ème</sup> CEI et la 8<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique en 2013, et que, lors du vote la Turquie a eu la chance d'organiser le 64<sup>ème</sup> CEI et la 8<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique.

- **4<sup>ème</sup> Conférence Régionale Africaine**

Les Comités nationaux de la région sont invités à soumettre leurs offres.

- **5<sup>ème</sup> Conférence Régionale Américaine**

Les Comités nationaux de la région sont invités à soumettre leurs offres.

- **26<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne**

Les Comités nationaux de la région sont invités à soumettre leurs offres.

Il est à noter que les lieux des réunions du CEI, des Congrès et des Conférences Régionales suivants ont déjà recueilli l'approbation du Conseil jusqu'à l'an 2014, comme indiqué ci-dessous :

- 3<sup>ème</sup> Conférence Régionale Africaine Bamako, 29 novembre - 5 décembre 2011
  - 63<sup>ème</sup> CEI et 7<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique, Adélaïde, Australie, juin 2012
  - 11<sup>ème</sup> Atelier International sur le Drainage, au Caire, Egypte, 23-27 septembre 2012
  - 64<sup>ème</sup> CEI et 8<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique, Mardin, Turquie, octobre 2013
  - 12<sup>ème</sup> Atelier International sur le Drainage, St. Petersburg, Russie, juin 2014
  - 65<sup>ème</sup> CEI et 22<sup>ème</sup> Congrès des Irrigations et du Drainage, Séoul, Corée, 2014.
-

Les représentants des Comités nationaux qui participent à la réunion du Conseil fourniront tous les détails de leurs offres, y compris les dates probables des événements.

Le THAICID/ l'AFEID qui souhaitent héberger ces événements, sont invités à faire une présentation à la réunion du CEI, et à indiquer comment ils pourront contribuer aux ressources techniques et financières de la CIID par voie de ces événements, en conformité avec les pratiques existantes qui doivent gouverner la quote-part de la CIID venant des événements annuels / conférences régionales.

#### **Point 4 : Elargissement de la base CIID – propositions faites par le Comité**

Pour étudier les différents points émergés à ce sujet au CEI, le Comité de Direction (CD) a constitué le 9 février 2011 un Comité de révision et a diffusé les documents suivants aux membres du Comité :

- Les propositions d'élargissement de base diffusées à la 61<sup>ème</sup> réunion du CEI.
- Le procès-verbal du Point 4 "Elargissement de la base CIID" reflétant le résultat des discussions tenues au CEI.

Le Comité comporte :

(1)	VPH Felix B. Reinders (Afrique du Sud)	-	Président
(2)	VPH Larry D. Stephens (EU)	-	Membre
(3)	VPH Prof. Dr. Mohd. Amer (Egypte)	-	Membre
(4)	VP Dr. Willem F. Vlotman (Australie)	-	Membre
(5)	Ing. Helvecio Mattana Saturnino (Brésil)	-	Membre
(6)	VPH Dr. Saeed Nairizi (Iran) Président du CPF	-	Membre
(7)	Secrétaire Général	-	Membre - Général.

Le Président du Comité pourra donner des informations sur l'état d'avancement de cette question au CEI

#### **Point 5 : Évaluation du progrès - nouvelle approche pour activer la Recherche Technologique Internationale en irrigation et drainage (ancien IPTRID)**

Comme précisé dans le Discours d'ouverture du Président CIID à la 61<sup>ème</sup> réunion du CEI à Yogyakarta, l'ancien forme de l'IPTRID dirigée par les sponsorisateurs au sein de la FAO devait cesser en raison de manque de disponibilité du soutien des sponsorisateurs et donc, une nouvelle direction a été proposée et discutée au CEI.

Conformément à cette nouvelle approche, un Mémoire d'Accord a été convenu avec l'Iran au CEI 2009 à New Delhi. Deux autres MoU avec (i) le CNCID, et (ii) l'AFEID ont été signés au cours du 61<sup>ème</sup> CEI en 2010. Il serait agréable de noter que tous les engagements envisagés au cours des dernières CEI ont été accomplis.

Dans le contexte du MoU convenu entre le CNCID (avec le soutien de son Ministère des Ressources en Eau) et la CIID, un atelier international fut tenu à Beijing du 11 au 14 juillet 2011 portant sur le thème "Conservation d'eau". Cet événement, qui a réuni des candidats de nombreux Comités nationaux pour discussion sur la conservation d'eau agricole, a connu un grand succès, tout en mettant l'accent sur l'expérience des pays individuels présentés par leurs candidats. Le CNCID a parrainé le voyage et le séjour à l'étranger des participants qui avaient besoin d'un tel soutien et a respecté son engagement selon le MoU convenu à cet effet. Cela représente le premier effort de ce type suite à l'engagement pris par les comités nationaux à la CIID dans leurs efforts renouvelés sur le thème "Intensification de la Recherche en irrigation et drainage pour atteindre la sécurité alimentaire globale», tel qu'inscrit dans le document de discussion diffusé au dernier CEI à Yogyakarta. L'accent mis sur les questions liées aux économies d'eau en irrigation était la première étape dans cette direction. La FAO a rejoint la CIID-CNCID lors de cet événement; les participants comportaient des experts venant de 12 pays, représentant ainsi plus de 60% de la superficie irriguée totale du monde.

A cette occasion, le Président Chandra Madramootoo a lancé à Beijing le 12 juillet 2011, lors d'une cérémonie impressionnante, le Centre international de la Formation et de Recherche en Irrigation et Drainage. Cela a marqué

le commencement du premier centre nodal de l'IPTRID avec le soutien du Gouvernement de la Chine au sein du Ministère des Ressources en Eau. A une réunion de haut niveau tenue entre le Président CIID et S.E. Dr. Chen Li, Ministre des Ressources en Eau a déclaré son engagement de soutenir la CIID et de promouvoir sa mission à travers le monde.

Par la suite, l'IRNCID lancera également un centre nodal à Téhéran pour l'Asie centrale et le Moyen-Orient. Les règlements de procédure seront discutés à la 62<sup>ème</sup> réunion du CEI à Téhéran en octobre 2011. Le Ministère de l'Energie, à travers l'IRNCID, a proposé de désigner une équipe spéciale dirigée par Dr Mohammad Javad Monem chargée de faciliter le Centre en Iran.

Pour remplir les obligations du MoU convenu entre l'AFEID, le RAID-ARID et la CIID à Yogyakarta en octobre 2010, le Comité National Français a sponsorisé certains délégués africains pour participer à la 24<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne tenue en mars 2011 à Orléans. Cela a aidé dans le partage des connaissances sur divers aspects de l'utilisation des eaux souterraines en agriculture bénéficiant les chercheurs, les gestionnaires du bassin d'irrigation et les usagers.

Le CEI pourrait prendre note de réalisation des engagements lors du dernier CEI par différents comités nationaux qui ont approuvé l'approche d'intensification de Recherche technologique orientée par une approche de demande tout en unifiant l'intérêt commun des Comités Nationaux CIID en matière de R&D.

## **Point 6 : Préparation CIID pour contribution au 6<sup>ème</sup> FME, Marseille, France, 2012**

L'Organisation des Nations Unis pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) et la Commission internationale des irrigations et du drainage (CIID) assurent conjointement la préparation de la priorité principale 2.2 « **Contribution à la sécurité alimentaire par utilisation optimale de l'eau** » pour le 6<sup>ème</sup> **Forum Mondial de l'Eau**, qui se tiendra à Marseille en Mars 2012.

Au 6<sup>ème</sup> FME, 12 **Priorités thématiques** seront abordées. Dans le cadre de chaque priorité, une série des objectifs transformeront les problèmes identifiés en objectifs concrets qui seront réalisés à tous niveaux. Au Forum, pour chaque objectif, des **solutions pratiques** seront proposées.

La CIID a créé une Equipe de Pilotage chargée de « Guider les contributions au 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau (EP-6FME) et sa réunion inaugurale fut tenue l'année dernière à Yogyakarta où il a été discuté l'approche et le plan d'action de cette Equipe.

Le processus de préparation a déjà commencé et il vise à inclure tous les aspects. Jusqu'à maintenant, le Comité du Forum a organisé deux consultations formelles (Marseille, juin 2010 et Paris, janvier 2011), pour discuter les recommandations possibles, les objectifs éventuelles et leurs solutions. Chacune de ces deux consultations a connu la participation d'environ 400 délégués, représentant différentes parties prenantes, y compris la CIID, venant de divers pays et régions du monde.

La deuxième réunion de consultation des parties prenantes fut tenue les 17 et 18 janvier 2011 à Paris, où les groupes restreints furent établis pour chacune des 12 questions prioritaires. En tant que l'un des membres du Groupe restreint sur "la Contribution à la sécurité alimentaire par utilisation optimale de l'eau", le 6FME a invité la CIID à y participer. La CIID a nommé le Président Hon. Dr. Bart Schultz qui a été accepté en tant que coordinateur par la Commission du Processus thématique / le Secrétariat du 6<sup>ème</sup> Forum

Dans le cadre de la priorité principale 2.2, il existe 9 objectifs, dont la CIID est le Coordinateur TSG de deux objectifs (3 et 5) et contribuera à d'autres objectifs par l'intermédiaire de l'AFEID. Suivent les objectifs 3 et 5 :

- Objectif 3: Accroître la productivité durable et réduire les coûts de gestion d'eau (rendement par hectare, par m<sup>3</sup> d'eau et par coûts de production \$\$) de telle manière que d'ici à l'an 20yy, il y aura la sécurité alimentaire pour tous aux prix abordables (Jacques Plantey et PH Dr. Bart Schultz)
- Objectif 5: Augmenter de xx% la capacité des réservoirs d'eau d'ici à l'an 20yy pour soutenir l'agriculture irriguée (soit irrigation totale, d'appoint ou déficitaire) - dans le cadre d'une gestion viable suffisante du point de vue écologique et sociale (Président Dr. Chandra A. Madramootoo, et Président de la CIGB Prof. Jinsheng Jia)

D'autres efforts importants pour fournir des contributions au forum doivent émerger des organes de travail et des Comités Nationaux.

Le GT-CLIMAT avait envisagé de travailler sur les contributions appropriées pour le thème «Eau et sécurité alimentaire: Appel aux solutions" et le VPH Dr. Mark Svendsen a informé son comité lors des réunions de Yogyakarta qu'il participerait à un atelier concernant ce sujet lors de la Semaine Mondiale de l'Eau.

De même, le GTRAS par son Equipe de Travail sur le Changement Climatique, souhaite recueillir et rassembler les mesures d'adaptation pour faire face au changement climatique compte tenu d'une enquête nationale entreprise dans les pays asiatiques. Suite à l'approche régionale, le résultat obtenu de cette enquête sera présenté à Marseille. L'IAL soutient également les efforts coordonnés au sujet d'intérêt du 6<sup>ème</sup> FME.

En tant que l'un des partenaires de l'UN-Eau, la CIID a reçu une invitation de participation aux plusieurs réunions préparatoires liées au Conseil Mondial de l'Eau, au Forum Mondial de l'Eau et au Partenariat Global de l'Eau etc. Le Séminaire de l'UN-Eau sur la « Sécurité alimentaire et hydrique » tenu au WWW2011, serait également le thème de la Journée Mondiale de l'Eau 2012 et de l'EP-WUE de l'UN-Eau qui mettra l'accent sur la terminologie et les définitions de la comptabilité de l'eau. L'EP-WUE est une partie du Programme de décennie de l'UN-Eau pour le renforcement des capacités sur l'initiative prise pour l'efficacité de l'eau et l'amélioration de la productivité de l'eau. La CIID a nommé le Secrétaire Général Gopalakrishnan à participer à diverses réunions de Stockholm.

Le Président de l'EP-6FME / le Secrétaire Général fournira des informations au Conseil

## **Point 7 : Nouveau Secrétaire Général**

Ainsi qu'il a été informé au Conseil à la 61<sup>ème</sup> réunion du CEI à Yogyakarta, le Comité de Sélection chargé de rechercher un nouveau Secrétaire Général a entrepris sa tâche. Le Comité de sélection a tenu sa réunion à New Delhi du 22 au 26 janvier 2011, quand les candidats présélectionnés ont été invités aux discussions avec le Comité. La recommandation du Comité a été dûment étudiée par le Président qui a tenu des discussions virtuelles avec le candidat. Le 20 avril 2011, le Président a adressé une lettre de nomination au Secrétaire Général (désigné).

En août 2011, le Président Madramootoo a fait une annonce officielle de la sélection de M. A.C. Tyagi, Directeur à l'Organisation Météorologique Mondiale (OMM), Genève pour le poste de Secrétaire Général (désigné). M. Tyagi a été invité à participer à la réunion du CEI à Téhéran.

Le Président peut présenter M. Tyagi et informer le Conseil du plan de succession

## **Rapports pour approbation**

### **Point 8 : Rapport du Secrétaire Général**

#### **8.1 61<sup>ème</sup> CEI et 6<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique**

La 61<sup>ème</sup> réunion du Conseil Exécutif International (CEI) et la 6<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique de la CIID furent tenues à Yogyakarta, Indonésie du 10 au 16 octobre 2010. "Amélioration de l'efficacité d'irrigation et de drainage dans le contexte de petites propriétés" était le thème de la 6<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique. Plus de 500 délégués venant de 35 pays et plusieurs organisations internationales ont participé aux divers événements tenus dans la ville historique de Yogyakarta. Lors de ces événements, furent également tenues les réunions des organes de travail CIID. Il est aussi à noter que trois séminaires, trois Sessions spéciales ainsi qu'une exposition technique furent tenus durant cette période. Le procès-verbal de la 61<sup>e</sup> réunion du CEI fut affiché sur le site web CIID le 31 décembre 2010 pour une plus large diffusion et les copies imprimées furent adressées aux Comités nationaux et à toutes les parties concernées le 20 janvier 2011.

#### **8.2 Rapport annuel, Revue CIID et d'autres Publications**

Le Rapport Annuel de la période (avril 2010 – mars 2011) est affiché sur le site web CIID le 25 août 2011, et les copies imprimées ont été adressées aux Comités Nationaux dans la première semaine du mois de septembre

---

2011. Tous les Comité Nationaux sont invités à contribuer au rapport annuel tout en adressant des brèves informations sur les activités engagées, les principaux événements tenus, les publications réalisées et l'actualisation des données sur l'irrigation et le drainage dans leur pays.

Cinq numéros (Vol.59) de la Revue CIID ont été imprimés par M/s. Wiley-Blackwell dans le cadre de l'accord actuel convenu avec cette Maison de publication. Ces documents ont été adressés directement par poste aux Comités Nationaux, aux Membres de Bureau, aux membres des organes de travail, compte tenu de la liste de diffusion fournie par le Bureau Central.

Tous les numéros des périodiques – Nouvelles et Actualités CIID - ont été expédiés et affichés sur le site web à temps.

### **8.3 Membres actifs CIID**

Le réseau actuel CIID comporte 110 pays - 28 en Afrique, 18 en Amériques, 35 en Asie et Océanie, et 29 en Europe. Fin août 2011, il y a 59 Comités Nationaux actifs par rapport au chiffre de 65 correspondants à l'année 2009-2010. En Afrique, sur le total de 28 pays, 6 sont des Comités Nationaux actifs, 17 considérés comme inactifs et 5 admis à la CIID mais n'ayant pas versé sa première cotisation pour formaliser leur adhésion. En Amériques, sur le total de 18 pays, 6 sont des Comités Nationaux actifs, 9 considérés comme inactifs, 1 pays admis mais qui n'a pas versé sa cotisation, et 2 pays (Chili et Cuba) qui se sont retirés de son gré. Les mesures nécessaires sont envisagées pour la réactivation du Cuba. En Asie et Océanie, sur le total de 35 pays, 24 sont des Comités Nationaux actifs, 6 considérés comme inactifs, 4 admis à la CIID mais qui n'ont pas versé leurs premières cotisations, et 1 pays (Nouvelle Zélande) qui s'est retiré de son gré. De même, en Europe, sur le total de 29 pays, 23 sont des Comités Nationaux actifs, 5 considérés comme inactifs et 1 (Danemark) qui s'est retiré de son gré. Lors de leurs visites à certains des pays dont Comités Nationaux sont inactifs, les Membres de Bureau sont intervenus auprès des responsables pour les persuader de reprendre leurs activités au sein de la CIID.

Par sa lettre du 18 mai 2011, l'Ambassade du Chili accréditée à New Delhi a informé le Bureau central la décision du Gouvernement du Chili de se retirer comme membre de la CIID à partir du 31 mai 2011.

Par son e-mail du 2 août 2011, Prof. Dr. G.A Karantounias, Secrétaire Général du Comité National Grec a exprimé l'incapacité du Comité National de verser la cotisation 2011 en raison de la crise financière dans le pays. Cependant, Prof. Karantounias a informé qu'il organiserait en Grèce en novembre 2011 un Cours de Séminaire de formation international sur la Télédétection pour surmonter la crise financière.

### **8.4 Organes de Travail**

A présent, il existe 3 Comités Permanents, 2 autres Comités, 18 Groupes de Travail/Equipes de Travail, 4 Groupes de Travail Régionaux et 4 Equipes de Pilotage outre les 3 organes administratifs, à savoir - Comité de Direction (CD), Comité des Membres de Bureau (CMB) et Comité du Personnel (CP) - qui accomplissent les travaux de la Commission. Pour aider le Comité de Direction dans les questions relatives à la Revue CIID, il existe une Equipe de Gestion de la Revue CIID (EG-Revue). Un total de 280 représentants nommés des Comités Nationaux contribuent leur expertise aux travaux exécutés par 382 membres des organes de travail.

### **8.5 Visites du Secrétaire Général et Réunions en Inde**

Lors de ses visites à divers pays pour participation aux conférences et réunions sur l'invitation qui lui avait été adressée (le soutien financier étant accordé par eux), le Secrétaire Général a eu l'occasion de visiter les Comités Nationaux et leurs membres pour s'informer directement de leurs activités et de les encourager à promouvoir des relations étroites avec eux ainsi qu'avec d'autres membres des organisations internationales.

Ci-après la liste des événements auxquels le SG a participé au cours de l'année :

- **3ème Conférence McGill sur la Sécurité alimentaire Globale, Montréal, Canada, 19-22 octobre 2010**

En réponse d'une invitation de l'organisateur de la série des Conférences McGill sur le thème "Sécurité alimentaire mondiale", à Montréal, Canada, cette conférence a été assistée par d'autres membres de Bureau CIID. Le PH Dr. Bart Schultz, le VPH Gao Zhanyi et le Secrétaire Général Gopalakrishnan ont été invités à y participer, et le sujet « les Scénarios de la gestion d'eau en Inde » a été accordé au SG Gopalakrishnan. Le rôle joué par le Président Madramootoo a été apprécié dans l'organisation de cette initiative globale de la Faculté McGill des sciences

agricoles et environnementales afin de sensibiliser le peuple sur la portée des défis à la sécurité alimentaire dans le monde entier, de faire avancer la recherche dans les domaines liés à la sécurité alimentaire et d'augmenter la visibilité de la CIID dans le monde. Les Actes furent publiés plus tard recueillant toutes les contributions dans le cadre du thème «Gestion d'eau pour la sécurité alimentaire globale».

- **Conférence internationale sur « les Problèmes environnementaux transfrontaliers en Asie centrale: Application du mécanisme juridique international pour leur résolution», Tachkent, Ouzbékistan, 16-17 novembre 2010**

Le Secrétaire Général CIID a reçu une invitation de participation à la Conférence internationale sur « les Problèmes environnementaux transfrontaliers en Asie centrale : Application du mécanisme juridique international pour leur résolution » à Tachkent les 16-17 novembre 2010 de la part du «Mouvement écologique de l'Ouzbékistan" soutenu par le Gouvernement de l'Ouzbékistan – membre de la CIID. Il y a participé. La conférence a fourni l'occasion à discuter les questions sur les ressources en eau dans les fleuves transfrontaliers, ainsi que les risques environnementaux associés à la construction de centrales hydroélectriques sur les rivières Amou-Daria et Syr-Daria, l'impact transfrontalier des émissions industrielles sur l'environnement et sur la santé de la population de la région, l'élaboration de la position commune et la résolution de la Conférence. Le Secrétaire Général a également prononcé un discours inaugural à la Conférence tel que prévu par les organisateurs. Les personnalités importantes de l'Ouzbékistan, telles que S.E. Bory Alikhanov, Vice-Président de la Chambre législative de l'Oliy Majlis (Parlement), M. Sh. Khamraev, Vice-Ministre de l'Agriculture et de l'Eau et Mme G. Saidova, Premier Vice-Ministre de la République de l'Ouzbékistan, le VPH Prof. Dukhovny et le VPH Prof Kovalenko de la CIID y ont également participé.

- **Atelier régional FAO sur «l'Analyse de l'utilisation durable des ressources en eau», Bangkok, Thaïlande, 20-23 décembre 2010**

En réponse à une invitation de participation de la FAO, le Secrétaire Général a assisté à l'Atelier régional de la FAO sur «l'Analyse d'utilisation durable des ressources en eau » dans la région Asie-Pacifique en décembre à Bangkok, Thaïlande. Il a tenu des discussions avec les membres du THAICID. Le Directeur Général du Département royal de l'irrigation de la Thaïlande avait également organisé une réunion dans son bureau.

Le THAICID et le GTRAS étaient également représentés à l'atelier régional de la FAO respectivement par le Vice-Président CIID Prechawit Chaiwat (Thaïlande) et Dr Tai-Cheol Kim (Vice-Président du GTRAS). Le SG Gopalakrishnan a fait une présentation sur la CIID et ses contributions récentes au 6<sup>ème</sup> FME coordonnant un consortium de plus de 56 organisations globales relevant de l'eau.

L'atelier visait à identifier de manière conjointe les différentes questions relatives à l'utilisation durable de l'eau. Il est ressenti que plus de gens préférés la création du réservoir de la connaissance par l'amélioration de la collecte d'information ainsi que la création des «centres d'excellence» et des «réseaux de connaissances et de partenariats».

- **Atelier Régional PGE-IWMI sur le « Changement climatique, Sécurité alimentaire et hydrique », Colombo, Sri Lanka, 24-25 février 2011**

En réponse à une invitation du Président du PGE de l'Asie du sud, le Secrétaire Général Gopalakrishnan a représenté la CIID à l'Atelier Régional du PGE-IWMI sur « Changement climatique, Sécurité alimentaire et hydrique » tenu à Colombo, au Sri Lanka les 24 et 25 février 2011. Les questions essentielles de la réunion étaient liées au changement climatique, à la sécurité alimentaire et hydrique en Asie du Sud. Les sessions du PGE / IWMI furent menées par le Président du Comité technique du PGE, VPH M. Mohamed Ait Kadi. A l'issue des sessions, un message médiatique était lancé qui a mis l'accent sur « pas d'activité comme d'habitude » en face des défis que posent le changement climatique et la sécurité alimentaire.

- **Conférence internationale «Vers le 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau - Actions de collaboration pour la sécurité de l'eau», Tachkent, Ouzbékistan, 12 - 13 mai 2011**

En réponse à une invitation de participation à la Conférence internationale organisée par le Gouvernement de l'Ouzbékistan , le SG Gopalakrishnan a représenté la CIID à Tachkent, les 12 et 13 mai 2011 visant à étudier un plan d'activité régional approprié pour le 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau qui se tiendra en mars 2012 à Marseille, France. L'événement portait sur le thème « Actions de collaboration pour la sécurité de l'eau» qui a connu une

participation de plusieurs organisations globales, y compris l'ONU, et les membres et les partenaires de l'UN-Eau. La portée thématique du 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau a mené les discussions. Les VPH Victor Dukhovny et Peter Kovalenko ont également participé aux tables rondes inaugurale et plénière et y ont pris la parole.

Tous les frais de voyage du Secrétaire Général - billets aller-retour, hébergement etc. - ont été remboursés par les hôtes de ces événements mentionnés ci-dessus.

- **9<sup>ème</sup> Réunion annuelle du Conseil de la CIGB, Lucerne, Suisse, 31 mai - 3 juin 2011**

En réponse à une invitation de participation du Président CIID et des organisateurs en Suisse du Comité National de la CIGB, le Secrétaire Général Gopalakrishnan a assisté à la 79<sup>ème</sup> Réunion annuelle de la Commission Internationale des Grands Barrages (CIGB) à Lucerne, Suisse du 31 mai au 3 juin 2011. Le Secrétaire Général a tenu des discussions avec le Président de la CIGB Prof Jinsheng Jia sur les domaines de coopération entre les deux organisations. Le Président CIID Dr. Chandra Madramootoo assurera la coprésidence d'une session présidée par le Président de la CIGB sur 'le Stockage' dans le cadre de la priorité principale 2.2 du prochain 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau à Marseille en mars 2012.

La CIGB est l'un des membres du Comité de Liaison des Associations Internationales liées à l'Eau (IWALC) et le Bureau Central CIID est le Secrétariat de l'IWALC. Il peut être rappelé que la CIGB, l'IHA et la CIID ont défendu la construction des barrages de stockage, peu après la parution en 2000 du Rapport de la Commission Mondiale sur les Barrages. Le SG a également saisi cette occasion pour tenir des discussions sur les actions de coopération de la CIGB et de la CIID sur le sujet « Stockage » du 6<sup>ème</sup> FME - sujet qui sera traité conjointement par le Président CIID Dr. Madramootoo et le Président CIGB Prof Jin Jiasheng.

- **Atelier CIID sur «Irrigation pour économiser l'eau et la Sécurité alimentaire», Beijing, Chine, 11-14 juillet 2011**

En réponse à une invitation de participation du Comité national chinois de la CIID et du Ministère des Ressources en Eau (MoWR) de la République populaire de Chine, le Secrétaire Général a assisté à un Atelier International sur «Irrigation pour économiser l'eau et la Sécurité alimentaire» organisé conjointement par le CNCID et le MoWR de la Chine. Une cérémonie impressionnante du lancement d'un Centre international pour la formation et la recherche en irrigation et drainage à Beijing fut tenue le 12 juillet 2011 animée par le Président CIID Dr. Chandra Madramootoo marquant le commencement du premier centre nodal de l'IPTRID, grâce au soutien du gouvernement de la Chine au sein du Ministère des Ressources en Eau.

- **Réunions de la Semaine Mondiale de l'Eau à Stockholm, Suède, 21-27 juillet 2011**

Le SG Gopalakrishnan a représenté la CIID à plusieurs réunions importantes prévues lors de la Semaine Mondiale de l'Eau à Stockholm, notamment. (i) Réunions de l'UN-Eau (la CIID est l'un des partenaires de l'UN-Eau), (ii) Réunion du Groupe de travail sur WUE/WP coordonnée par la FAO, (iii) Contributions au 6<sup>ème</sup> FME - en particulier sur la priorité thématique "la Contribution à la sécurité alimentaire par l'utilisation optimale de l'eau" et à la Réunion des partenaires consultatifs du PGE en 2011. Le SG a également participé aux événements suivants - une petite réunion de l'IWALC, aux réunions préliminaires du 6<sup>ème</sup> FME tenues par le CME sur les sous-groupes thématiques, au Séminaire de l'AFEID sur "la qualité de l'eau selon l'utilisation – Une perspective de régulateur et de praticien" présidée et dirigée par François Brelle, Président de l'AFEID. En tant que membre du Panel, il a contribué à la Session spéciale de l'UNW et de la FAO portant sur le thème "Eau et Sécurité alimentaire: Appel aux Solutions", au Panel du PGE sur « les Besoins de partenariat de l'Organisation mondiale pour la sécurité alimentaire » ainsi qu'à la session spéciale sur «l'Examen de l'efficacité de la terminologie pour l'évaluation globale des normes communes» où la CIID a été invitée à joindre le groupe.

### **Réunions en Inde**

1. Le Secrétaire Général a assuré la présidence de la session spéciale sur « l'Irrigation en Inde et en Espagne » organisée le 4 novembre 2010 à l'India International Centre à New Delhi facilitée par la CIID en association avec l'INCID. Il a tenu une interaction fructueuse avec l'équipe des délégués espagnols du FENACORE dirigée par Dr Andrés del Campo García et certains membres indiens / INCID pour explorer la possibilité d'irrigation participative dans les deux pays, les points de vues différentes et communes. Les professionnels du Bureau Central y ont également participé.



2. En réponse à une invitation spéciale des organisateurs, le Secrétaire Général a participé et a pris la parole à l'atelier Inde-UE sur le thème « collaboration pour innovation et recherche en technologie d'eau » tenue à Bangalore les 9-10 novembre 2010.
3. Le Secrétaire Général a été invité à prononcer le discours principal à une série de conférences de 5 jours organisée par le Centre pour la protection de l'environnement, la recherche et le développement (CEPRD) du 8 au 12 janvier 2011 à Indore.
4. Le Secrétaire Général a été invité à contribuer un rapport principal à la Conférence internationale sur la technologie spatiale souterraine (ICUST) tenue à Bangalore en janvier 2011. Le Secrétaire Général y a participé.
5. En réponse à une invitation d'assister en tant que membre du Comité consultatif régional, le Secrétaire Général a participé et contribué à la 4<sup>ème</sup> Consultation des parties prenantes de l'IUCN à New Delhi, en Inde, le 21 janvier 2011.
6. En réponse à une invitation de Médias, le Secrétaire général a présenté un document sur les « Ressources en eau en Inde : Préoccupations et défis » à la Conférence Internationale annuelle de H2O 2011 organisée par EPC World Media Group à New Delhi le 11 mars 2011.
7. Le Secrétaire Général a représenté la CIID et a prononcé un discours principal sur le thème « Approches innovatrices de la gestion d'eau » à une réunion tenue le 22 mars 2011 à Ahmedabad, organisée conjointement par le Conseil central de l'irrigation et de l'énergie et le Gouvernement de l'État du Gujarat.
8. En ce qui concerne l'Industrie, en réponse à une invitation de participation de la Fédération de la chambre indienne du commerce et de l'industrie (FICCI), le Secrétaire Général a assisté à la réunion du Comité de direction sur la « Mission d'eau » tenue le 24 mars et tenue de nouveau le 20 juillet 2011.
9. Le Secrétaire Général a, conjointement avec le Président CIID, assisté à la 27<sup>ème</sup> réunion de l'INCID en tant que hôte spécial; le Président CIID a pris la parole à la 68<sup>ème</sup> Session de brainstorming de NDC-WWC tenue le 25 mars 2011 à New Delhi, Inde. Le SG Gopalakrishnan qui est également Président du NDC-WWC a assuré la présidence de cet événement.
10. Le Secrétaire Général a participé et contribue à un Séminaire sur 'les Barrages en béton compacté au rouleau' organisé par le Conseil Central de l'Irrigation et de l'Énergie (CBIP) à Nashik, Etat de Maharashtra du 13 au 15 avril 2011.
11. Le Secrétaire Général a assisté à l'atelier sur «Forage et Tir pour les structures de surface et souterraine » organisé par le CBIP à New Delhi, en Inde le 11 août 2011.

### **8.6 Visites au Bureau Central des Membres du Bureau et d'autres personnalités importantes**

- Prof. Jorge Zornberg, Président de la Société Internationale des Géosynthétiques (IGS), Fumio Tatsuoka, ancien Président de l'IGS, et d'autres délégués venant du Royaume-Uni et des Etats-Unis ont visité le Bureau Central le 11 novembre 2010.
- Prof Asit K. Biswas, Président du Centre du Tiers-Monde pour la Gestion d'eau a rendu une visite au Bureau Central le 15 décembre 2010. Le Vice Président A.K. Bajaj, Président de l'INCID a été invité à participer à la réunion.
- S.E. Aghatam AG Alhassane, Ministre de l'Agriculture, et Aliou Bamba, Conseiller Technique du Ministère de l'Agriculture de la République du Mali, étaient présents à New Delhi en décembre 2010. M. Bamba a visité le Bureau Central le 16 décembre 2010.
- Le PH Ir. Keizrul bin Abdullah, le VPH Larry D. Stephens, le VPH Dr S. Nairizi et le VP Dr. Willem Vlotman ont visité le Bureau Central lors de la période 19-23 janvier 2011. Une réunion du Comité de sélection fut tenue au Bureau Central pour rechercher le nouveaux SG et interagir avec le groupe retenu.
- Prof. N. Hatcho et Dr. Kenji Yoshinaga du Comité National Japonais ont visité le Bureau Central le 25 janvier 2011.
- Le Président Dr. Chandra Madramootoo a visité le Bureau Central les 25-26 Mars 2011 et a interagi avec le personnel du Bureau Central.
- Une délégation du Comité National Malais dirigée par le VPH Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli a rendu une visite au Bureau Central le 22 juillet 2011.
- Dr. Kenji de l'Université de Toyo accompagné de ses étudiants, a rendu une visite au Bureau Central le 2 septembre 2011.

## **8.7 Site web CIID et Service TDS**

Le Site web CIID indique une croissance régulière du nombre de visiteurs. Il s'agit d'une indication claire que les gens ont, de plus en plus, consulté très fréquemment ICID.ORG, ce qui est très encourageant. La conception du web introduit récemment a été largement appréciée et ce format est considéré d'être capable d'attirer plus de visiteurs et peut accueillir meilleurs résultats de recherche grâce à l'Engin de recherche Google. «Irrigation et du Drainage» - nos principaux mots-clés sont déjà indiqués sur la 1<sup>ère</sup> page de résultats de recherche. Une autre facilité a été introduite par Google – traduction simultanée de l'information sur le site Web en presque 52 langues étrangères. A ce moment, cette fonction n'est disponible que dans les sections «Page d'accueil» et «Informations CIID».

A la réunion de Yogyakarta du C-RP & P (19<sup>ème</sup> réunion), un examen du site a été réalisé et le Comité a fait plusieurs propositions. La plupart des propositions ont été effectuées pour rendre le site web facile à l'utilisateur. Le Bureau Central a également présenté une publication numérique du rapport annuel de 2010-11 avec la technologie «page flip» - ce pour donner le sens de la lecture du livre et le même concept est disponible en ligne pour le feedback.

Les efforts sont poursuivis pour enrichir davantage la base des données disponibles sur le Service TDS du Bureau Central. Dans la Section d'Articles, il y avait 900 articles à la date du 31 août 2011, alors que dans la section de livres, il y avait 300 ouvrages. Au cours de l'année (1<sup>er</sup> avril 2010-31 août 2011), environ 1200 articles ont été ajoutés à la base de données TDS provenant des documents CIID et d'autres publications. Le Secrétaire Général souhaite que les Comités Nationaux soient encouragés à assurer une large publicité à ce service utile rendu gratuitement aux professionnels à travers le monde.

Les organisations internationales, les fabricants d'équipements et les Institutions ont été également saisies pour leur demander de faire des annonces publicitaires sur le site web et dans les Nouvelles CIID. Dans cette tâche, le soutien des Comités Nationaux sera bien accueilli, qui puissent user de leurs bons offices pour intervenir auprès des annonceurs de leurs pays non seulement pour faire des annonces sur leurs propres sites web ou dans leurs publications, mais aussi pour celles du Bureau Central.

## **8.8 Unité Française**

L'Unité Française du Bureau Central continue d'accomplir ses tâches habituelles telles que la traduction de l'Ordre du Jour, du Procès-verbal, du Rapport Annuel, des Actualités mensuelles, des Nouvelles CIID trimestrielles ainsi que des correspondances avec les pays francophones et les membres de divers Comités et organes de travail

En raison de diverses contraintes et des mesures d'austérité envisagées au Bureau Central, la vacance créée au départ en retraite du Traducteur français, n'a pas été pourvue. Le titulaire actuel de cette charge travaille toute seule pour accomplir la traduction.

## **8.9 Pages web des organes de travail**

Le Bureau Central a inscrit le nom du domaine 'www.icidonline.org', ce qui permettra aux organes de travail d'avoir accès direct à leurs pages web respectives. Jusqu'à maintenant, 22 organes de travail (OT) ont installé leurs propres pages web pour y projeter leurs activités via site web CIID.

## **8.10 Bibliothèque technique du Bureau Central**

Au cours de l'année (1<sup>er</sup> avril 2010-31 août 2011), la bibliothèque du Bureau Central a inscrit dans son inventaire 297 ajouts, ramenant le chiffre total d'acquisition à 3836 à la date du 31 août 2010. De brèves informations sur ces ouvrages et publications sont disponibles au Service TDS.

## **8.11 Publications CIID et vente**

Lors du 61<sup>ème</sup> CEI à New Delhi, un certain nombre des anciennes publications CIID ont été vendues. Mais, un grand nombre d'exemplaires des publications non-vendues demeurent stockées au Bureau Central, y compris les actes des anciens Congrès et autres documents en langue française, qui puissent être cédés aux pays francophones, si une demande lui parvient de leur part. A cette fin, les membres CIID voudront bien faire des propositions pour améliorer la vente de publication.

---

Grâce aux efforts de la GT-DDRM, le manuel intitulé «Vers un développement durable des régions à marée : certains principes et expériences» sera publié lors du Congrès de Téhéran. Ce sera une publication unique de ce type dans lequel la CIID a abordé en détail pour la première fois les questions concernant le développement des régions à marée au niveau mondial.

Le CEI pourrait souhaiter exprimer sa gratitude aux grands efforts déployés par tous ceux qui ont soutenu cette publication CIID.

### **8.12 Echange d'Informations**

Les Lettres des Comités Nationaux de l'Allemagne, de la Corée, du RU et des EU reçues au Bureau Central, ont été expédiées aux autres Comités Nationaux. Les autres CN sont priés d'adresser leurs Lettres/périodiques au Bureau Central.

Il a été également remarqué que les adresses e-mail et postales de certains membres changent parfois. Ces informations ne sont pas passées au Bureau Central à temps, ce qui fait que leurs anciennes adresses e-mail restent toujours affichées sur le site web CIID. Fréquemment, les importantes correspondances expédiées à ces adresses ne parviennent pas aux destinataires. Les membres sont donc priés de bien vouloir aller au site web CIID et de se référer à l'annuaire actualisé des Comités Nationaux et des organes de travail pour s'assurer des adresses e-mail correctes, et d'informer le Bureau Central de tout changement survenu.

### **8.13 Budget et Sponsorisation**

Au cours de l'exercice 2010-11, le bilan des recettes et des dépenses était respectivement de 24,17 M de ₹ et 24,82 M de ₹ respectivement, donnant lieu à un déficit de 0,65 M de ₹ par rapport au excédent de 8,23 M de ₹ approuvé et inscrit au Budget, et un excédent de 17,53 M de ₹ inscrit dans les Prévisions Budgétaires.

Les résultats définitif montrant un déficit de l'ordre de 0,65 M de ₹ au cours de l'exercice financier est en fait dû (i) à un paiement du reliquat du montant des arriérés (après réduction selon le Rapport du Comité Bajaj) aux professionnels / personnel à l'égard de « 6 Pay Commission »; (ii) au versement de gratuité et à l'encaissement du congé au personnel en retraite, et (iii) à la recette faible de la cotisation des Comités National pour l'année 2010. Les détails sur les comptes vérifiés par le Commissaire aux Comptes figurent à l'Ordre du Jour de la CPF

### **8.14 WatSave**

Les Prix WatSave institués en 1998 sont décernés dans le cadre de trois catégories. Jusqu'à présent, les Comités Nationaux des pays - Pays-Bas (1998), Chine (1999), Inde (2000), Corée (2001), Canada (2002), Japon (2003), France (2004), Espagne (2005), Malaysia (2006), EU (2007), Pakistan (2008) et Inde (2009) - ont eu l'honneur de sponsoriser ces prix. Les Prix WatSave 2010 sont sponsorisés en partie par le Comité National Indonésien et en partie par le Comité National Chinois. Le Comité National Iranien – hôte – a offert de sponsoriser le Prix 2011.

## **Point 9 : Rapport du Comité de Direction (CD)**

La 41<sup>ème</sup> réunion du Comité de Direction (CD) sera tenue en Iran, le 15 octobre 2011 de 18H00-20H00. Le Président du CPSO présentera brièvement au Conseil les décisions et les recommandations du CD formulées depuis sa 40<sup>ème</sup> réunion.

## **Point 10 : Rapport du Comité Permanent de la Stratégie et de l'Organisation (CPSO)**

La 22<sup>ème</sup> réunion du Comité sera tenue en Iran le 18 octobre 2011 (Première Session - 09H00 à 12H30 et Deuxième Session - 13H30 à 17H00). L'Ordre du Jour du CPSO figure à l'Appendice 1, page A-1.

Le Président du Comité présentera son rapport au Conseil pour approbation

### **10.1 Rapport du Comité Spécial sur le Thème de Stratégie**

Il a été demandé au Dr. Sami Bouarfa de faire une présentation sur le thème « Eaux Souterraines » dans le cadre du thème « Bassin ».

### **Point 11 : Rapport du Comité Permanent des Activités Techniques (CPAT)**

La 31<sup>ème</sup> réunion du CPAT sera tenue en Iran le 21 octobre 2011 (Première Session - 09H00 à 12H30 et Deuxième Session - 13H30 à 18H00). L'Ordre du Jour de la réunion du CPAT figure à l'Appendice X, Page A-62.

Le Président du Comité présentera son rapport au Conseil pour approbation.

### **Point 12 : Rapport du Comité Permanent des Finances (CPF)**

La 32<sup>ème</sup> réunion du CPF sera tenue en Iran, le 16 octobre 2011 de 13H30 à 17H00. L'Ordre du Jour de ce Comité figure à l'Appendice XXXI, Page A-181.

Le Président du Comité présentera son rapport au Conseil pour approbation.

## **Présentations**

### **Point 13 : Prix / Plaques**

#### **13.1 Prix WatSave**

Le Président, en consultation avec le Secrétaire Général, a constitué un Panel de Juges pour les Prix WatSave, composé du Président Hon. Peter S. Lee (RU) en tant qu'Animateur, et de l'Ing. Helvecio Mattana Saturnino (Brésil), du VP Ing. Husnain Ahmad (Pakistan), du VPH Dr. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne), et de la VP Samia El-Guindy (Egypte) en tant que membres pour évaluation des contributions reçues pour ce Prix.

L'Animateur du Panel de Juges, Président Hon. Peter S. Lee, annoncera à la réunion les noms des gagnants des Prix.

#### **13.2 Plaques pour le Président et les 3 Vice Présidents / Secrétaire Général sortants**

A la réunion du CEI, les plaques de citation seront offertes aux Président, trois Vice Présidents CIID et Secrétaire Général sortants pour les services remarquables qu'ils ont rendus à la Commission et les directives qu'ils avaient données à la CIID au cours de leur mandat. Le Président et les trois vice-présidents sortants arrivent au terme de leur mandat (2008-2011). Alors que le Secrétaire Général Gopalakrishnan a complété deux mandats de trois ans et une durée prolongée de deux ans rendant ainsi un mandat total de huit ans (2004 - 2011).

Prof. Dr. Chandra Madramootoo (Canada), Président	2008-11
Dr. (Mme.) Samia El-Guindy (Egypt), Vice Présidente	2008-11
Shinsuke Ota (Japon), Vice Président	2008-11
Prof. Lucio Ubertini (Italie), Vice Président	2008-11
Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID	2004-11

#### **13.3 Plaques pour les Présidents sortants des organes de travail**

Les Présidents énuméré ci-après se retirent vers la fin de l'année, et les plaques de citation leur seront remises pour leurs services remarquables rendus à l'organe de travail concerné:

Prof. Hector M. Malano, Vice Président Hon., (Australie) (Président du CPAT) (2005-10)
Ingr. I.K. Musa, Vice Président Hon., (Nigeria) (Président de l'EP-BLT) (2007- 11)
Dr. Hussein El-Atfy, Vice Président Hon., (Egypte) (Président du GT-WATS) (2000-10)

#### **13.4 Prix pour le Meilleur des Rapports publiés dans la Revue CIID 'Irrigation et Drainage'**

Le Prix 2011 pour le Meilleur des Rapports retenu compte tenu des contributions apportées à la Revue au cours de l'année 2010, sera annoncé par le Président du Comité de Rédaction de la Revue CIID, Président Hon. Bart

Schultz, et sera remis au gagnant lors du CEI de Téhéran. Ce Prix comporte des livres d'une valeur déterminée offerts par M/s. Wiley-Blackwell et une plaque de citation offerte par la CIID.

### **13.5 Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA)**

Un Comité Spécial dirigé par le VPH Prof. Hector Malano et composé des VPH Felix B. Reinders, VPH Dr. Hafied A. Gany et Secrétaire Général Gopalakrishnan, était chargé de retenir le meilleur organe de travail pour le 3<sup>ème</sup> BPWA. Compte tenu des critères retenus et les recommandations faites par le Comité, le Prix sera remis au GT-DDRM.

Le Président souhaitera présenter la Plaque au Président du GT-DDRM.

### **13.6 Prix pour le Comité National Performant (BPNCA)**

Le 4<sup>ème</sup> Prix sera décerné au Comité National performant retenu par un Comité de Sélection dirigé par le PH Aly Shady en tant que Président, et composé du VPH Prof. Victor A. Dukhovny, du VP Prof. Lucio Ubertini, de la VP Dr. Samia El-Guindy en tant que membres, et de Président et de Secrétaire Général en tant que personnes de ressource.

Deux Comités Nationaux ont soumis leurs propositions à l'examen du Comité de Sélection. Après les délibérations, le Comité de Sélection a recommandé le Comité National de l'Afrique du Sud (SANCID) en tant que gagnant de ce Prix. Le Président PH Aly Shady souhaitera informer le CEI.

Le Président souhaitera également présenter au SANCID le «Trophée roulant » (actuellement avec l'IRNCID) et la citation.

## **Point 14 : Discours Mémorial International N.D. Gulhati**

Le Bureau central a invité les Comités Nationaux / Comité à soumettre la candidature d'expert éminent pour prononcer « le 3<sup>ème</sup> Discours Mémorial N.D. Gulhati pour la Coopération Internationale en irrigation et drainage » lors du 21<sup>ème</sup> Congrès CIID en octobre 2011. En réponse, une seule candidature proposant le nom du Dr Charles Michael Burt fut reçue par le Comité National des Etats-Unis des Irrigations et du Drainage (USCID).

Un « Comité de Nomination » composé du Président Dr. Chandra Madramootoo (Président), du VPH Felix B. Reinders (Président du CPAT), du VPH Dr A. Hafied Gany (Président du CPSO) et du Secrétaire Général a étudié la nomination proposée par le Comité National. Il a recommandé le nom du Dr Charles Michael Burt et la Direction CIID a retenu cet expert éminent pour prononcer le Discours le 19 octobre 2011.

## **Elections**

### **Point 15 : Election du Président et de trois Vice Présidents**

#### **(a) Election du Président**

Le mandat de 3 ans (2008-2011) du Président Chandra Madramootoo prendra fin à l'issue du Congrès de Téhéran et des voyages d'étude qui le suivent (Article 6.2.3 des Statuts de la CIID).

Le 9 mars 2011, le Bureau Central a informé les Comités Nationaux CIID de cette vacance, et une relance en a été faite les 18 avril et 18 mai 2011. Les Comités Nationaux sont invités à déposer leurs candidatures devant parvenir au Bureau Central au moins quatre mois avant la date de la réunion du Conseil **le 22 juin 2011**. Les candidatures suivantes ont été reçues avant la date de clôture.

---

No. D'or.	Candidat	Pays	Date de réception au Bureau Central	Validité de Candidature
1	Dr. Saeed Nairizi	Iran	1 mai 2011	Valable
2	Dr. Gao Zhanyi	Chine	19 mai 2011	Valable
3	Dr. Hussein El-Atfy	Egypte	16 mai 2011	Valable

Toutes les candidatures sont valables.

### (b) Election des Vice Présidents

Selon les dispositions de l'Article 6.2.4 des Statuts CIID (1996), la durée du mandat (de trois ans) de trois Vice Présidents (2008-2011) expire à l'issue du CEI de Téhéran et des voyages d'étude qui l'accompagnent.

Dr. (Mme.) Samia El-Guindy	Egypte	(2008-2011)
M. Shinsuke Ota	Japon	(2008-2011)
Prof. Lucio Ubertini	Italie	(2008-2011)

Les six Vice Présidents indiqués ci-dessous continueront dans leurs fonctions au-delà de la 62<sup>ème</sup> réunion du CEI :

Dr. Willem F. Vlotman	Australie	(2009-2012)
Dr. Laszlo G. Hayde	Hongrie	(2009-2012)
M. A.K. Bajaj	Inde	(2009-2012)
Dr. Ragab Ragab	Royaume Uni	(2010-2013)
Ing. Husnain Ahmad	Pakistan	(2010-2013)
Chaiwat Prechawit	Thaïlande	(2010-2013)

En réponse à une lettre circulaire du 9 mars 2010 du Bureau Central et des relances faites les 18 avril et 18 mai, faisant appel aux candidatures pour les trois postes de Vice Président pour la période de 2011-2014, les candidatures suivantes ont été reçues au Bureau Central à la date de clôture du **22 juin 2010** (soit 4 mois avant la date de la réunion du Conseil) :

No. d'Or.	Candidat	Pays	Date de réception au Bureau Central	Validité de Candidature
1	Dr. James E. Ayars	EU	25 mai 2011	Valable
2	M. Laurie Tollefson	Canada	21 mai 2011	Valable
3	Dr. Adama Sangare	Mali	31 mai 2011	Valable
4	Prof. Kim, Thai Cheol	Corée	1 juin 2011	Valable
5	Dr. Gerhard Backeberg	Afrique du Sud	20 juin 2011	Valable

Les résultats de l'élection des trois Vice Présidents et leur préséance seront annoncés par le Président vers la fin du processus électoral.

**REPARTITION DES COMITES NATIONAUX ENTRE LES VICE PRESIDENTS (2010-11)**

No. D'or.	Vice Président	Répartition proposée des Régions/Comités Nationaux pour 2010-11
1	<b>Dr. Mme. Samia El-Guindy (Egypte) 2008</b>	<p><b>REGION :</b> AFRIQUE ET PARTIE DE L'ASIE</p> <p><b>ACTIFS :</b> Chypre, Egypte, Ethiopie, Mali, Maroc, Niger, Nigeria, Afrique du Sud, et Zambie</p> <p><b>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE :</b> Burkina Faso, Cameroun, Tchad, Ile Maurice, et Sao Tomé et Principe.</p> <p><b>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS :</b> Angola, Ghana, Côte d'Ivoire, Kenya, Libye, Madagascar, Malawi, Mozambique, Sénégal, Soudan, Tanzanie, Ouganda et Zimbabwe</p> <p><b>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION :</b> Botswana, République Centrafricaine, Congo, Rép. Dém. du Congo (Zaire), Gabon, Guinée, Kuweït, Namibie, Mauritanie, Oman, Swaziland, Somalie Togo et Emirats arabes unis.</p>
2	<b>Shinsuke Ota (Japon) 2008</b>	<p><b>REGION :</b> ASIE ET OCEANIE</p> <p><b>ACTIFS :</b> Chine, Corée et Japon</p> <p><b>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE :</b> Mongolie</p> <p><b>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION :</b> Rép. Populaire Démocratique de Corée et Rép. Lao.</p>
3	<b>Prof. Lucio Ubertini (Italie) 2008</b>	<p><b>REGION :</b> AMERIQUES</p> <p><b>ACTIFS :</b> Brésil, Canada, Chili, Guyana, Mexique, Uruguay, EU et Italie.</p> <p><b>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS :</b> Argentine, Colombie, Rép. Dominicaine, Equateur, Honduras, Panama, Pérou, Suriname et Venezuela.</p> <p><b>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE :</b> Jamaïque</p> <p><b>S'EST RETIRÉ DE SON GRE :</b> Cuba</p> <p><b>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION :</b> Bolivie, Costa Rica, El-Salvador, Guyane Française, Guatemala, Haïti, Nicaragua, Paraguay, Porto Rico et Trinité et Tobago</p>
4	<b>Dr. Willem F. Vlotman (Australie) 2009</b>	<p><b>REGION :</b> ASIE ET OCEANIE</p> <p><b>ACTIFS :</b> Fidji et Australie</p> <p><b>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS :</b> Viêtnam</p> <p><b>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE :</b> Yémen</p> <p><b>S'EST RETIRÉ DE SON GRE :</b> Nouvelle Zélande</p>
5	<b>Dr. Laszlo G. Hayde (Hongrie) 2009</b>	<p><b>REGION:</b> EUROPE</p> <p><b>ACTIFS :</b> Rép. Tchèque, Estonie, Finlande, Allemagne, Grèce, Hongrie, Lituanie, Roumanie, Russie, Serbie, Slovaquie et Ukraine.</p> <p><b>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS :</b> Bulgarie, Pologne et Rép. Slovaquie.</p> <p><b>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION :</b> Arménie, Bélarusse, Bosnie &amp; Herzégovine, Géorgie, Lettonie et Moldova.</p>

No. D'or.	Vice Président	Répartition proposée des Régions/Comités Nationaux pour 2010-11
6	<b>A.K. Bajaj (Inde) 2009</b>	<b>REGION : ASIE ET OCEANIE</b> <b>ACTIFS :</b> Afghanistan, Bangladesh, Chine Taipei, Kazakhstan, Irak, Myanmar, Népal, Sri Lanka et Inde et Ouzbékistan <b>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION :</b> Bhoutan et Maldives
7	<b>Dr. Ragab Ragab (RU) 2010</b>	<b>REGION : EUROPE</b> <b>ACTIFS :</b> Autriche, Croatie, France, Israël, Irlande, Macédoine, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Suisse et RU. <b>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS :</b> Algérie, Belgique et Tunisie. <b>S'EST RETIRÉ DE SON GRE :</b> Danemark. <b>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION :</b> Albanie, Monténégro, Norvège et Suède
8	<b>Ing. Husnain Ahmad (Pakistan) 2010</b>	<b>REGION : ASIE &amp; OCEANIE</b> <b>ACTIFS :</b> Iran, Rép. du Kirghizistan, Syrie, Turquie, Arabie Saoudite et Pakistan <b>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS :</b> Jordanie, Liban et Tadjikistan <b>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE :</b> Azerbaïdjan et Turkménistan
9	<b>Chaiwat Prachawit (Thaïlande) 2010</b>	<b>REGION : ASIE &amp; OCEANIE</b> <b>ACTIFS :</b> Malaysia, Philippines, Thaïlande et Indonésie <b>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION :</b> Cambodge et Papouasie-Nouvelle-Guinée.

### Questions diverses/Remarques concluantes du Président CIID

**Point 16 : Questions diverses**

**Point 17 : Remarques concluantes du Président CIID**



EMBASSY OF CHILE

N° 42 / 2011

The Embassy of Chile presents its compliments to the International Commission on Irrigation and Drainage (ICID) and has the honor to communicate that the Government of Chile has decided to withdraw its membership from the International Commission on Irrigation and Drainage (ICID) effective from 31<sup>st</sup> of May 2011.

In this regard, the Embassy of Chile would highly appreciate that the International Commission on Irrigation and Drainage (ICID) could initiate all the internal process aimed to cancel the Chilean membership in the Organization.

Furthermore, the Embassy of Chile would like to extend its gratitude to the International Commission on Irrigation and Drainage (ICID) for the extraordinary work developed in the areas of its competence and the technical support extended to Chile during these years.

The Embassy of Chile avails itself of this opportunity to renew to the International Commission on Irrigation and Drainage (ICID) the assurances of its highest consideration.

New Delhi, May 18<sup>th</sup>, 2011

CC: Mr. Gopalakrishnan, Secretary General

To the  
The International Commission on Irrigation and Drainage (ICID)  
**NEW DELHI**

**ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-DEUXIEME REUNION DU  
COMITE PERMANENT DE LA STRATEGIE ET DE L'ORGANISATION (CPSO)**

**Téhéran, Iran**

**18 octobre 2011 : 09H00 – 12H30 (Session – I)**

**18 octobre 2011 : 13H30 – 17H00 (Session – II)**

**Etabli en : 1997**

**Membres** : (1) Vice Président Dr. A. Hafied A. Gany, Président, (Indonésie, 2007); (2) Vice Président M. Shinsuke Ota, Vice Président (Japon, 2008); (3) Vice Président Dr. (Mme.) Samia El-Guindy (Egypte, 2008); (4) Vice Président Prof. Lucio Ubertini (Italie, 2008); (5) Vice Président Dr. Willem F. Vlotman (Australie, 2009); (6) Vice Président Dr. László G. Hayde (Hongrie, 2009); (7) Vice Président Ing. A.K. Bajaj (Inde, 2009); (8) Vice Président Dr. Ragab Ragab (RU, 2010); (9) Vice Président Ing. Husnain Ahmad (Pakistan, 2010); (10) Vice Président M. Chaiwat Prechawit (Thaïlande, 2010); et (11) Vice Président Hon. Prof. Peter Kovalenko (Ukraine, 2007); (12) Vice Président Hon. Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2007); et (13) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

**Membres Ex-Officio** : (1) Président du Groupe de Travail Régional (GTRAF); (2) Président du Groupe de Travail Régional Européen (GTRE); (3) Président du Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS); (4) Président du Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM); (5) Président du Groupe de Travail sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation (GT-FJP); (6) Président du Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR); (7) Président du Groupe de Travail sur l'Irrigation et le Drainage dans les Etats à Transformation Socio-Economique (GT-IDETS); et (8) Président de l'Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin du Lac Tchad (ET-BLT).

**Observateurs permanents** : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Représentant du PGE; (iv) Représentant du CME.

**Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 21<sup>ème</sup> réunion du CPPSAO tenue à Yogyakarta, Indonésie, le 13 octobre 2010**

Le procès-verbal de la 21<sup>ème</sup> réunion du CPPSAO tenue à Yogyakarta, le 13 octobre 2010 a été diffusé et affiché sur le site web de la CIID le 3 janvier 2011. Aucun commentaire n'étant reçu, le procès-verbal peut être approuvé.

**A. POINTS EXISTANTS**

**Point 2 : Composition du Comité et des organes de travail**

- 2.1** En vertu du Règlement Intérieur 3.2.2(e), les Vice Présidents Hon. Hafied A. Gany (Indonésie), Prof. Peter Kovalenko (Ukraine) et Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan) arriveront au terme de leur mandat à l'issue des réunions de Téhéran. Les trois nouveaux Vice-présidents élus au 62<sup>ème</sup> CEI, rejoindront le Comité en remplacement des Vice Présidents sortants. Il est prévu de nommer un nouveau Président du Comité.
- 2.2** En vertu du Règlement Intérieur 3.2.2(e) 'Le Président du Comité choisi parmi les Vice Présidents, sera nommé par le Président en consultation avec le Secrétaire Général. Le Président sera au service du Comité durant toute la période du mandat de ce Comité.'

Le nom du nouveau Président tel que proposé par le Président en consultation avec le Secrétaire Général, sera annoncé à la réunion.

Le Comité pourra nommer un Secrétaire parmi ses membres.

- 2.3** Les dispositions relatives à la composition telles que données à l'**Annexe 1**, sont généralement appliquées à présent. L'Annexe présente brièvement les dispositions relatives à la composition des organes de travail, leur durée etc.

Les Présidents des organes de travail et des Comités Nationaux sont priés de suivre ces guides.

2.3.1 Suivent les recommandations des organes de travail pour le poste du Président/Vice Président/Secrétaire.

<b>Nom de l'organe de Travail</b>	<b>Président/ Vice Président / Secrétaire</b>
ET-BLT	Vice Président Hon. Ing. I.K. Musa, Président (Nigeria)

2.5 Les propositions faites par les organes de travail du CPPSAO pour leurs compositions, sont ainsi conçues :

#### **Groupe de Travail Régional Africain (GTRAF)**

*Nouvelle nomination*

- Ing. Adriano de Vito (Italie)

#### **Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS)**

*Nouvelles nominations*

- Dr. Kota Tirupataiah en remplacement du M. Ravinder Singh (Inde)
- M. Uttam Raj Timilsina en remplacement du M. Khem Raj Sharma (Nepal)

*Nominations ajournées*

- M. Hanan Itzkovitch (Israël)
- Ing. H.M. Jayatillake (Sri Lanka)
- Dr. Tapas Kumar Biswas (Australie)

#### **Groupe de Travail sur l'Irrigation et le Drainage dans les Etats en Transformation Socio-Economique (GT-IDETS)**

*Nomination ajournée*

- M. Ernazarov Nazimjon (Ouzbékistan) en tant qu'Observateur

#### **Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin du Lac Tchad (ET-BLT)**

*Nomination ajournée*

- M. Illiassou Mossi Maiga (Niger)

#### **Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR)**

*Nouvelles nominations*

- M. Ian Atkinson (Australie) en remplacement du Dr. Chris Bennett
- Dr. Sami Bouarfa (France)
- M. Syaiful Mahdi en remplacement du VPH Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie)
- Dr. Jin-Hoon Jo (Corée)
- Dr. Adama Sangare (Mali)
- M. Bert Pijpers (Pays-Bas)
- Dr. K. Yella Reddy (Inde)

#### **Groupe de Travail Régional sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation (GT-FJP)**

*Nouvelles nominations*

- Dr. Ibrahim El-Baroudy (Egypte)
  - Ing. Emad Mohamed Mahmoud Khalil (Egypte)
-

- M. Gao Lihui en remplacement de la Mme. Jianxin Mu (Chine)

#### Nominations ajournées

- Mme. Kartabayeva Irina Anatolyevna (Kazakhstan)
- M. Nikolay Akhmatovich en remplacement du Dr. Nariman Shamsutdinov (Russie)
- Ing. Muhammad Ejaz Tanveer en remplacement de l'Ing. Qazi Tallat Mahmood Siddiqui (Pakistan)

### Point 3 : Nouveaux pays membres et campagne d'adhésion

3.1 A cette date, le Bureau Central n'a reçu aucune demande d'adhésion à la CIID.

Les Comités Nationaux de - Azerbaïdjan, Burkina Faso, Cameroun, Tchad, Jamaïque, Ile Maurice, Mongolie, Turkménistan, Sao Tomé et Príncipe et Yémen – dont demandes d'adhésion avaient été déjà approuvées par le CEI dans le passé, ont été également priés de verser leurs premières cotisations pour formaliser leur adhésion à la CIID. Les réponses de ces Comités Nationaux sont attendues.

3.2 Suivent les pays de différentes régions qui ont été contactés pour adhésion à la CIID:

**Afrique:** Botswana, Mauritanie, Namibie, Somalie, Swaziland et Togo.

**Amériques:** Bolivie, Costa Rica, El-Salvador, Guatemala, Haïti, Nicaragua, Paraguay, Puerto Rico et Trinité-et-Tobago.

**Asie et Océanie:** Bhoutan, Cambodge, Koweït, RDP Lao, Oman et Emirats Arabes Unis.

**Europe:** Arménie, Albanie, Belarus, Bosnie et Herzégovine, Géorgie et Moldova.

Le Bureau Central leur a fourni toutes les informations nécessaires sur l'adhésion à la CIID. En réponse, Dr. Robert Salandy, Directeur (Division Développement Terre et Eau) République de la Trinité-et-Tobago a donné une réponse positive. La cotisation annuelle de ce pays pour l'année 2010 telle que calculée au Bureau Central, est de 1 355 \$ EU. Il a été demandé au Dr. Salandy de faire une demande d'adhésion formelle. Sa réponse est attendue.

D'autres réponses qui auront été reçues et tout autre développement seront rapportés à la réunion.

### Point 4 : Comités Nationaux Actifs et Réactivation des Comités Nationaux Inactifs

L'Annexe 2 présente un tableau actualisé du réseau des pays membres CIID à la date du 1<sup>er</sup> août 2011. Le tableau suivant présente brièvement l'état d'adhésion des pays selon les régions :

Région	Actifs	Considérés comme inactifs	Admis, mais cotisation non versée	Se sont retirés	Réseau des pays
Afrique	06	17	05	-	28
Amériques	07	09	01	01	18
Asie et Océanie	24	06	04	01	35
Europe	23	05	-	01	29
Total	60	37	10	03	110

Les Comités Nationaux de Guyane, d'Israël, de Myanmar, de Nigeria, de Niger, de Serbie et d'Uruguay n'ont pas encore payé leurs cotisations annuelles et ont accumulé des arriérés. Donc, nous pouvons être obligés à considérer ces pays comme inactifs à partir de l'an 2011 au cas où les arriérés ne soient pas versés vers la fin de cette année. Par lettre du 18 mai 2011, l'Ambassade du Chili accréditée à New Delhi a informé que le Gouvernement de Chili a décidé de se retirer de la CIID à partir du 31 mai 2011. Il a ensuite demandé à la CIID de commencer le processus interne pour annuler l'adhésion chilienne à l'organisation.

Par e-mail du 2 août 2011, le Prof Dr. G.A. Karantounias, Secrétaire Général du Comité National Grec (GRCID), a informé qu'en raison de la crise financière, il était difficile au Ministère hellénique de l'Alimentation et du Développement Rural (ancien Ministère de l'Agriculture) de verser à la CIID le montant de cotisation du Comité

national grec. Par la suite, le CN grec recherche d'autres ressources financières de couvrir sa viabilité et de payer sa cotisation annuelle CIID. Pour surmonter cette crise, le GRCID définit d'autres sources possibles comme l'organisation des séminaires/cours internationaux qui portent d'un grand intérêt aux membres CIID. Par la suite, le GRCID en coopération avec l'Université Agricole d'Athènes, ZOElectronic Ltd et d'autres organisations nationales tient un séminaire/cours intensif international sur "l'Application des technologies de télédétection satellitaire dans la gestion des projets de la mise en valeur des terres et la gestion environnementale" et recherche la participation de tous ceux qui s'intéressent aux domaines d'irrigation et de drainage dans le monde. Cela servira d'un moyen d'augmenter le revenu du GRCID.

Les Comités Nationaux inactifs de toutes ces régions sont invités à reprendre leurs activités au sein de la CIID. Les Vice Présidents à la charge des CN concernés, étaient également priés d'user de leurs bons offices pour intervenir dans le processus de réactivation de ces Comités Nationaux.

Le Bureau Central a écrit aux Comités nationaux d'Algérie (CNAID), d'Angola (ANGCID), de Ghana (GHANCID), de Côte d'Ivoire (IVCID), de Kenya (KENCID), de Libye (LICID), de Madagascar (MADCID), de Malawi (MILCID), de Mozambique (MOCID), de Sénégal (SENCID), de Soudan (SUCID), de Tanzanie (TANCID), d'Ouganda (UGCID) et de Zimbabwe (ZICID) pour réactiver leurs Comités Nationaux.

Le Bureau Central a également écrit au Botswana, à la Guinée, à la Mauritanie, à la Namibie, au Swaziland et à la Somalie en les invitant à rejoindre le réseau CIID.

Dr. Ir. Karim Shiati, Vice Président (Hon.) et Président du Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS) a visité la Tanzanie le 5 juin 2011 et a tenu des discussions avec l'Ing. Raphael Daluti, Directeur de la Division de Service Technique et d'Irrigation, Ministère de l'Agriculture et la Sécurité alimentaire de la République-Uni de Tanzanie quant à la réactivation du Comité National Tanzanien des Irrigations et du Drainage (TANCID) et sa participation active au 21<sup>ème</sup> Congrès CIID des Irrigations et du Drainage et à la 62<sup>ème</sup> réunion du CEI à Téhéran, Iran, du 15 au 23 octobre 2011. La visite était cordiale et une réponse positive est attendue.

Les Comités Nationaux de Belgique, de Bulgarie, de Pologne et de République Slovaque sont devenus inactifs dans le passé. Le Bureau Central reste en contact avec ces Comités nationaux pour leur réactivation. Le Bureau Central a également invité l'Albanie, la Biélorussie, la Bosnie et Herzégovine et la Moldova pour l'adhésion à la CIID. Les réponses d'autres pays sont attendues.

Le Bureau Central CIID a poursuivi ses efforts de réactiver les Comités Nationaux de la Jordanie, du Liban, du Tadjikistan et du Viêt-Nam dans la région de l'Asie et l'Océanie. Le VPH Dr. Karim Shiati a demandé aux EAU à devenir un membre CIID. Les efforts de réactivation continueront avec le soutien des Vice-présidents chargés des pays dans leur région.

A la réunion de Yogyakarta, le VPH Dr. Karim Shiati a proposé que la RPD de Corée (la Corée du Nord) puisse être incluse dans la liste de pays non membres en la adressant la lettre d'invitation puisque l'on connaît que la Corée du Nord s'intéresse beaucoup à l'eau et à la sécurité alimentaire. Par la suite, le Bureau Central a demandé à l'Ambassade de République populaire démocratique de Corée accréditée à New Delhi de lui fournir des coordonnées de la RPD de Corée. Une réponse est attendue.

Lors de sa visite en Oman en février cette année, le Secrétaire Général Hon. Dr. Chitale a eu l'occasion d'interagir avec deux Ministres du Sultanat traitant le domaine de la gestion d'eau. Cette visite a été organisée par M. Anil Wadhwa, Ambassadeur de l'Inde au Sultanat de l'Oman. A cette réunion, il a donné des informations aux Ministres sur les activités entreprises par la CIID et les avantages que le Sultanat pourrait avoir après adhésion à la CIID. M. Wadhwa a proposé qu'il soit désirable si la CIID poursuit la question d'adhésion de l'Oman à travers lui. En conséquence, le Bureau Central a poursuivi la question d'adhésion de l'Oman à la CIID par la voie de l'Ambassadeur indien. Dr. Swati V. Kulkarni, Conseiller à l'Ambassade indienne (Politique) à Muscat a informé que la question est mise à l'étude des autorités omanaises concernées et leur réponse est attendue.

Des contacts ont été pris avec les Comités Nationaux inactifs du continent américain - Argentine, Colombie, Cuba, République Dominicaine, Equateur, Honduras, Panama, Pérou, Suriname et Venezuela. En 2008, l'Argentine et le Pérou ont indiqué qu'ils souhaiteraient reprendre leurs activités au sein de la CIID. Le Bureau Central poursuit cette question et attend les réponses d'autres pays.

L'état d'avancement de cette question sera rapporté à la réunion. Le Comité pourra également faire des propositions à savoir comment réactiver les CN qui avaient cessé leurs activités à la Commission.

---

## **Rapport des Vice Présidents sur les initiatives prises par eux pour renforcer la coopération régionale et intensifier les activités des Comités Nationaux**

Suite à l'élection de trois nouveaux Vice Présidents à la réunion de Yogyakarta, une réallocation est faite pour 2010-11 des Comités Nationaux et des régions entre les Vice Présidents nouveaux et ceux en exercice de fonction (voir Pt.15 de l'Ordre du Jour du CEI). Les pays non membres de ces régions sont également indiqués comme étant à la charge des Vice Présidents, ceux-ci ayant indiqué qu'ils useraient de leurs bons offices pour faciliter leur adhésion à la CIID.

Il a été souligné que : (i) les Vice Présidents devraient se mettre en contact avec les Comités Nationaux à leur charge, (ii) les Vice Présidents, lors de leurs visites, devraient également se mettre en contact entre eux en ce qui concerne la réactivation des pays membres, et (iii) il serait souhaitable que la présidence des Groupes de Travail Régionaux soit confiée à un Vice Président de la région.

En tant que Vice Président de la CIID, Dr. László G. Hayde a été invité à participer à la Conférence Internationale sur " la Conservation de l'Agro-biodiversité et le Développement durable de l'Agriculture" organisée par l'Université Agraire de l'Etat Géorgien (GSAU), à Tbilissi, en Géorgie les 24-25 novembre 2010. Il a eu une réunion avec le responsable et le Directeur adjoint du Département de Développement Agricole au Ministère de l'Agriculture, sur la possibilité future de l'adhésion de la Géorgie à la CIID. Le VP Hayde a aussi tenu des discussions avec le Recteur adjoint de l'Université Agraire de l'Etat de l'Arménie sur l'adhésion de l'Arménie à la CIID.

Le Bureau Central a demandé aux Vice Présidents de lui adresser un rapport sur les visites qu'ils avaient effectuées dans les pays de leur région, et sur activités de développement entreprises par eux depuis la réunion de Yogyakarta.

Les réponses des Vice Présidents sont attendues.

Lors de la réunion, les Vice Présidents présenteront un rapport sur les initiatives envisagées par eux pour renforcer la coopération régionale et intensifier les activités des Comités Nationaux.

### **Point 5 : Equipes de Pilotage CIID**

#### **5.1 Equipe de Pilotage chargée de Guider les Contributions CIID au 6<sup>ème</sup> FME (EP-FME-6)**

A Yogyakarta fut tenue la première réunion de l'EP-6FME. Il a été décidé que le Président de l'EP et le Bureau central travaillera étroitement avec l'AFEID, la FAO et d'autres parties prenantes de «l'Eau pour la sécurité alimentaire» pour préparer une proposition informelle du programme au 6<sup>ème</sup> FME. Le Président de l'EP-6FME a participé à la 2<sup>ème</sup> réunion de consultation des parties prenantes les 17 et 18 janvier 2011 à Paris, où les groupes de base ont été établis sur chacune des 12 questions prioritaires. Le 6<sup>ème</sup> FME a invité la CIID à participer en tant que l'un des membres du Groupe de base restreint sur "la Contribution à la sécurité alimentaire par l'utilisation optimale de l'eau". La CIID a nommé le PH Bart Schultz et il a été retenu en tant que coordinateur du thème 2.2 par la Commission du processus thématique / le Secrétariat du 6<sup>ème</sup> FME.

Les Présidents des organes de travail ont été invités à y participer en tant que membres de l'EP. Cependant, on a reçu une réponse faible.

Une réunion intérimaire de l'Equipe de Pilotage spéciale fut tenue dans les coulisses de la 24ème Conférence Régionale Européenne le 14 mars 2011 présidée par le Président Prof. Chandra Madramootoo, et il a été discuté les objectifs dans le cadre de priorité principale 2.2: « Contribution à la sécurité alimentaire par l'utilisation optimale de l'eau ». Un groupe des membres de l'AFEID souhaitant contribuer au Groupe des Objectifs et des Solutions a assisté à la réunion.

Une Conférence internationale «Vers le 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau - Actions conjointes pour la sécurité de l'eau» fut tenue à Tachkent, en Ouzbékistan les 12-13 mai 2011, à laquelle a participé le Secrétaire Général Gopalakrishnan. Une note conceptuelle dans le cadre du développement de processus «des objectifs à la solution» préparée par la Commission du processus régional : processus transcontinental de l'Asie Centrale a été adoptée par la CME et le Comité du Forum international, qui fixent les étapes successives de propositions sur la résolution des problèmes d'eau vers le 6ème FME.

Il est proposé de tenir une session d'une demi-journée sur "l'Eau pour la sécurité alimentaire avec un accent sur le 6<sup>ème</sup> FME" au Congrès de Téhéran en octobre 2011.

---

La CIID a indiqué sa volonté de travailler avec la CIGB sur le thème "Augmenter de xx% la capacité des réservoirs d'eau d'ici à l'an 20yy pour soutenir l'agriculture irriguée (soit irrigation totale, d'appoint ou déficitaire) - dans le cadre d'une gestion viable suffisante du point de vue écologique et sociale". La CIID avait proposé au Secrétariat du Forum que le Président Chandra Madramootoo assurerait la co-présidence de la session de ce sujet

Il a été demandé aux organisateurs des réunions CIID au niveau international et national d'accorder plus d'attention aux contributions du 6ème FME.

## **5.2 Equipe de Pilotage sur l'Eau pour la Bio-Energie et la Nourriture (EP-BIO-ENERGIE)**

A la première réunion de l'EP tenue à Yogyakarta, le Président Laurie Tollefson a fait une présentation électronique sur « l'Eau pour l'énergie ou la nourriture ». Il a présenté un bref résumé des travaux accomplis par feu Dr. Henri Tardieu pour la création de l'EP et une mise à jour depuis lors. L'EP a discuté la présentation et a exploré les moyens d'avancer efficacement.

Le Bureau Central a diffusé une invitation aux Comités Nationaux pour l'adhésion à l'EP. L'EP envisage d'organiser une session à Téhéran où les présentations seront faites sur les questions complexes relevant de l'eau telles que l'eau pour l'énergie ou la nourriture, et la position CIID à ce sujet.

## **5.3 Equipe de Pilotage sur la Sédimentation des Réservoirs (EP-SEDIMENTATION)**

La première réunion de l'EP fut tenue à Yogyakarta, le 13 octobre 2010 où certains professionnels devenaient membres de l'EP. Tout au début, il a été décidé de discuter certains aspects tels que (i) la gestion des bassins versants, (ii) l'étape pour éviter la sédimentation lors de la construction et (iii) la gestion des sédiments par (a) règlement, (b) interventions de soutien et (c) innovations viables de décantation. Les participants ont convenu à contribuer et à identifier d'autres contributeurs par le moyen du réseau.

## **5.4 Equipe de Pilotage sur le Financement de l'Eau pour l'Agriculture (EP-FIN)**

Les membres ont décidé de poursuivre les activités dans le cadre d'une Equipe de Travail. L'EP a organisé un atelier à la réunion de Yogyakarta portant sur le thème « les Politiques et stratégies nationales sur le financement et l'exécution du système de tarification d'usage d'eau en irrigation ». L'EP a également proposée d'organiser des ateliers de deux jours à Téhéran en Iran en 2011 et à Adélaïde en Australie en 2012. L'EP a étudié trois options pour conclure ses activités en réalisant – (i) une prise de position CIID, (ii) un numéro spécial de la Revue CIID « Irrigation et Drainage », et (iii) un rapport sur les activités achevées de l'EP.

## **Point 6 : Renforcement et élargissement de la base des Comités Nationaux, Préparation / Révision des Statuts des Comités Nationaux**

Dans les archives du Bureau Central, il existe seulement le texte des statuts de 41 Comités Nationaux. Il a été demandé aux autres Comités Nationaux de formuler leurs Statuts et d'en communiquer un exemplaire au Bureau Central. Ils ont été également priés d'indiquer les modifications qu'ils y auraient apportées éventuellement. Ainsi qu'il a été proposé à la réunion de New Delhi, le Bureau Central a adressé un modèle des Statuts à ces Comités Nationaux.

## **B. DUREE DU MANDAT ET DES ACTIVITES DES ORGANES DE TRAVAIL**

### **Point 7 : Groupe de Travail Régional Africain (GTRAF)**

La 3ème Conférence Régionale Africaine sera tenue à Bamako, au Mali du 29 novembre au 5 décembre 2011 portant sur le thème « la Sécurité alimentaire et Changement climatique : Amélioration de la contribution d'irrigation et de drainage ». Le plan de travail triennal du GTRAF sera préparé par une équipe composée d'un représentant chacun du SARIA, de l'ARID et de l'AMID.

Le Président du GTRAF présentera son rapport à la réunion.

---

**Point 8 : Groupe de Travail Régional Européen (GTRE)**

La 24<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne de la CIID fut tenue avec succès du 14 au 16 mars 2011 à Orléans en France, portant sur le thème «Ressources en eaux souterraines: ressource essentielle pour la conservation et la gestion». Environ 300 participants venant de 20 pays y ont participé et plus de 100 communications ont été présentées à cette occasion.

La 25<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne fut tenue avec succès par le Comité National Allemand et le Comité National des Pays-Bas du 16 au 20 mai 2011 à Groningen, Pays-Bas, portant sur le thème "Gestion intégrée de l'eau pour l'utilisation à but multiple des terres plates des régions côtières". Environ 150 participants de 24 pays y ont participé. Un voyage d'étude a été organisé pour visiter la région côtière au nord de l'Allemagne. En tout, 57 rapports ont été approuvés pour la présentation à la conférence et 11 présentations principales ont été faites. Divers ateliers, discussions du panel, voyages d'étude et programme social ont également été organisés à cette occasion. La Déclaration CIID de Groningen a été lancée,

Le Président du GTRE présentera son rapport à la réunion.

**Point 9 : Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS)**

La 6<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique fut tenue avec succès à Yogyakarta, Indonésie du 10 au 16 octobre 2010 portant sur le thème "Amélioration de l'efficacité d'irrigation et de drainage dans le contexte de petites propriétés". Le Comité National Australien organisera la 7<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique sur le thème "Collaboration régionale pour la sécurité alimentaire et hydrique" à Adélaïde en juin 2012 simultanément avec la 63<sup>ème</sup> réunion du CEI ainsi qu'approuvé au CEI de New Delhi. La 8<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique sera tenue sur le thème « Sécheresse et Crue » à Mardin en Turquie en octobre 2013 simultanément avec la 64<sup>ème</sup> réunion du CEI ainsi qu'approuvé au CEI de Yogyakarta.

Le Président du GTRAS présentera son rapport à la réunion.

**Point 10 : Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM)**

Lors de la réunion du GTRAM à Yogyakarta, Ing. Agr. Sergio De Agrela (Uruguay) a fait une présentation sur le thème « Utilisation de l'eau en agriculture d'Uruguay ». Prof Lucio Ubertini a également présenté un rapport sur les trois ateliers organisés par le Comité National Italien en collaboration avec l'Istituto Italo Americano Latino en Italie sur le thème « L'eau: une priorité des pays latino américains ». Les Comités Nationaux du Brésil, du Mexique et de l'Uruguay ont exploré la possibilité d'organiser la 4<sup>ème</sup> Conférence régionale américaine.

L'Animateur du GTRAM présentera son rapport à la réunion.

**Point 11 : Groupe de Travail sur l'Irrigation et le Drainage dans les Etats en Transformation Socio-Economique (GT-IDETS)**

L'année dernière, le GT-IDETS a tenu sa première réunion à Yogyakarta. Le GT a examiné les points émergents d'un nouveau mandat tels que (i) Développement et renforcement du réseau des pays en transition, (ii) Contrôle et évaluation des problèmes communs dans les États de l'économie en transition, (iii) Création des bases de données sur l'irrigation et le drainage dans les pays en transition, (iv) Développement des partenariats public-privé et mise en œuvre de la GIRE, (v) Identification et contrôle des problèmes (situation écologique) des bassins fermés, etc.

Le Président du GT-IDETS présentera son rapport à la réunion.

**Point 12 : Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin du Lac Tchad (ET-BLT)**

A Yogyakarta, le Secrétaire Général Gopalakrishnan a initié la réunion dans l'absence du Président et d'autres membres de l'Afrique. En raison de non participation des membres, l'ET ne pouvait pas tenir ses réunions à Lahore et à New Delhi. L'ET va compléter son mandat en 2011 (à la réunion de Téhéran). Compte tenu de l'accord du GTRAF et du CPSO, il a été proposé à Yogyakarta de fusionner l'ET avec le GTRAF en transférant certaines activités clés.

Le Président de l'ET-BLT présentera son rapport à la réunion.

---



**Point 13 : Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR)**

A la réunion de Yogyakarta, le Comité a passé en revue les préparatifs du 62<sup>ème</sup> CEI et du 21<sup>ème</sup> Congrès CIID, Téhéran, Iran, 15-23 octobre 2011. Le Comité a pris note de l'état d'avancement des dispositions prises par l'IRNCID pour l'organisation des événements, y compris le revenu attendu de l'ordre de 200 000 \$ à la CIID. De même, le Comité a également étudié les préparatifs du 22<sup>ème</sup> Congrès CIID en Corée (2014). Le Comité a examiné les feedbacks des événements achevés et a également examiné les préparatifs des prochains événements CIID.

L'Animateur du C-CONGR présentera son rapport à la réunion.

**Point 14 : Groupe de Travail sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation (GT-FJP)**

A Yogyakarta, le GT a examiné les progrès réalisés par les Comités Nationaux dans l'établissement du Forum des Jeunes Professionnels dans leur pays. Il a également passé en revue les progrès réalisés sur la préparation de l'Annuaire des jeunes professionnels, y compris la création d'un réseau des jeunes professionnels par le développement d'une plate-forme à base web. Le GT a examiné les activités des membres actuels du FJP, y compris celles du FJP-INACID qui a tenu son premier séminaire international des jeunes professionnels à Yogyakarta le 15 Octobre; les préparatifs du FJP-MANCIID pour son "16<sup>ème</sup> MANCO" en Février 2011 et les activités du FJP-IRNCID.

Le Président du GT-FJP présentera son rapport à la réunion.

**Point 15 : Nouveaux organes de travail**

Le Comité National Australien (CIID-NCA) a proposé d'établir un Groupe de travail CIID chargé des Objectifs de Développement Durable (ODD) pour traiter le «Rôle de l'évaluation d'impact dans la maintenance de l'élan vers la réalisation des ODD par les investissements dans le secteur agricole irriguée». Une note d'information (**Annexe 1**) telle que préparée par le Comité National Australien a été diffusée aux Comités Nationaux / Comité CIID afin de solliciter la nomination des experts pour participation à la réunion et aux délibérations sur la création de cet organe de travail. La note d'information fournit la genèse et la justification de la création de ce Groupe de travail, ses activités proposées, son plan d'action pour la période 2011-2015 et les présentations proposées lors de la réunion préliminaire de Téhéran le 17 octobre 2011.

**Point 16 : Stratégie de Communication et de Coopération entre la CIID et d'autres organisations/ONG**

**(i) Principales organisations internationales**

Il a été noté que la CIID maintenait une collaboration étroite avec d'autres organisations internationales relevant de ce domaine, par participation aux réunions et par divers contacts. Suivent certaines de ces organisations : la FAO, la Banque Mondiale, la Banque du Développement Asiatique (ADB), la Banque du Développement Africain (AfDB) par l'initiative d'AgWA, le Conseil Mondial de l'Eau (CME), le Forum Mondial de l'Eau, le Partenariat Global de l'Eau (PGE), le Fonds Mondial pour le Développement Agricole (IFAD), la Commission Internationale sur les Grands Barrages (CIGB), l'Organisation Météorologique Mondiale (OMM), le Centre du Tiers Monde pour la Gestion d'Eau (TWCWM), le Forum d'Eau Asie-Pacifique (APWF), l'UN-Eau/UNW-DPC, l'IPTRID, le Programme des NU pour l'Evaluation de l'Eau Mondiale (WWAP), l'ISO, les Initiatives Globales de Subvention (GSI), etc. La CIID continue d'héberger le Secrétariat du Comité de Liaison des Associations Internationales relevant de l'Eau (IWALC). Le Secrétaire Général assure la coordination des activités en tant que Secrétaire de cette organisation.

Une session spéciale sera tenue conjointement par la FAO-la CIID-l'IRNCID à Téhéran, Iran, le 20 octobre 2011 portant sur le thème 'la *Modernisation des projets de la gestion d'eau*'.

Lors du 6<sup>ème</sup> FME, en tant que coordinateur, la CIID contribuera à la priorité principale 2.2 : "la Contribution à la sécurité alimentaire par utilisation optimale de l'eau" (Objectif III «Accroître la productivité durable et réduire les coûts de gestion d'eau (rendement par hectare, par m<sup>3</sup> d'eau et par coûts de production \$\$) de telle manière que d'ici à l'an 20yy, il y aura la sécurité alimentaire pour tous aux prix abordables»). Ce thème sera animé par la FAO. Pour l'objectif V "Augmenter de xx% la capacité des réservoirs d'eau d'ici à l'an 20yy pour soutenir l'agriculture irriguée (soit irrigation totale, d'appoint ou déficitaire) - dans le cadre d'une gestion viable suffisante du point de vue écologique et sociale)", la CIID souhaite co-présider cette session avec la CIGB.

---

Ainsi qu'il a été décidé à Yogyakarta, à titre de réciprocité, la CIID souhaiterait de préférence continuer d'inviter ces organisations internationales en tant que membres ou observateurs, tout en essayant de rejoindre d'autres organisations comme membres ou observateurs, si invitée.

Le Comité étudiera d'autres moyens de collaboration et de contact avec de telles organisations internationales relevant de l'eau. Si des projets sponsorisés sont entrepris en partenariat conjoint avec d'autres organisations internationales, avec le soutien des agences de financement, cela pourra rehausser la valeur de la CIID et renforcer sa finance.

## **(ii) Fermiers et d'autres usagers de l'eau**

Lors de la réunion de Yogyakarta, le Comité a noté l'importance de renforcer la communication et la coopération entre la CIID et les agriculteurs et d'autres usagers d'eau.

Le Comité a encouragé tous les Comités nationaux à impliquer les agriculteurs / les associations d'usagers de l'eau dans leurs activités, à préparer les publications/brochures simples sur les sujets actuels liés à l'irrigation, au drainage et à la gestion des inondations dans la langue locale et de distribuer ces documents parmi les communautés agricoles. Le Comité a proposé que les Comités nationaux pourraient également recueillir des informations sur les équipements/produits d'irrigation de drainage de leur pays, les fabricants, les prix, les manuels de fonctionnement, etc. et de réaliser des catalogues pour les agriculteurs. Le Comité a exhorté les Comités nationaux à organiser des ateliers techniques portant sur les questions d'intérêt aux agriculteurs, comme les droits /la loi de l'eau, les aspects économiques / financiers, etc.

Le Comité peut ensuite explorer les moyens d'accroître la participation des agriculteurs aux réunions CIID.

## **(iii) Implication des Organisations Internationales, des Compagnies privées et des fabricants**

A Yogyakarta, le CPSO a discuté la proposition de l'examen interne du CPF sur l'adhésion des organisations internationales, des entreprises privées et des fabricants, et en principe a accepté et recommandé d'effectuer une analyse détaillée interne (fournir les avantages aux nouvelles catégories de membres, déterminer comment ils s'adaptent à notre structure interne) et une analyse externe des marchés.

Le Comité a recommandé d'explorer la possibilité d'adhésion directe à la CIID pour les organisations internationales, les entreprises privées et les fabricants qui ne sont pas en mesure d'obtenir l'adhésion par le biais d'un Comité national.

Conformément à la décision prise lors de la 61<sup>ème</sup> réunion du CEI, l'EP à petite échelle a été établie chargée d'étudier les différents points de vue émergeant de la réunion de Yogyakarta et de présenter un document définitif à la réunion du CEI de Téhéran sur « l'Élargissement de la base CIID ».

Par la suite, le Comité de Direction CIID a constitué un Comité de Revue composé du VPH Felix Reinders B. (Afrique du Sud) comme Président, et du VPH Larry D. Stephens (Etats-Unis), du VPH Dr MH Amer, du VP Dr W.F. Vlotman (Australie), de l'Ing. Helvecio Mattana Saturnino (Brésil), et du VPH Dr S. Nairizi (Iran) en tant que ses membres pour étudier les propositions. Le Secrétaire Général agira en tant que membre-secrétaire du Comité de Revue. Le Comité a reçu les documents suivants : (a) Les propositions sur l'élargissement de la base diffusées lors de la 61<sup>ème</sup> Réunion du CEI; et (b) Le compte rendu de l'article 4 "l'Élargissement de la base CIID" de la 61<sup>ème</sup> réunion du CEI.

Le VPH Reinders, Président du Comité de Revue présentera son rapport à la réunion.

## **C. A TITRE D'INFORMATION**

### **Point 17 : Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA)**

Par e-mail du 4 janvier 2011 et les rappels ultérieurs, le Bureau Central CIID a invité les Présidents des organes de travail CIID à soumettre les nominations pour le 3<sup>ème</sup> Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA-3).

Compte tenu de différents aspects/réalisations accomplis par les organes de travail entre la période de deux Congrès consécutifs - 20<sup>ème</sup> et 21<sup>ème</sup> Congrès – l'évaluation des nominations sera faite par le Comité

---

En réponse à l'invitation du Bureau Central CIID, les Présidents de trois organes de travail ont soumis leur candidature pour le Prix. Ce sont - (i) Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS), (ii) Groupe de Travail sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM), et (iii) Groupe de Travail sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP).

Les résultats seront annoncés à la réunion.

**Point 18 : Prix pour le Comité National Performant (BPNCA)**

Par e-mail du 6 décembre 2010 et les rappels du 14 février et le 1er avril 2011, le Bureau Central CIID a invité les Comités Nationaux/Comité à soumettre leur candidature pour le Prix BPNCA.

En réponse, les Comités Nationaux suivantes ont soumis leurs propositions pour le Prix BPNCA:

- (i) Comité National Japonais de la CIID (JNC-ICID), et (ii) Comité National de l'Afrique du Sud (SANCID)

Les documents reçus de la part des Comités Nationaux accompagnés des demandes ont été soumis à l'étude du Panel de Juges. Après l'évaluation de la candidature, le Panel a déclaré le Comité National de l'Afrique du Sud (SANCID) comme gagnant de ce Prix.

**Point 19 : Discours Mémorial International N.D. Gulhati**

Par e-mail du 4 janvier 2011, le Bureau central a invité les Comités Nationaux/Comité à soumettre la candidature d'expert éminent pour prononcer « le Discours Mémorial N.D. Gulhati pour la Coopération Internationale en irrigation et drainage » lors du 21ème Congrès CIID en octobre 2011. Une relance en a été faite le 14 février, le 1<sup>er</sup> avril et le 27 avril 2011.

En réponse à cette invitation diffusée aux Comités Nationaux, la nomination suivante a été reçue pour prononcer le Discours Mémorial N.D. Gulati :

Dr Charles Michael Burt du Comité National des Etats-Unis des Irrigations et du Drainage (USCID).

Un « Comité de Nomination » composé du Président Dr. Chandra Madramootoo (Président), du VPH Felix B. Reinders (Président du CPAT), du VPH Dr A. Hafied Gany (Président du CPSO) et du Secrétaire Général a étudié la nomination proposée par le Comité National et a recommandé le nom du Dr Charles Michael Burt pour prononcer le Discours au Congrès de Téhéran.

**Point 20 : Questions diverses**

---

**EXCERPTS OF PROVISIONS FOR MEMBERSHIP AND  
TENURE OF WORKBODIES**

1. By-law 3.3 (b) stipulates that as the duration of the membership of a workbody is expected to be six years or less, the duration of the work to be undertaken by a temporary workbody should not exceed a period of six years. The duration of such functioning may be shortened or lengthened by the Council keeping in view the results accomplished by the workbody in terms of the products such as study reports, publications, workshops, seminars as may be arranged by the workbody, after considering the recommendations of the concerned permanent committee.

2. Workbodies which have completed their work should be encouraged to close, merge or hand over all or part of their subject area to new work bodies (thus maintaining subject area continuity but with fresh lines of work).

Once approved, the name and mandate of a work body should be considered in the context of merging or handing over all or part of the subject area to a new Workbody or Workbodies.

3. The Chairmen of workbodies to strictly implement the ICID By-law 3.1.7 stipulating that members not contributing to the activities of the workbody by attendance (but not representation by any representative of the concerned National Committee) or correspondence for two consecutive years shall be replaced in consultation with their National Committees.

4. No person should be a member of more than three workbodies, not counting Office-Bearers Committee (OBC), Permanent Committee on Strategy and Organization (PCSO), Management Board (MB) or Staff Committee (SC).

5. The PCTA recommended to 51<sup>st</sup> IEC Meeting held at Cape Town that the size of Working Group may be decided such that useful business can be carried out through electronic media.

6. For a wider representation of countries in a workbody, not more than one membership from one country should normally be maintained. (However in the 56<sup>th</sup> IEC, Beijing, two nominations for any Working Group from a National Committee were agreed to, provided one of the two nominees is a young professional).

**NATIONAL COMMITTEE MEMBERSHIP NETWORK**  
(As on 01 August 2011)

AFRICA	AMERICAS	ASIA AND OCEANIA	EUROPE
<p align="center"><b>Active (Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Egypt (ENCID) (1950)*#</li> <li>Ethiopia (ETCID) (1976)*</li> <li>Mali (AMID) (2005)*</li> <li>Niger (ANID) (2007)</li> <li>Nigeria (NINCID) (1970)*</li> <li>South Africa (SANCID) (1993)*</li> </ol>	<p align="center"><b>Active (Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Brazil (ABID) (1970)*#</li> <li>Canada (CANCID) (1956)*</li> <li>Chile (CHICID) (1979)</li> <li>Guyana (GUCID) (1992)*</li> <li>Mexico (MXCID) (1951)*</li> <li>Uruguay (URUCID) (2007)</li> <li>USA (USCID) (1951)*</li> </ol>	<p align="center"><b>Active (Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Afghanistan (AFGICID) (2008)</li> <li>Australia (ANCID) (1952)*</li> <li>Bangladesh (BANCID) (1973)*</li> <li>China (CNCID) (1983)*</li> <li>Chinese Taipei (CTCID) (1969)*</li> <li>Fiji (FIJICID) (2010)</li> <li>India (INCID) (1950)*#</li> <li>Indonesia (INACID) (1950)*#</li> <li>Iran (IRNCID) (1955)*</li> <li>Iraq (IRQCID) (2006)</li> <li>Israel (ISCID) (1950)</li> <li>Japan (JNC-ICID) (1951)*</li> <li>Kazakhstan (KAZCID) (2006)</li> <li>Korea (KCID-ICID) (1970)*</li> <li>Malaysia (MANCID) (1958)*</li> <li>Myanmar (MNCID) (1962)*</li> <li>Nepal (NENCID) (1973)</li> <li>Pakistan (PANCID) (1953)*</li> <li>Philippines (PNC-ICID) (1956)*</li> <li>Saudi Arabia (SACID) (1977)</li> <li>Syria (SYCID) (1962)</li> <li>Thailand (THAICID) (1950)*#</li> <li>Turkey (TUCID) (1954)*#</li> <li>Uzbekistan (UzNCID) (1994)*</li> </ol>	<p align="center"><b>Active (Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Austria (AUNCID) (1954)</li> <li>Croatia (CRCID) (1993)</li> <li>Cyprus (CYCID) (1955)</li> <li>Czech Republic (CZNC-ICID) (1997)*</li> <li>Estonia (ESTCID) (2001)</li> <li>Finland (FINCID) (2000)*</li> <li>France (AFEID) (1953)*</li> <li>Germany (GECID) (1957)*</li> <li>Greece (GRCID) (1957)*</li> <li>Hungary (HUCID) (1955)*</li> <li>Ireland (IRCID) (1978)</li> <li>Italy (ITAL-ICID) 1950)*#</li> <li>Lithuania (LNCID) (1994)</li> <li>Netherlands (NETHCID)1950)*</li> <li>Portugal (PNCID) (1954)</li> <li>Romania (CNRID) (1992)*</li> <li>Russia (RUCID) (1955)</li> <li>Serbia (YUGCID) (2002)#</li> <li>Slovenia (SINCID) (1992)*</li> <li>Spain (CERYD) (1955)*</li> <li>Switzerland(CH-AGRAM) 1951)*#</li> <li>UK (ICID.UK) (1951)*</li> <li>Ukraine (UACID) (1996)</li> </ol>
<p align="center"><b>Deemed to be inactive</b> <b>(Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b> <b>(Year of inactive)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Algeria (CNAID) (1965) (1999)</li> <li>Angola (ANGCID) (1978) (1994)</li> <li>Ghana (GHANCID) (1958) (1982)</li> <li>Ivory Coast (IVCID) (1969) (1982)</li> <li>Kenya (KENCID) (1977) (2003)*</li> <li>Libya (LICID) (1988) (2000)</li> <li>Madagascar (MADCID) (1983) (1986)</li> <li>Malawi (MILCID) (1967) (2004)</li> <li>Morocco (ANAFIDE) (1959) (2011)*</li> <li>Mozambique (MOCID) (1978) (2006)</li> <li>Senegal (SENCID) (1966) (1992)</li> <li>Sudan (SUCID) (1964) (2003)</li> <li>Tanzania (TANCID) (2000) (2006)</li> <li>Tunisia (TUNCID) (1960) (1993)</li> <li>Uganda (UGCID) (1963) (1983)</li> <li>Zambia (ZACID) (1966) (2011)</li> <li>Zimbabwe (ZICID) (1955) (2001)*</li> </ol>	<p align="center"><b>Deemed to be inactive</b> <b>(Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b> <b>(Year of inactive)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Argentina (ARCID) (1975) (2004)</li> <li>Colombia(INAT) (1966) (2003)*</li> <li>Dominican Republic (DOMCID) (1961) (1986)</li> <li>Ecuador (EDORCID) (1959) (1985)</li> <li>Honduras (HOCID) (1979) (1999)</li> <li>Panama (PANACID) (1980) (1990)</li> <li>Peru (PERU-ICID) (1965) (1973)</li> <li>Surinam (SURCID) (1956) (1985)</li> <li>Venezuela (VENCID) (1963) (1982)</li> </ol> <p align="center"><b>Withdrawn on their own</b> <b>(Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b> <b>(Year of withdrawal)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Cuba (CUCID) (1970) (1991)</li> </ol>	<p align="center"><b>Deemed to be inactive</b> <b>(Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b> <b>(Year of inactive)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jordan (JORCID) (1978) (2003)</li> <li>Kyrgyz Republic (KYRCID) (2004) (2011)</li> <li>Lebanon (LEBCID) (1964) (1976)</li> <li>Sri Lanka (SLNICID) (1950) (2011)#</li> <li>Tajikistan (TAJCID) (1997) (2003)</li> <li>Vietnam (VICID) (1960) (2003)</li> </ol>	<p align="center"><b>Deemed to be inactive</b> <b>(Acronym)</b> <b>(Year of Joining)</b> <b>(Year of inactive)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Belgium (BELCID) (1988) 1997)</li> <li>Bulgaria (BNCID) (1960) (2006)</li> <li>Macedonia (MAKCID) (1995) (2011)*</li> <li>Poland (POCID) (1957) (2006)</li> <li>Slovak Republic (SKNC-ICID) (1996) (2006)*</li> </ol>

AFRICA	AMERICAS	ASIA AND OCEANIA	EUROPE
<b>Admitted but not paid subscription (Acronym) (Year of Admission)</b> 1. Burkina Faso(BURCID) (2000) 2. Cameroon (CAMCID) (2009) 3. Chad (ATID) (2003) 4. Mauritius (MAUCID) (1992) 5. Sao Tome and Principe (SAOCID) (1985)	<b>Admitted but not paid subscription (Acronym) (Year of Admission)</b> 1. Jamaica (JAMICID) (2008)	<b>Withdrawn on their own (Acronym) (Year of Joining) (Year of withdrawal)</b> 1. New Zealand (NEWCID) (1979) (1986)  <b>Admitted but not paid subscription (Acronym) (Year of Admission)</b> 1. Azerbaijan (AZERCID) (2005) 2. Mongolia (MNGCID) (1993) 3. Turkmenistan (TURMICID) (1998) 4. Yemen (YECID) (1993)	<b>Withdrawn on their own (Acronym) (Year of Joining) (Year of withdrawal)</b> 1. Denmark (DENCID) (1981) (1986)

Constitutions of 41 Committees marked\* are in Central Office record, # Founder Member

Region	Active	Deemed to be inactive	Admitted but not paid subscription	Withdrawn	Total
Africa	06	17	05	-	28
Americas	07	09	01	01	18
Asia and Oceania	24	06	04	01	35
Europe	23	05	-	01	29
<b>Total</b>	<b>60</b>	<b>37</b>	<b>10</b>	<b>03</b>	<b>110</b>

**Note:** 1. Guyana joined in 1957, Inactive during 1987-1991, rejoined in 1992; 2. Iraq joined in 1950, Inactive during 1993-2005, rejoined in 2006; 3. Romania joined in 1959, Inactive from 1982-1991, rejoined in 1992; 4. Vietnam joined 1960, Inactive during 1992-1995, rejoined in 1996 and again inactive from 2003; and 5. Yugoslavia joined in 1950 but reapplied in 1998 after break-up (as Serbia).

ORDRE DU JOUR DE LA DIX-SEPTIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE FORUM DES JEUNES PROFESSIONNELS EN IRRIGATION (GT-FJP)  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011: 09H00-12H30

Etabli en : 1993

**Mandat :**

- Fournir une plateforme internationale aux jeunes professionnels du domaine de l'irrigation et du drainage, et encourager et promouvoir leur développement professionnel au plus haut niveau en matière d'irrigation, de drainage et d'environnement.
- Faciliter le développement, l'acquisition et la diffusion chez les jeunes professionnels, des connaissances et des informations sur l'irrigation, le drainage, la maîtrise des crues et l'environnement.
- Maintenir et renforcer les relations avec la Jeunesse Nationale et Internationale intéressée aux sujets ou aux activités liées aux objectifs de la CIID.
- Informer les jeunes professionnelles des rôles, des objectifs, des activités, de la structure, des statuts et des règlements intérieurs de la CIID.

**Membres :** (1) M. Yaser Barghi, Président (Iran, 2010); (2) Ir. Fabian Priandani, Vice Président (Indonésie, 2010); (3) Mme. Hayati binti Zainal, Secrétaire (Malaysia, 2010); (4) Mme. Nepveu de Villemarceau au Audrey (France, 2002); (5) M. Piyush Ranjan (Inde, 2009); (6) M. Homan Khaledi (Iran, 2009); (7) Dr. Yacob Beletse (Afrique du Sud, 2010) and (8) Dr. Katsuyuki Shimizu (Japon, 2010).

**Site web :** <<http://www.wg-ypf.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_ypf.pdf](http://www.icid.org/ag_ypf.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-DEUXIEME REUNION DU  
**COMITE DES CONGRES/CONFERENCES (C-CONGR)**  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011 : 13H30-17H00

**Etabli en : 1990**

**Mandat :** Recommander les mesures d'amélioration générale dans la conduite des sessions des Congrès/Conférences; Recommander les tâches et les charges des Rapporteurs généraux et du Panel d'Experts des Questions du Congrès et de la Session Spéciale; Etudier et établir, si nécessaire, un guide de base qui recommande les tâches et les responsabilités des Comités d'Organisation Nationaux; Etablir les meilleures procédures pour la tenue des meilleurs Ateliers, Séminaires, etc. lors du Congrès; Faire des recommandations sur le nombre et le type des réunions simultanées aux Congrès/Conférences pour améliorer l'efficacité et la participation; Conseiller les Comités Nationaux sur les meilleures méthodes à adopter dans chaque cas pour assurer le suivi efficace des Conclusions et Recommandations des Congrès/Conférences; et Faire des recommandations sur l'impression des Actes pour en diffuser les résumés à l'avance.

**Membres :** (1) M. Mohammad Kazem Siahi (Iran,2009), Animateur; (2) Représentant pakistanais; (3) Dr. K. Yella Reddy, Représentant indien (INICID); (4) M. Syaiful Mahdi (Indonésie); (5) Vice Président Willem F. Vlotman (Australie) ou son représentant (IAL); (6) Dr. Jin-Hoon JO, Représentant coréen (KCID); (7) Ir. Bert Pijpers, Représentant néerlandais (NETHCID); (8) Dr. Adama Sangare, Représentant malien (AMID); (9) Dr. Sami Bouarfa, Représentant français (AFEID); (10) Représentant turc; et (11) Dr. Vijay K. Labhsetwar, Bureau Central CIID, représentant du Secrétaire Général.

**Site web :** <<http://www.c-congr.icidonline.org>>.

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_congr.pdf](http://www.icid.org/ag_congr.pdf)> de la version anglaise.



ORDRE DU JOUR DE LA DIX-HUITIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL ASIATIQUE (GTRAS)  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011 : 13H30-17H00

Etabli en : 1996

**Mandat :** L'objectif général du Groupe de Travail Régional Asiatique est de réfléchir sur les sujets et questions d'intérêt commun; promouvoir l'échange de technologie appropriée en irrigation et drainage aux pays asiatiques, et encourager l'adhésion et coordonner les activités dans la région.

**Membres :** (1) VPH Karim Shiati, Président, 2006 (Iran, 1997); (2) M. Tai-Cheol Kim, Vice Président, 2007 (Corée, 2006); (3) M. Khem Raj Sharma (Népal, 1997); (4) Dr. Siripong Hungspreug (Thaïlande, 1998); (5) M. B. M. Yusupov (Ouzbékistan, 1998); (6) M. T. Anwar Khan (Bangladesh, 1998); (7) M. Waseem Nazir (Pakistan, 1999); (8) M. Kuo, Sheng-Feng (Chine Taipei, 2001); (9) M. Sastrodihardjo Siswoko (Indonésie, 2002); (10) M. Taner Kimence (Turquie, 2006); (11) VP Shinsuke Ota (Japon, 2006); (12) M. Mohd. Abdul Nassir bin Bidin (Malaysia, 2007); (13) M. Wang Xiaodong (Chine, 2008); (14) M. Ravinder Singh (Inde, 2009); et (15) Secrétaire Général CIID..

**Observateurs / Observateurs permanents :** (1) Représentant de la FAO (Dr. Klaus Siegert); (2) Représentant de l'ICARDA (Dr. Theib Oweis); (3) VP Dr. W.F. Vlotman (Australie); (4) Représentant de l'INPIM (M. David J. Groenfeldt ou M. Peter P.C. Sun); (5) Représentant de l'IRRI (Dr. Tu Phuc Tuong); (6) Représentant de l'IWMI (M. Nanda Abeywickrema); (7) Représentant de l'IPTRID (M. H.W. Denecke); (8) Représentant de la Banque Mondiale (M. Geoffrey Spenser); et (9) Représentant du Bassin de la Rivière Mékong.

**Site web :** <<http://www.asrwg.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_asrwg.pdf](http://www.icid.org/ag_asrwg.pdf)> de la version anglaise.

**ORDRE DU JOUR DE LA DEUXIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'IRRIGATION ET LE DRAINAGE DANS  
LES ETATS EN TRANSFORMATION SOCIO-ECONOMIQUE (GT-IDETS)  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011: 13H30-17H.00**

Etabli en : 2009

Expiration du Mandat : 2015

**Mandat :**

- Développer et renforcer un réseau des pays en transition;
- Organiser le contrôle et l'évaluation des problèmes communs dans les Etats qui font partie de l'économie de transition;
- Créer une base de donnée et les facilités d'échange d'information dans le contexte du changement de la situation en irrigation et drainage dans ces Etats, et retenir au niveau global et national, l'attention sur les tendances actuelles qui affectent la sécurité alimentaire globale et nationale ainsi que le bien-être de la population rurale;
- Présenter brièvement les expériences acquises pour surmonter les tendances négatives dans l'organisation des partenariats public-privé, dans la mise en oeuvre de la GIRE et l'élargissement de la base des parties prenantes;
- Exercer un contrôle sur la situation écologique dans les Etats en transition, y compris les problèmes des bassins fermés (Mer d'Aral, Mer Caspienne), la salinisation et l'engorgement;
- Développer des technologies appropriées d'irrigation et de drainage dans les Etats en transition, et diffuser cette technologie par le renforcement de la capacité; et
- Promouvoir la formation des fermiers pour les sensibiliser à l'agriculture irriguée et au drainage.

**Membres :** (1) VPH Prof. Peter Kovalenko, Président (Ukraine, 2009); (2) VPH Dr. Victor A. Dukhovny, Vice Président (Ouzbékistan, 2009); (3) Mme, Kateryna Shatkovska, Secrétaire (Ukraine, 2010); (4) M. John Osterberg (EU, 2009); (5) Prof. Dr. N. Hacho (Japon, 2009); (6) Ing. M.S. Adamu (Nigeria, 2009); (7) Acad. Boris Kizyaev (Russie, 2009); (8) M. Ron W. Coley (Canada, 2009); (9) M. M. Falciai (Italie, 2009); (10) M. Bernard Vincent (France, 2009); et (11) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents / Observateurs :** (i) Prof. Daene C. McKinney (IWRA); (ii) Représentants de l'IPTRID/de la FAO; et (iii) Représentant de la Banque Mondiale.

**Site web :** <<http://www.icwc-aral.uz>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_idsst.pdf](http://www.icid.org/ag_idsst.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA DIX-SEPTIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL EUROPEEN (GTRE)  
Téhéran, Iran  
17 octobre 2011: 09H00-12H30

Etabli en : 1995

**Mandat** : Sensibiliser le peuple à tout niveau en Europe, aux questions critiques CIID relevant de l'eau; Accorder une attention spéciale à la gestion d'eau durable en Europe compte tenu de l'environnement.

**Membres** : (1) Vice Président Dr. Laszlo Hayde, Président (2010) (Hongrie, 2005); (2) Vice Président Hon. Prof. Dr. Peter Kovalenko, Vice-Président (2005) (Ukraine, 1999); (3) Dr. Irina Bondarik, Secrétaire des pays russophones (Russie, 2010); (4) VPH Dr.- Ing. Eiko Luebbe (Allemagne, 2002); (5) Vice Président Hon. Prof. Dr. Brane Maticic (Slovénie, 1996); (6) Dr. Michele Angelo Cuccaro (Italie, 1996); (7) Prof. Dr. Ion Nicolaesco (Roumanie, 1996); (8) M. Pedro Eduardo da Cunha Serra (Portugal, 1996); (9) M. Nicos Tsiourtis (Chypre, 1996); (10) Prof. Dr. Svatopluk Matula (Rép. Tchèque, 1997); (11) Dr. Antanas Maziliauskas (Lituanie, 1997); (12) Dipl.-Ing. Frederick M. Cate (Autriche, 1998); (13) Vice Président Hon. Dr. Ricardo Segura (Espagne, 1999); (14) M. Jaakko Sierla (Finlande, 2001); (15) Dr. Davor Romić (Croatie, 2002); (16) M. Mati Tonismae (Estonie, 2002); (17) Prof. Dr. A. Poulouvasilis (Grèce, 2003); (18) Dr. John Martin (Irlande, 2003); (19) M. Peter Pantelic (Serbie, 2003); (20) Dr. Pol Hakstege (Pays-Bas, 2007); (21) Dr. Irina G. Pankova (Russie, 2007); (22) M. Claude Alain Vullier (Suisse, 2007); (23) Dr. Sami Bourfa (France, 2010); et (24) Secrétaire Général CIID.

**Membre honoraire** : Président Hon. Peter Lee (RU).

**Observateurs** : (i) M. Mohammed Binbilidia (IME, France); (ii) Prof. Dr. Joachim Quast (Allemagne).

**Membres Ex-Officio** : (i) VP Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine), Président, Equipe de travail européenne sur la gestion durable de l'irrigation; et (ii) VPH Dr. G.G. Gulyuk (Russie), Président, Equipe de travail européenne sur le drainage; (iii) Président, Equipe de travail européenne sur l'Analyse des risques relevant de l'eau (à être désigné).

**Site web** : <<http://www.erwg.icidonline.org>>.

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_erwg.pdf](http://www.icid.org/ag_erwg.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-DEUXIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL AFRICAIN (GTRAF)  
Téhéran, Iran  
17 octobre 2011 : 09H00-12H30

Etabli en : 1994

**Mandat** : Promouvoir les liens et la création d'un réseau entre les pays africains ainsi qu'entre les institutions régionales et internationales pour renforcer la coopération et la coordination; et Soutenir le développement intégré des bassins fluviaux, les questions qui relèvent de la formation et de la recherche, et les systèmes d'information, pour répondre aux besoins des pays africains.

**Membres** : (1) Dr. Adama Sangare, Président (Mali, 2009); (2) Dr. Andrew Senewe, Vice Président (Afrique du Sud, 2009); (3) Ing. D.B. Madu, Secrétaire (Nigeria, 2008); (4) Mme. Raphaele Ducrot (France, 1999); (5) Dr. Makonnen Loulseged (Ethiopie, 2007); (6) Vice Présidente Dr. Samia El-Guindy (Egypte, 2010); et (7) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs** : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Représentant de l'IPTRID; (iv) M. Jean Syroganis Camara (Italie); (v) M. Adriado de Vito (Italie); (vi) Dr. Mme. Felicity Chancellor (RU); (vii) Représentant de l'ARID; (viii) Représentant de la SARIA; et (ix) Représentant de l'AgWa.

**Site web** : <<http://www.afrwg.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_afrwg.pdf](http://www.icid.org/ag_afrwg.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA SIXIEME REUNION DU  
EQUIPE DE TRAVAIL SPECIALE SUR LE BASSIN DU LAC TCHAD (ET-BLT)  
Téhéran, Iran  
17 octobre 2011 : 09H00 – 12H30

Etablie en : 2005

Expiration du Mandat : 2011

**Mandat :**

- Aider dans la création des Comités Nationaux CIID à base élargie dans chaque pays du Bassin de Lac Tchad;
- Recueillir et diffuser des informations sur le problème du Bassin de Lac Tchad, aux autres pays membres CIID affrontés par les problèmes similaires;
- Organiser des discussions nationales et internationales sur les questions scientifiques et techniques relatives au Bassin; et
- Coopérer avec d'autres organisations internationales relevant de ces activités.

**Membres :** (1) Vice Président Hon. Ing. I.K. Musa, Président (Nigeria, 2007); (2) Ing. M.S. Adamu (Nigeria, 2005); (3) Dr. Sizwe Mkhize (Afrique du Sud, 2005); (4) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2005); (5) Prof. Tom Franks (RU, 2005); (6) Vice Président Hon. V.A. Dukhovny (Ouzbékistan, 2005); (7) Dr. Tsugihiko Watanabe (Japon, 2010); et (8) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents :** (i) Représentant de l'ARID-RAID; (ii) Représentant de la CLTB; (iii) Représentant de la FAO; (iv) Représentant de l'IPTRID; et (v) Représentant de la Banque Mondiale.

**Site web :** <<http://www.st-lcb.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
< [http://www.icid.org/ag\\_lcb.pdf](http://www.icid.org/ag_lcb.pdf) > de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA HUITIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL AMERICAIN (GTRAM)  
Téhéran, Iran  
17 octobre 2011 : 13H30-17H00

Etabli en : 2003

**Mandat :** (1) Assister dans le développement des Comités nationaux CIID en Amériques; (2) Recueillir et diffuser les informations sur l'irrigation et le drainage en Amériques; (3) Organiser des débats/réunions nationales et internationales sur des problèmes scientifiques et techniques; et (4) Jouer le rôle de catalyseur pour promouvoir un meilleur contact avec la CIID et d'autres organisations internationales similaires.

**Membres:** (1) Dr. Luis Rendón Pimentel, Président (2010) (Mexique, 2004); (2) Ing. Agr. Sergio Domingo de Agela Vaccarezza, Vice Président (Uruguay, 2010); (3) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2005); (4) Représentant du Brésil; (5) Représentant du Canada; (6) Représentant du Chili; (7) Représentant du Guyana; et (8) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs :** (1) Vice Président Hon. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne); et (2) Représentant du Portugal  
(3) Dr. Jaime Collado (Mexique).

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_amrwg.pdf](http://www.icid.org/ag_amrwg.pdf)> de la version anglaise.

**ORDRE DU JOUR DE LA TRENTE ET UNIEME REUNION DU  
COMITE PERMANENT DES ACTIVITES TECHNIQUES (CPAT)**

Téhéran, Iran

21 octobre 2011 : 09H00 – 12H30 (Session-I)

21 octobre 2011 : 13H30 - 17H00 (Session-II)

**Etabli en : 1981**

**Membres:** (1) Vice Président Hon. Dr. Felix B. Reinders, Président (Afrique du Sud, 2005); (2) M. Bruno Molle, Vice Président (France, 2006); (3) Vice President Hon. Larry D. Stephens, Secrétaire (EU, 2003); (4) Vice Président Hon. Hussein Ehsan El-Atfy (Egypte, 2005); (5) Prof. Daniele de Wrachien (Italie, 2005); (6) Dr. Yohei Sato (Japon, 2005); (7) Dr. Nikolay G. Kovalev (Russie, 2007); (8) M. Hasan B. Yuksel (Turquie, 2007); (9) Vice Président M. A.K. Bajaj (Inde, 2008); (10) Ing. Husnain Ahmed (Pakistan, 2009); (11) Vice Président Hon. Dr. Mark Svendsen (EU, 2010); et (12) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents :** (i) Représentant de la Banque Mondiale; (ii) Représentant de la FAO; (iii) Représentant de l'IWMI; (iv) Représentant de l'ISO; (v) Représentant du CME; (vi) Représentant du CPWF; (vii) Représentant de l'AgWA; et (viii) Représentant de l'IPTRID.

**Membres Ex-Officio:** Animateurs des Thèmes de Stratégie et Présidents des organes de travail dans le cadre du CPAT.

**Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 30<sup>ème</sup> réunion du CPAT tenue à Yogyakarta, Indonésie, le 14 octobre 2010**

Le Procès-verbal de la 30<sup>ème</sup> réunion du CPAT tenue à Yogyakarta, le 14 octobre 2010, a été diffusé et affiché sur le site web CIID le 3 janvier 2011. Aucun commentaire n'étant reçu sur ce document, le procès-verbal sera approuvé.

**A. POINTS EXISTANTS**

**Points d'Action**

**Point 2 : Composition**

- 2.1** Le Bureau Central CIID a invité les Comités Nationaux à adresser leurs candidatures pour la composition des organes de travail, y compris le CPAT. Les candidatures ainsi reçues seront présentées pour l'étude du Comité.
- 2.2** Le VPH Prof. Hectar Malano s'est retiré de la présidence du CPAT et le VPH Felix Reinders serait le nouveau Président à partir de la réunion du CPAT en 2011. Le Comité exprime sa gratitude et son remerciement au Prof. Malano pour diriger les activités du CPAT depuis six dernières années.

Le Comité accueillera le nouveau Président Felix Reinders.

- 2.3** Selon le Règlement Intérieur 3.1.7, la liste de participation des membres aux réunions du CPAT 2009 et 2010 sera remise au Président lors de la réunion.

**Point 3 : Composition des organes de travail**

**3.1 Nouvelles propositions d'adhésion aux Groupes de Travail**

Les candidatures suivantes ont été proposées pour la composition des divers GT. Ces propositions seront étudiées par les GT respectifs à leurs réunions respectives, et leurs recommandations seront soumises au CPAT pour ratification par le CPAT/CEI.

### **Comité de Rédaction de la Revue CIID (CR-REVUE)**

#### *Nouvelles nominations*

- Dr. Mohammad Javad en remplacement du Dr. Saeed Nairizi (Iran)
- Prof. Dr. Klaus Röttcher en remplacement du Dr. Joachim Quast (Allemagne)

### **Groupe de Travail sur l'Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues (GT-HIST)**

#### *Nouvelle nomination*

- Ing. Antonio Linoli en remplacement de la Mme. F. Sinatti (Italie)

#### *Nominations ajournées*

- M. Zarar Aslam en remplacement du VPH Dr. I. B. Shaikh (Pakistan)
- Dr. Thierry Ruf en remplacement de M. Jean Verdier (France)

### **Groupe de Travail sur le Drainage (GT-DRG)**

#### *Nouvelle nomination*

- M. Ardavan Azari en remplacement du Dr. M. Bybordi (Iran)

### **Equipe de Pilotage sur le Rôle d'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie (EP-PAU)**

#### *Nomination ajournée*

- Mme. Laura Schroeder (EU)

### **Equipe de Pilotage sur le Financement d'Eau pour l'Agriculture (TF-FIN)**

#### *Nominations ajournées*

- M. Bashir Ahmad Sial (Pakistan)
- Mme. Ananya Ray (Inde)

### **Groupe de Travail sur la Gestion d'Eau dans les Régions à Stress Hydrique (GT-SECHERESSE)**

#### *Nominations ajournées*

- Dr. Kiwood Park (Corée)
- Dr. Polevoy Anatoliy (Ukraine)
- Dr. Teodoro Estrela Monreal (Espagne)

### **Groupe de Travail sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM)**

#### *Nouvelle nomination*

- M. T. Nagendra en remplacement du Dr. E.J. James (Inde)

### **Groupe de Travail sur l'Environnement (GT-ENV)**

#### *Nouvelle nomination*

- Dott. Anna Tedeschi en remplacement du M. Stefano Salbitani (Italie)
-



*Nominations ajournées*

- M. Javeed Iqbal Bokhary en remplacement du Dr. Ing. I.B. Shaikh (Pakistan)
- M. Ahmed Aziz (Iraq)

**Groupe de Travail sur les Approches Globales de la Gestion des Crues (GT-AGGC)**

*Nouvelles nominations*

- M. Olli-Matti Verta (Finlande)
- Prof. Dr. Klaus Rottcher (Allemagne)
- M. Asjad Imtiaz Ali en remplacement du M. Zarar Aslam (Pakistan)

**Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE)**

*Nouvelle nomination*

- Dr. N.S. Raghuvanshi (India) en remplacement du Dr. K. Palanisami et du M. Indra Raj

**Groupe de Travail sur le Changement Climatique au niveau Global et la Gestion d'Eau Agricole (GT-CLIMAT)**

*Nominations ajournées*

- Dr. Edward Keith Weatherhead (RU)
- Ir. C.W.J. Roest (Pays-Bas)
- M. Naseer Ahmed Gillani (Pakistan)
- Mme. Flaviana S. Hilario (Philippines)

**Groupe de Travail sur l'Utilisation des Eaux Marginales en Irrigation (GT-EMI)**

*Nouvelles nominations*

- Dr. D.K. Sharma en remplacement du Dr. N.K. Tyagi (Inde)
- Dott. Anna Tedeschi (Italie)

*Nominations ajournées*

- Dr. Tapas Kumar Biswas (Australie)
- Dr. Jinzhong Yang en remplacement du Dr. Gao Zhanyi (Chine)
- M. Bekbayev Ussen (Kazakhstan)
- M. M. Sidhu en remplacement du M. Maghmoom Muhammad Iqbal/ Dr. Ramzan Choudhry (Pakistan)

**Groupe de Travail sur la Modernisation des Services d'Irrigation (GT-MSI)**

*Nouvelle nomination*

- M. Mehrzad Ehsani en remplacement du Dr. M.K. Siah (Iran)

**Groupe de Travail sur la Conservation de l'Eau pour l'Agriculture (GT-WATS)**

*Nouvelles nominations*

- M. V.K. Chawla en remplacement du Mr. R.K. Gupta (Inde)
- M. Moussa Amadou (Niger)

*Nominations ajournées*

- M. Aliou Bamba (Mali)
-

- M. Shakibaev Ilan Isataevich (Kazakhstan)

### **Groupe de Travail sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP)**

*Nouvelle nomination*

- Dipl. Ing. (FH) Jano Anter (Allemagne)

### **Equipe de Pilotage chargée de Guider les Contributions CIID au 6<sup>ème</sup> FME (EP-FME-6)**

*Nouvelle nomination*

- Dr. Saeed Nairizi (Iran)

### **Equipe de Pilotage sur l'Eau pour la Bio-Energie et la Nourriture (EP-BIO-ENERGIE)**

*Nouvelle nomination*

- M. Simon E. Howarth (Royaume Uni)

### **Equipe de Pilotage sur la Sédimentation des Réservoirs (EP-SEDIMENTATION)**

*Nouvelle nomination*

- M. Jack H. Meldrum (Royaume Uni)

## **3.2 Sites web des organes de travail CIID**

A ce moment, 22 organes de travail ont établi leur page web. Le GTRAM, le GT-IDETS et le GT-SECHERESSE n'ont pas encore mis en place leur page web.

## **Point 4 : Considérer les rapports présentés par les Présidents des organes de travail et par les Animateurs des Thèmes respectifs**

### **4.1 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie - Connaissance (TS.C)**

#### **4.1.1 Comité des Relations Publiques et des Publications (C-RP&P)**

*Points essentiels*

A la réunion de Yogyakarta, le Comité a indiqué que son objectif principal était d'étudier les communications CIID, y compris les Actualités, les Nouvelles CIID et le site web. Le Comité a recommandé de reprendre l'impression des Actualités. Il a exhorté le Comité National hôte de payer le coût des exemplaires supplémentaires des Actes du Congrès qu'il avait commandé. Le Comité a passé en revue le site web CIID et a recommandé de l'actualiser et de l'améliorer. Il a également remarqué que nombreux Comités et Groupes de Travail n'avaient pas encore mettre en place leur site web.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.1.2 Comité de Rédaction de la Revue CIID (CR-REVUE)**

*Points essentiels*

A Yogyakarta, le PH Bart Schultz a rapporté que la Revue CIID a continué d'accroître et il y existait grand nombre d'articles. Il a également mentionné que le facteur d'impact était supérieur à 1,0, indice important de la réussite, et que seulement environ 25 à 33 pourcent d'articles adressés ont été retenus pour publication. Il a remarqué que le Conseil étudierait la possibilité de « Open Access » quand le contrat actuel avec Wiley arriverait au terme en 2013. En 2011, le Conseil avait attendu deux numéros spéciaux parrainés – l'un préparé par le GT-DDRM et l'autre sur les articles retenus lors des 24<sup>ème</sup> et 25<sup>ème</sup> Conférences Régionales Européennes. Depuis le premier numéro en 2011, la Revue CIID sera publié sur le format A-4 en doubles colonnes.

---

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.1.3 Groupe de Travail sur l'Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues (GT-HIST)**

##### *Points essentiels*

A Yogyakarta, le GT a organisé un séminaire sur « l'Histoire d'irrigation en Asie orientale ». Il a également proposé d'organiser au Congrès de Téhéran, un séminaire sur « les Possibilités d'utilisation des méthodes traditionnelles dans les systèmes modernes de la gestion d'eau ». Le GT a décidé d'inclure dans le mandat actuel, le nouvel accent mis sur la gouvernance, les institutions et les questions de liées à la gestion des systèmes d'irrigation et de drainage, au développement durable et à la gestion intégrée de l'eau dans les régions rurales. Le Président du GT a recommandé que plus de Comités Nationaux pourraient établir les organes de travail sur « l'Histoire de l'irrigation, du drainage et de la maîtrise des crues ». Ils pourront rechercher le soutien de l'UNESCO et éventuellement de l'Association Internationale de l'Histoire de l'eau pour leur permettre de procéder à la planification de la Conférence. Après la discussion, le Président a noté que le CPAT soutenait la proposition et l'a recommandé au CEI pour approbation.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.1.4 Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE)**

##### *Points essentiels*

A Yogyakarta, au début de la réunion du GT, un atelier interne a été organisé où quatre présentations ont été faites. Après les présentations, les discussions furent tenues sur les difficultés rencontrées lors des activités entreprises avec les agricultures sur l'adoption efficace des résultats de recherche. Le GT a décidé de garder le mandat actuel et d'achever en l'an 2011 les activités en cours.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.1.5 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Connaissance » (TS.C)**

L'Animateur Adjoint du thème fera une synthèse des travaux exécutés par les Groupes de Travail dans le cadre du Thème de Stratégie « Connaissance », et fera des recommandations nécessaires pour améliorer davantage la performance des organes de travail. Ces recommandations tiendront également compte des nouvelles dates proposées pour achèvement des travaux des organes de travail qui existent depuis six ans ou plus.

#### **4.2 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie - Systèmes (TS.S)**

##### **4.2.1 Groupe de Travail sur la Modernisation des Services d'Irrigation (GT-MSI)**

##### *Points essentiels*

A Yogyakarta, le GT a organisé un atelier interne et les présentations faites à l'atelier seront téléchargés sur le site web du GT. Le GT a étudié son plan d'action et n'a proposé aucun changement. Il a été demandé aux membres d'adresser leurs propositions afin de rendre les résultats définitifs du GT sous forme d'une publication spéciale technique sur la Modernisation des services d'irrigation. Le document sera ensuite présenté à Marseille (France) ou à Adélaïde (Australie) en 2012 à l'issue du mandat du GT. Le GT a décidé de soutenir la Session spéciale FAO sur la « Modernisation des systèmes de la gestion d'eau » au Congrès de Téhéran et a encouragé les membres à y participer.

Le Président /Vice Président présentera son rapport à la réunion.

##### **4.2.2 Groupe de Travail sur la Conservation de l'Eau pour l'Agriculture (GT-WATS)**

##### *Points essentiels*

A Yogyakarta, le GT a discuté la question du montant du Prix et des subventions de voyages des lauréats des Prix WatSave. Le GT a recommandé de continuer le Prix des Fermiers et de rétablir le montant du 2 000 \$ EU; sans aucune subvention de voyage. Le GT a proposé que la règle concernant les nominations doive être corrigée en tant

---

que « le Comité National/Comité à nommer un seul candidat par catégorie ». Le GT a décidé de collaborer avec le GT-TPRE et le GT-MSI pour réaliser conjointement les activités telles que la publication, l'atelier etc. Le GT a également convenu d'actualiser le plan d'action jusqu'à l'an 2013.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.2.3 Groupe de Travail sur le Drainage (GT-DRG)**

##### *Points essentiels*

La base de données sur la « région drainée du monde » exige la validation des Comités Nationaux respectifs et à cette fin, il sera demandé aux Groupes de Travail de valider les données. Le 11<sup>ème</sup> Atelier International sur le Drainage (AID) sera tenu au Caire en Egypte du 23 au 27 septembre 2012 portant sur le thème « les Besoins de drainage agricole et les Priorités futures » dans le cadre duquel 6 sujets et 27 sous-sujets seront traités. Le 12<sup>ème</sup> Atelier International sur le Drainage (AID) sera tenu à Saint Petersburg en Russie en juin 2014. Le Président du GT a informé qu'il avait créé le « Groupe LinkedIn sur le drainage agricole ». A Yogyakarta, Dr. Robiyanto H. Susanto (Indonésie), M. Bernard Vincent (France) et Dr. M.H. Amer (Egypte) ont fait des présentations sur divers sujets.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.2.4 Groupe de Travail sur le Rôle d'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie (GT-PAU)**

##### *Points essentiels*

A Yogyakarta, le GT a passé en revue sa composition et ses objectifs. Le GT a décidé de donner la priorité à ses objectifs pour la réunion de Téhéran. Il a également discuté le plan d'action pour l'an 2011. Il a été demandé au Dr. Vidal de transférer les fichiers du site web hébergé par le Cemagref au nouveau site web hébergé par la CIID.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.2.5 Equipe de Pilotage sur le Financement de l'Eau pour l'Agriculture (EP-FIN)**

##### *Points essentiels*

Les membres ont décidé de poursuivre les activités dans le cadre d'une Equipe de Travail. L'EP a prévu d'organiser un atelier d'une journée à la réunion de Téhéran portant sur le thème « le Système de tarification d'usage d'eau et la disponibilité de financement pour l'irrigation : Etudes de cas sur les comparaisons transfrontalières ». L'EP a étudié trois options pour conclure ses activités en réalisant – (i) une prise de position CIID, (ii) un numéro spécial de la Revue CIID « Irrigation et Drainage », et (iii) un rapport sur les activités de l'EP. La décision définitive sera prise à la réunion de Téhéran. L'EP a également décidé d'examiner les alternatives de rapporter le travail effectué au cours de la dernière réunion, soit à Téhéran en 2011 soit à l'Adélaïde en 2012.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.2.6 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Systèmes » (TS.S)**

Une synthèse sera faite des travaux exécutés par les organes de travail dans le cadre du Thème de Stratégie « Systèmes », et des recommandations nécessaires seront faites pour améliorer davantage la performance des organes de travail. Ces recommandations tiendront également compte des nouvelles dates proposées pour achèvement des travaux des organes de travail qui existent depuis six ans ou plus.

#### **4.3 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie – Bassin (TS.B)**

##### **4.3.1 Groupe de Travail sur la Gestion d'Eau dans les Régions à Stress Hydrique (GT-SECHERESSE)**

##### *Points essentiels*

Le GT a approuvé la publication du document « l'Irrigation dans les conditions de sécheresse et de pénurie d'eau ». En tant que résultat définitif du GT, il a été convenu que trois Animateurs des Thèmes et les membres produiraient un document détaillé. Le GT s'est mis d'accord sur la durée d'achèvement de son mandat. Le GT a recommandé

---

l'approbation de la proposition du Centre International de Recherche Agricole dans les Régions sèches (ICARDA) d'organiser au 21<sup>ème</sup> Congrès une session technique indépendante sur le thème « l'Amélioration de la productivité de l'eau agricole dans la condition de pénurie et de changement climatique dans les régions sèches ».

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.3.2 Groupe de Travail sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM)**

##### *Points essentiels*

Dr. Park, Sang Hyun, Président du GT-DDRM, a informé que le GT envisageait réaliser une publication spéciale « Manuel sur le DDRM » vers la fin 2010. Cependant, ce document sera maintenant publié en l'an 2011. Le soutien financier est déjà organisé à cette fin. Le GT souhaite sponsoriser un numéro spécial de la Revue CIID sur ce document.

A Yogyakarta, Dr. Ruey-Chy Kao, Secrétaire, a présenté le nouveau mandat lequel a été modifié à la réunion du GT. Le GT a décidé de prolonger le mandat pour plus de six ans (2011 à 2016) qui a ensuite été approuvé par le CEI sur la recommandation du CPAT. Il a été décidé d'élire à la réunion de Téhéran nouveau Président, Vice Président et Secrétaire. A Yogyakarta, le GT a proposé un nouveau plan d'action et a également décidé de tenir un atelier à Téhéran pour étudier les questions spéciales concernant le DDRM.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.3.3 Groupe de Travail sur l'Environnement (GT-ENV)**

##### *Points essentiels*

A Yogyakarta, le GT a tenu son atelier sur « le Lessivage des nutriments du sol agricole ». A l'atelier, M. Clarke Ballard (Australie) a fait une présentation sur « l'Eau et les nutriments dans le paysage australien ». Le GT a traité les questions émergentes du mandat de nouveau GT telles que « Aspects environnementaux des projets d'irrigation et de drainage », « Impacts des projets d'irrigation et de drainage sur la santé humaine », « Gestion de l'environnement durable » etc. Le GT a également discuté la possibilité de réaliser à Téhéran un rapport de Prise de Position CIID sur le GT-ENV. Les membres sont encouragés à faire des contributions au nouveau GT chargé de la Surveillance des systèmes écologiques de l'eau fraîche.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.3.4 Groupe de Travail sur les Approches Globales de la Gestion des Crues (GT-AGGC)**

##### *Points essentiels*

A Yogyakarta, le GT a décidé d'élaborer un nouveau mandat et durée compte tenu des propositions faites par les membres. Une présentation a été faite par M. Husnain Ahmad sur les « Inondations dévastatrices au Pakistan en 2010 ». Les présentations ont également été faites sur l'Indonésie et les Etats-Unis. Le GT a organisé en mars 2011 un atelier sur les « inondations au Pakistan en 2010 – Leçons à apprendre » conjointement avec le PANCID et les organisations associées. Il a été proposé de tenir à Téhéran un atelier sur « la Valeur de Génie : ses applications en irrigation et drainage ». Dr. Emami, Président du GT, a proposé de publier une brochure sur « l'Application de la valeur de l'ingénierie dans les projets d'irrigation et de drainage » pour diffusion aux Comités Nationaux CIID. A la réunion de Yogyakarta, les pays tels que les Etats-Unis, la Turquie, l'Indonésie, le Japon, les Pays-Bas, l'Iran, le Pakistan et l'Australie ont convenu à contribuer à « International Levee Handbook (IHL) ».

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.3.5 Groupe de Travail sur le Changement Climatique et la Gestion d'Eau Agricole (GT-CLIMAT)**

##### *Points essentiels*

Un symposium sera tenu au Congrès de Téhéran sur les « Impacts du changement climatique sur les ressources en eau et le sol ». Le GT a convenu qu'il serait utile d'organiser un séminaire d'une journée à la Semaine Mondiale de l'Eau (WWW) 2012 portant sur le sujet « L'Adaptation de l'agriculture compte tenu du changement climatique au niveau global » et que les conclusions et les idées proposées à la réunion de Téhéran pourraient être explorées

---

dans la session de WWW 2012. Le GT a noté que le mandat actuel arrive au terme et a décidé de prolonger son mandat jusqu'à l'an 2014. Cette décision a été approuvée par le Conseil. L'ARTF-CC du GTRAS a proposé de présenter une nouvelle stratégie sur les études de cas présentées à la réunion de Yogyakarta.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

#### **4.3.6 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Bassin » (TS.B)**

Une synthèse sera faite des travaux exécutés par les organes de travail dans le cadre du Thème de Stratégie « Bassin », et des recommandations nécessaires seront faites pour améliorer davantage la performance des organes de travail. Ces recommandations tiendront également compte des nouvelles dates proposées pour achèvement des travaux des organes de travail qui existent depuis six ans ou plus.

#### **4.4 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie - Exploitation Agricole (TS.EA)**

##### **4.4.1 Groupe de Travail sur l'Eau et la Culture (GT-CULTURE)**

###### *Points essentiels*

A Yogyakarta, le Président a donné aux membres du GT des informations sur l'automatisation et l'usage des capteurs en irrigation et l'application des engrais dans nombreux pays développés en ce qui concerne la réunion tenue à Denver, Colorado (EU) en juillet 2010 sur l'Agriculture de précision. Le GT a décidé d'ajouter à l'Ordre du Jour les concepts tels que 'l'Empreinte de l'eau' et 'l'Eau virtuelle', et a demandé aux membres à y contribuer. A la réunion de Téhéran, le Président fera une présentation sur 'l'Empreinte de l'eau'. A la réunion du GT à Téhéran, M. Mohammed Sadegh Jafari (Iran) préparera un rapport sur les expériences iraniennes similaires et fera une présentation sur « la Gestion de l'agriculture dans le cadre du changement climatique ». A Yogyakarta, le GT a tenu avec succès un atelier international sur « les Pratiques de conservation d'eau en agriculture » où six importants documents ont été présentés.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

##### **4.4.2 Groupe de Travail sur l'Utilisation des Eaux Marginales en Irrigation (GT-EMI)**

###### *Points essentiels*

Le GT a diffusé aux membres les documents techniques concernant la réutilisation des eaux usées et les a également téléchargés sur son site web. Le Président Dr. Ragab reste en contact avec les organes de travail tels que le GT-SECHERESSE et le GT-CLIMAT sur les questions d'intérêt mutuel et a aussi contribué un chapitre au document réalisé par le GT-SECHERESSE. A la réunion de Yogyakarta, le plan d'action du GT a été étudié et il a été décidé de mettre l'accent sur l'atelier du GT au 63<sup>ème</sup> CEI en 2012 à Adélaïde et de continuer diverses activités en cours.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

##### **4.4.3 Groupe de Travail sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP)**

###### *Points essentiels*

A Yogyakarta, les dernières informations statistiques ont été diffusées sur les régions irriguées par aspersion et micro irrigation dans 42 pays membres CIID. Pour la nomination du 3ème Prix de l'Organe de Travail bien performant (BPWA), il a été décidé de soumettre la candidature du GT. Un atelier sur «les nouvelles machines de tuyaux souples pour la réduction des coûts économiques de l'eau et de l'énergie» fut tenu le 3 juin 2010 à l'Université de Florence, en Italie. L'atelier a été organisé par le Comité National Italien (ITAL-ICID) en collaboration avec l'Association italienne des fabricants de machines d'irrigation (AMIS). Le résultat de l'étude et de l'atelier a été largement diffusé par le moyen des Nouvelles CIID, du site web et d'autres publications.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

---

#### 4.4.4 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Exploitation Agricole » (TS.EA)

Une synthèse sera faite des travaux exécutés par les organes de travail dans le cadre du Thème de Stratégie « Exploitation Agricole », et des recommandations nécessaires seront faites pour améliorer davantage la performance des organes de travail. Ces recommandations tiendront également compte des nouvelles dates proposées pour achèvement des travaux des organes de travail qui existent depuis six ans ou plus.

#### 4.5 Animateurs du Thème

A Yogyakarta, le CPAT a décidé que le Secrétaire Général devrait travailler avec une petite équipe chargée d'élaborer une proposition qui serait présentée au PCTA à Téhéran sur la nécessité du rôle des Animateurs du thème.

Par la suite, le Secrétaire Général, en consultation avec le Président, a constitué l'Equipe suivante chargée d'élaborer une proposition pour présentation à la réunion du CPAT à Téhéran.

(i) VPH Prof. Hector Malano (Australie), Animateur; (ii) VPH Felix B. Reinders (Afrique du Sud), Membre; (iii) VPH Larry D. Stephens (EU), Membre; et (iv) VP Dr. László G. Hayde (Hongrie), Membre.

Les membres de l'Equipe ont été priés de se communiquer par voie électronique et de préparer un rapport. L'Animateur soumettra un rapport détaillé au Président CIID. Le rapport devrait fournir au CPAT recommandations claires sur (a) la question de continuation de pratique / poursuivie, dans l'affirmative, de proposer les voies et les moyens de la rendre plus efficace, ou (b) l'attribution de la tâche de l'Animateur du Thème aux Présidents avec la justification, ou (c) la proposition d'un autre engagement.

Il a été demandé à l'Equipe de compléter son rapport avant le 30 Juin 2011; Cependant, le rapport est encore attendu de l'Animateur.

#### Point 5 : Nouveaux Organes de Travail

Le Comité National Australien (CIID-NCA) a proposé d'établir un Groupe de travail CIID chargé des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) pour traiter le «Rôle de l'évaluation d'impact dans la maintenance de l'élan vers la réalisation des OMD par les investissements dans le secteur agricole irriguée». Une note d'information (**Annexe 1**) telle que préparée par le Comité National Australien a été diffusée aux Comités Nationaux / Comité CIID afin de solliciter la nomination des experts pour participation à la réunion et aux délibérations sur la création de cet organe de travail. La note d'information fournit la genèse et la justification de la création de ce Groupe de travail, ses activités proposées, son plan d'action pour la période 2011-2015 et les présentations proposées lors de la réunion préliminaire de Téhéran le 17 octobre 2011.

#### Point 6 : Equipes de Pilotage CIID

##### 6.1 Equipe de Pilotage chargée de Guider les Contributions CIID au 6<sup>ème</sup> FME (EP-FME-6)

A Yogyakarta fut tenue la première réunion de l'EP-6FME. Il a été décidé que le Président de l'EP et le Bureau central travaillera étroitement avec l'AFEID, la FAO et d'autres parties prenantes de «l'Eau pour la sécurité alimentaire» pour préparer une proposition informelle du programme au 6<sup>ème</sup> FME. Le PH Bart Schultz, Président de l'EP-6FME a participé à la 2<sup>ème</sup> réunion de consultation des parties prenantes les 17 et 18 janvier 2011 à Paris, où les groupes de base ont été établis sur chacune des 12 questions prioritaires. Le 6<sup>ème</sup> FME a invité la CIID à participer en tant que l'un des membres du Groupe de base restreint sur "la Contribution à la sécurité alimentaire par l'utilisation optimale de l'eau". La CIID a nommé le PH Bart Schultz et il a été retenu en tant que coordinateur du thème 2.2 par la Commission du processus thématique / le Secrétariat du 6<sup>ème</sup> FME.

Les Présidents des organes de travail ont été invités à y participer en tant que membres de l'EP. Cependant, on a reçu une réponse faible.

Une réunion intérimaire de l'Équipe de Pilotage spéciale fut tenue dans les coulisses de la 24<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne le 14 mars 2011 présidée par le Président Prof. Chandra Madramootoo, et il a été discuté les objectifs dans le cadre de priorité principale 2.2: « Contribution à la sécurité alimentaire par l'utilisation optimale de l'eau ». Un groupe des membres de l'AFEID souhaitant contribuer au Groupe des Objectifs et des Solutions a assisté à la réunion.

Une Conférence internationale sur «Vers le 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau - Actions conjointes pour la sécurité de l'eau» fut tenue à Tachkent, en Ouzbékistan les 12-13 mai 2011, à laquelle a participé le Secrétaire Général Gopalakrishnan. Une note conceptuelle dans le cadre du développement de processus «des objectifs à la solution» préparée par la Commission du processus régional : processus transcontinental de l'Asie Centrale a été adoptée par la CME et le Comité du Forum international, qui fixent les étapes successives de propositions sur la résolution des problèmes d'eau vers le 6ème FME.

Il est proposé de tenir une session spéciale sur "l'Eau pour la sécurité alimentaire avec un accent sur le 6ème FME" au Congrès de Téhéran en octobre 2011.

La CIID a indiqué sa volonté de travailler avec la CIGB sur le thème "Augmenter de xx% la capacité des réservoirs d'eau d'ici à l'an 20yy pour soutenir l'agriculture irriguée (soit irrigation totale, d'appoint ou déficitaire) - dans le cadre d'une gestion viable suffisante du point de vue écologique et sociale". La CIID avait proposé au Secrétariat du Forum que le Président Chandra Madramootoo assurerait la co-présidence de la session de ce sujet

Il a été demandé aux organisateurs des réunions CIID au niveau international et national d'accorder plus d'attention aux contributions du 6ème FME.

Le Président de l'EP fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

## **6.2 Equipe de Pilotage sur l'Eau pour la Bio-Energie et la Nourriture (EP-BIO-ENERGIE)**

A la première réunion de l'EP tenue à Yogyakarta, le Président Laurie Tollefson a fait une présentation électronique sur « l'Eau pour l'énergie ou la nourriture". Il a présenté un bref résumé des travaux accomplis par feu Dr. Henri Tardieu pour la création de l'EP et une mise à jour depuis lors. L'EP a discuté la présentation et a exploré les moyens d'avancer efficacement.

Le Bureau Central a diffusé une invitation aux Comités Nationaux pour l'adhésion à l'EP. L'EP envisage d'organiser une session à Téhéran où les présentations seront faites sur les questions complexes relevant de l'eau telles que l'eau pour l'énergie ou la nourriture, et la position CIID à ce sujet.

Le Président de l'EP fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

## **6.3 Equipe de Pilotage sur la Sédimentation des Réservoirs (EP-SEDIMENTATION)**

La première réunion de l'EP fut tenue à Yogyakarta, le 13 octobre 2010 où certains professionnels devenaient membres de l'EP. Tout au début, il a été décidé de discuter certains aspects tels que (i) la gestion des bassins versants, (ii) l'étape pour éviter la sédimentation lors de la construction et (iii) la gestion des sédiments par (a) règlement, (b) interventions de soutien et (c) innovations viables de décantation. Les participants ont convenu à contribuer et à identifier d'autres contributeurs par le moyen du réseau.

Le Président de l'EP fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

## **6.4 Réorganisation de l'IPTRID**

Une réunion spéciale fut organisée sur "IPTRID-moyen d'avancer» à Yogyakarta, le 13 octobre 2011. Le Président Chandra Madramootoo, Dr Pasquale Steduto de la FAO et nombreux hauts fonctionnaires et Présidents des Comités Nationaux y ont participé. Le Président a fait une présentation détaillée sur l'initiative prise par la CIID pour réorganiser l'IPTRID et sa nouvelle structure organisationnelle. Au début, le Secrétaire Général Gopalakrishnan avait diffusé aux Comités Nationaux, aux Présidents des organes de travail, et aux membres de Bureau un document de concept sur "l'intensification de la recherche en irrigation et drainage pour atteindre la sécurité alimentaire mondiale» pour solliciter leurs points de vue. A la réunion du Conseil, le Président a dit qu'il avait reçu les conseils de tous favorisant les nouvelles propositions et la volonté de passer aux prochaines étapes de formuler les accords. Le Président CIID a indiqué que la FAO et la CIID seraient d'accord sur la dénonciation des obligations existantes de la FAO / IPTRID qui n'avait plus de personnel et financement.

Par l'annulation de l'IPTRID dans sa forme ancienne, un programme d'intensification est prévu, la CIID étant chargée de propriété et de gouvernance cela offert des meilleures perspectives. La proposition a été discutée par le Comité de Direction CIID. Il est estimé qu'un petit comité consultatif devrait travailler avec les CN et développer (i) un programme de travail (ii) une structure de soutien fonctionnel, et (iii) des réseaux de recherche régionale pour

---



définir la forme et le format du programme. Il a été proposé et convenu entre la CIID et la FAO que la CIID sera chargée de convoquer.

Dans ce contexte, la CIID a signé le Mémoire d'Accord avec le Comité National Iranien (IRNCID), le Comité National Chinois (CNCID) ainsi qu'avec l'Association Régionale sur l'Irrigation et le Drainage dans l'Afrique occidentale et centrale (RAID-ARID) et le Comité National Français (AFEID).

Par la suite, le « Centre chinois de recherche et de formation du Programme International pour la Technologie et la Recherche en Irrigation et Drainage » a été lancé par le Président CIID Chandra Madramootoo le 12 juillet 2011 à Beijing. La cérémonie de lancement fut tenue à l'occasion de l'Atelier International de CNCID-CIID sur l'irrigation qui conserve l'eau et la sécurité alimentaire » organisé du 11 au 14 juillet 2011 avec le soutien du Ministère des Ressources en Eau du Gouvernement chinois.

L'Atelier est le résultat préliminaire des efforts déployés par la CIID pour la réorganisation de l'IPTRID, en accord avec les décisions prises au CEI de Yogyakarta quand un Mémoire d'accord a été convenu avec le CNCID à cet effet. L'atelier a été inauguré par M. Jiao Yong, Vice-Ministre du Ministère chinois des Ressources en Eau, en présence du Prof. Jia Jinsheng, Président de la CIGB. Dans son discours principal, le Président CIID Madramootoo a souligné la nécessité de la sécurité alimentaire mondiale et l'importance de la conservation d'eau en agriculture pour conduire la technologie et la recherche futures dans ce domaine.

Le Secrétaire Général fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

## **B. A TITRE D'INFORMATION**

### **Point 7 : Collaboration CIID avec les Organisations Internationales**

#### **7.1 Organes des NU**

- **UN-Eau**

La CIID est l'une des organisations partenaires de l'UN-Eau et a contribué efficacement à toutes les activités et les réunions de l'UN-Eau.

La CIID a été invitée à participer à l'élaboration du Rapport sur le développement mondial de l'eau (WWDR-4). La CIID a été identifiée pour la collaboration / contribution dans les domaines que posent des défis tels que (i) état des ressources, (ii) alimentation et agriculture, (iii) allocation d'eau, (iv) évaluation de l'eau, (v) investissements dans l'infrastructure, sa maintenance et son opération et (vi) impacts de la désertification, la dégradation des terres et la sécheresse sur les ressources en eau. La CIID a été invitée à participer au processus préparatoire menant à COP15. Le Secrétaire Général a fait des commentaires lors du processus préparatoire.

Lors de la réunion de l'UN-Eau tenue à Stockholm en septembre 2010, la priorité thématique de l'UN-Eau sur la Qualité de l'Eau a été créée. La CIID a été invitée à y participer en tant que membre de ce groupe de travail et donc a été appelé le point focal de la CIID. La CIID a été représentée par Dr Frans Huibers, membre du GT-PAUVRETE et membre du Groupe du génie en irrigation et eau à l'Université de Wageningen, Pays-Bas. L'AFEID a également assisté à la première téléconférence tenue le 9 septembre 2010 sur la priorité thématique de l'UN-Eau sur la Qualité de l'Eau.

La CIID a fourni ses contributions à l'Equipe de Pilotage de l'UN-Eau chargée de guider la préparation d'un Rapport sur l'application d'approches intégrées de la gestion des ressources en eau, qui sera présenté à la réunion de l'UNCSD en 2010 (Rio+20).

La CIID a reçu une invitation de participation au dialogue des parties prenantes de l'UN-Eau sur le thème "l'Eau Malade menace la réalisation des OMD : dialogue entre les parties prenantes pour traiter les besoins du développement de la capacité et de la communication" tenu au cours de la Semaine Mondiale de l'Eau de Stockholm, en Suède le 8 septembre 2010. La CIID y a été représentée par la Vice Présidente Dr. Samia El-Guindy.

Une réunion spéciale de l'UN-Eau a été organisée au Centre de convention de l'UN –Eau à Bangkok en Thaïlande le 20 janvier 2011 mettant l'accent sur les préparatifs et les contributions d'un événement principal sur le programme de l'eau globale et du développement pour le Sommet Rio +20 en 2012. Au nom de la CIID, le Vice Président Chaiwat Prechawit a participé et contribué à la réunion. La réunion a discuté les possibilités de lier les

---

événements majeurs tels que la Semaine Mondiale de l'Eau 2011 à Stockholm, la Conférence de Bonn 2011 sur l'Economie verte et le 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau en 2012.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan a représenté la CIID à la 15<sup>ème</sup> Réunion de l'UN-Eau à Stockholm tenue du 19 au 21 août 2011, lors de la Semaine Mondiale de l'Eau. Le SG a également assisté à la réunion du Groupe de Travail sur l'Efficiencia de l'Utilisation de l'Eau à Stockholm établie dans le cadre du mandat de l'UN-Eau.

Le Secrétaire Général fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

- **Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)**

La CIID a toujours maintenu une relation étroite avec la FAO depuis plusieurs décennies. La FAO a régulièrement assisté aux réunions annuelles du Conseil Exécutif International de la CIID en tant qu'Observateur permanent et a également été bien représentée dans 17 organes de travail CIID.

La CIID a été invitée à participer de temps en temps à diverses réunions et sessions de la FAO des Nations Unies. Prof. Dr. Maria Elisa Venezian Scarascia, Secrétaire Général de l'ITAL-ICID est représentante permanente de la CIID aux réunions de la FAO tenues à Rome.

Lorsque les réunions de la FAO sont tenues en dehors de Rome, le Secrétaire Général demande aux Comités Nationaux concernés CIID d'y envoyer leurs représentants afin d'avoir une représentation/participation CIID. La CIID diffuse largement les contributions FAO (publications, CD-ROM etc.) parmi ses parties prenantes au niveau du pays.

Le Président CIID a tenu des discussions détaillées avec Dr Pasquale Steduto de la FAO sur la réorganisation du Programme international pour la technologie et la recherche en irrigation et drainage (IPTRID) au cours du 61<sup>ème</sup> CEI à Yogyakarta. Sur l'initiative de la FAO, une table ronde sur «l'Eau pour la sécurité alimentaire» fut tenue à Yogyakarta, où il a été décidé que la CIID travaillera étroitement avec la FAO et d'autres parties prenantes de "l'Eau pour la sécurité alimentaire" pour préparer une proposition informelle du programme au cours du 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau en mars 2012.

En réponse à une invitation de la FAO, le Secrétaire Général a assisté à l'atelier régional de la FAO sur «l'Analyse de l'utilisation durable des ressources en eau» dans la région Asie-Pacifique tenu à Bangkok, en Thaïlande les 21-22 décembre 2010. Le THAICID et le GTRAS étaient également représentés à cet atelier respectivement par le Vice Président CIID Prechawit Chaiwat (Thaïlande) et Dr. Tai-Cheol Kim (Vice Président du GTRA). Ce dernier a fait une présentation sur les domaines de collaboration possibles entre la CIID-GTRAS et la FAO-RAP tandis que le SG a fait une autre présentation sur la CIID et sa contribution importante au 5<sup>ème</sup> FME dans la coordination d'un consortium de plus de 56 organisations mondiales relevant de l'eau. L'atelier visait à identifier les questions relatives à l'utilisation durable de l'eau. Il est ressenti que plus de gens préfèrent la création du réservoir de la connaissance par l'amélioration de la collecte d'information ainsi que la création des «centres d'excellence» et des «réseaux de connaissances et de partenariats».

La CIID et la FAO sont les membres du Groupe restreint de la priorité principale 2.2. "la Contribution à la sécurité alimentaire par l'utilisation optimale de l'eau" du 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau, dans le cadre de laquelle neuf objectifs seront abordés. La FAO agira en tant que coordinateur de la priorité principale 2.2 alors que la CIID sera le co-coordonateur.

Dr Thierry Facon, Spécialiste doyen des ressources en eau du Bureau de la FAO dans la région de l'Asie-Pacifique, a participé à un atelier international sur «l'Economie d'eau et la Sécurité alimentaire» organisé conjointement par la CIID et le CNCID du 11 au 14 juillet 2011 à Beijing, Chine, avant la création du Centre de Formation de l'IPTRID à Beijing.

Le SG a participé aux réunions de la FAO à Stockholm en août 2011 sur le thème "l'Eau pour la sécurité alimentaire : Appel aux solutions".

Le Secrétaire Général fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

- **Programme d'Evaluation de l'Eau Mondiale (WWAP)**

Dans un effort continu de faire le Rapport du Développement d'eau mondial des Nations Unies plus pertinente pour l'ensemble de public, le Programme d'évaluation de l'eau mondiale (WWAP) effectue régulièrement des

---

consultations avec les parties prenantes de tous les domaines pour identifier les besoins ou questions spécifiques et les domaines émergents qui posent des défis. Il a été demandé à la CIID de fournir des experts pour qu'ils soient impliqués dans la révision des chapitres relatifs à l'eau. Le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan est l'un des membres de la TAC qui recommande des propositions sur la forme et le contenu de ce rapport. Il est demandé aux Comités Nationaux de soumettre leurs candidatures et en réponse les experts des Comités Nationaux de l'Inde, l'Iran, des Pays-Bas et des Etats-Unis se sont présentés pour contribuer à la révision.

La CIID a jusqu'à maintenant contribué aux chapitres sur «les domaines d'alimentation et d'agriculture qui posent des défis», «l'évaluation de l'eau» outre la contribution de ses commentaires sur les modules I et II du WWDR-4 après sa diffusion au sein de la famille CIID. Les réponses reçues des comités nationaux ont été recueillies et adressées au coordinateur, au WWAP et à l'UNESCO pour prendre des décisions à ce sujet. Le WWDR est normalement diffusé au cours des Fora Mondiaux de l'Eau. Selon la nécessité, les contributions ont été fournies aux auteurs des chapitres.

Le Secrétaire Général a accepté l'invitation de servir en tant que membre du Comité consultatif technique international (CCT) pour la première édition du Prix de Meilleures Pratiques sur «l'Eau pour la vie» destiné à présenter lors d'une cérémonie spéciale de la Journée Mondiale de l'Eau, le 22 Mars. Ce Prix est conjointement créé par le Bureau des Nations Unies pour soutenir la Décennie internationale d'action sur «l'Eau pour la vie» 2005-2015 / UNW-DPAC et le WWAP. Le Secrétaire Général a étudié environ 31 demandes reçues en anglais à cette fin et a adressé ses commentaires sur la façon d'améliorer les éditions futures du Prix. Ses propositions ont été appréciées par les organisateurs.

- **Fonds international pour le développement agricole (IFDA)**

L'IFAD détient le statut d'Observateur permanent à la réunion du CEI de la CIID et a été représenté au CEI de Yogyakarta par M. Ganesh Thapa, économiste régional. Il y a présenté un rapport sur «l'Irrigation à petite échelle et la réduction de la pauvreté en Asie».

La CIID détient le statut d'Observateur permanent au Comité Exécutif du Conseil Administratif de l'IFAD. La CIID est devenue un Coopératif par un Mémoire d'accord en raison du rôle joué par celui-ci dans l'atténuation de la pauvreté rurale et l'augmentation de moyen d'existence par la gestion d'eau agricole. La CIID a été invitée à participer à la 34<sup>ème</sup> Session du Conseil Administratif tenue les 19-20 février 2011 à Rome, Italie portant sur le thème principal «Investir dans la jeunesse» en raison de l'Année internationale des Jeunes. Une table ronde interactive plénière a été organisée sur le thème «Nourrir les générations futures: les jeunes ruraux d'aujourd'hui, les agriculteurs prospères demain». Le Vice Président Lucio Ubertini a été invité à représenter la CIID à cette session.

Compte tenu des discussions détaillées tenues avec le Président de l'IFAD Dr. Rudolph Cleveringa, le Secrétaire Général pense qu'il existe des possibilités de travailler avec l'IFAD. Les deux organisations ont décidé de formuler les stratégies à ce sujet.

Le Secrétaire Général fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

- **Organisation Météorologique Mondiale (OMM)**

La CIID détient le statut consultatif auprès de l'OMM. L'OMM est représentée dans certains organes de travail techniques CIID.

Il a été demandé à la CIID de participer aux réunions suivantes de l'OMM :

- 15<sup>ème</sup> Session de l'Association régionale I (Afrique) de l'Organisation météorologique mondiale (OMM), Marrakech, Maroc, 1-8 novembre 2010
- 16<sup>ème</sup> Congrès météorologique mondial de l'Organisation météorologique mondiale (OMM), Genève, Suisse, 16 mai-3 Juin 2011.

La représentation de la CIID a été organisée à travers ses comités nationaux dans la région / pays. Au nom de la CIID, Dr Hafied Gany, Vice Président CIID et Dr Ir. Roestam Sjarief MNRM, Président de l'INACID ont représenté et ont contribué à la réunion de l'Association régionale de l'OMM pour le Sud-Ouest du Pacifique tenue à Bali.

---

---

## ▪ UNESCO

L'UNESCO-IHE a enseigné des générations d'experts en eau depuis plus d'un demi-siècle. La CIID est la plus importante et la seule ONG internationale spécialisée dans la gestion de l'irrigation, du drainage et de l'inondation pour la production alimentaire. Depuis sa création en 1950, elle a fourni une plate-forme internationale pour la création du réseau, les politiques de débats et de dialogue. Le VP Dr Laszlo Hayde agit en tant qu'un agent de liaison entre les deux organisations. La CIID souhaite publier les résultats de recherche menée par les jeunes professionnels du domaine de l'eau. Il est souhaitable d'utiliser son haut profil et son large réseau international pour diffuser les connaissances.

### 7.2 Conseil Mondial de l'Eau (CME)

En tant que résultat d'initiatives de la CIID lors du 5ème Forum Mondial de l'Eau, il était possible de retenir «l'Eau et la sécurité alimentaire» comme l'un des thèmes du 6ème FME. Cela ajoutera à la valeur du sujet «l'Eau pour l'agriculture» au niveau mondial.

Le PH Bart Schultz, Président de l'EP-6FME a assisté à la 2ème réunion de consultation des parties prenantes tenue les 17 et 18 Janvier 2011 à Paris, où les groupes de base ont été établis pour chacune des 12 questions prioritaires. Le CME/6FME a invité la CIID à agir en tant que l'un des membres du Groupe restreint sur la priorité 2.2 "la Contribution à la sécurité alimentaire par l'utilisation optimale de l'eau". La CIID a nommé le PH Bart Schultz, et il a été accepté en tant que coordinateur par la Commission du processus thématique / le Secrétariat du 6ème Forum.

En tant que membre du Groupe restreint, la CIID contribuerait aux préparatifs de l'eau et de la sécurité alimentaire. La FAO, en tant l'un des gouverneurs du CME, animera ce processus. Il existe neuf objectifs dans le cadre du thème principal. En collaboration avec la FAO, la CIID souhaite gérer l'objectif II, notamment : «Accroître la productivité durable et réduire les coûts de gestion d'eau (rendement par hectare, par m<sup>3</sup> d'eau et par coûts de production \$\$) de telle manière que d'ici à l'an 20yy, il y aura la sécurité alimentaire pour tous aux prix abordables». Cependant, la CIID s'intéresse à un autre objectif – objectif V : «Augmenter de xx% la capacité des réservoirs d'eau d'ici à l'an 20yy pour soutenir l'agriculture irriguée (soit irrigation totale, d'appoint ou déficitaire) - dans le cadre d'une gestion viable suffisante du point de vue écologique et sociale». La CIID offert à contribuer à ce sujet en partenariat avec la CIGB. Un groupe des membres de l'AFEID contribuera également aux objectifs différents en tant que membre du Groupe des Objectifs et des Solutions.

Le Secrétaire Général a représenté la CIID à la Conférence internationale organisée par le Gouvernement de l'Ouzbékistan et le Conseil mondial de l'eau à Tachkent les 12 et 13 mai 2011 visant à considérer un programme régional approprié pour le Forum mondial de l'eau destiné à tenir en mars 2012 à Marseille, France. «Actions de coopération pour la sécurité de l'eau» était le thème de l'événement qui a connu une grande participation de plusieurs organisations mondiales, y compris l'ONU et les membres de l'UN-Eau et ses partenaires. Les Vice-Président Hons. Victor Dukhovny, Peter Kovalenko et le Secrétaire Général, membres de bureau de la CIID, ont participé aux tables rondes inaugurale et plénière et ont pris la parole. Ils ont contribué au thème sur «l'Adoption des innovations en agriculture pour atteindre la sécurité alimentaire», un sujet proche des objectifs CIID. La contribution principale de la conférence était la note de concept présentée par le VPH SPV Dukhovny qui a souligné la situation régionale de «solutions» pour atteindre les objectifs indiqués dans le document principal thématique du 6ème FME. La dynamique changeante de l'agriculture irriguée en Asie centrale et Europe orientale en ce qui concerne la gestion des terres irriguées (et drainées), l'agriculture, les questions émergentes et les défis ont fait l'objet de présentation faite par le VPH Peter Kovalenko. Le Secrétaire Général a expliqué en détail les efforts déployés par la CIID pour générer les contributions significatives pour le thème de consultations avec les organisations mondiales.

Lors de la Semaine Mondiale de l'Eau de Stockholm, les organisateurs du Forum et le CME ont organisé la consultation des parties prenantes sur divers thèmes et objectifs. La FAO et la CIID ont également participé pour discuter les questions dans un format prescrit intitulé « solution kits ». Les efforts sont déployés pour améliorer le projet en cours.

Le Secrétaire Général fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

---

### **7.3 Institut International de la Gestion d'Eau (IWMI)**

L'IWMI a été représenté en tant qu'Observateur permanent à divers organes de travail techniques.

Les 24-25 Février 2011, en collaboration avec le PGE, l'IWMI a organisé un atelier sur "Changement climatique, sécurité alimentaire et hydrique » à Colombo, au Sri Lanka où la CIID a présenté son point de vue et ses contributions à travers son Secrétaire général.

### **7.4 Comité de Liaison des Organisations Internationales relevant de l'Eau (IWALC)**

Le Bureau Central CIID qui héberge le Secrétariat de l'IWALC diffuse régulièrement le document présentant brièvement les activités des membres de l'IWALC. Depuis quelques temps, il n'était pas possible d'organiser les réunions de l'IWALC, les organisations membres n'étant pas en mesure d'avoir une coordination en raison des difficultés financières. Cependant, compte tenu des réponses des membres de l'IWALC, le Secrétaire Général CIID a écrit aux membres de l'IWALC pour tenir une réunion en août 2011 à Stockholm lors de la Semaine Mondiale de l'Eau.

### **7.5 Organisation Internationale des Normes (ISO)**

La CIID participe au Comité Technique de l'ISO TC23/SC18 (Equipement d'Irrigation et de Drainage). Dans le cadre d'une collaboration entre les deux organisations, l'ISO est invitée au CEI à titre d'Observateur permanent du GT-SIP.

La CIID a été invité à assister à la 30<sup>ème</sup> réunion du TC23/SC18 qui serait tenue à Tel Aviv, Israël, du 14 au 18 novembre 2011. Compte tenu de la proposition du VPH Felix B. Reinders, Président, GT-SIP, il a été demandé à M. Bruno Molle de représenter la CIID à cette réunion.

### **7.6 Université McGill, Montréal, Canada**

A sa réunion tenue le 25 mai 2010, le Commission des Gouverneurs de l'Université McGill a approuvé formellement la création de l'Institut McGill pour la Sécurité Alimentaire Globale au sein de la Faculté des Sciences agricoles et environnementales au McDonald Campus, Canada.

La troisième dans la série des conférences sur «la Sécurité alimentaire mondiale», organisée par l'Université McGill les 19-21 Octobre 2010, a porté sur le thème spécifique de l'eau et de la nutrition liés à la sécurité alimentaire qui a connu une grande participation des représentants CIID. Dans une session spéciale sur la «Perception de l'eau globale et la réponse internationale à la sécurité alimentaire», le PH Bart Schultz a abordé le thème « la Production alimentaire dans des régions tropicales humides » et le VPH M. Ait Kadi «le Commerce international-eau-agriculture», alors que le VPH Gao Zhanyi et le Secrétaire Général Gopalakrishnan ont traité respectivement « les Scénarios de la gestion des eaux en Chine et en Inde ». Le rôle joué par le Président Madramootoo a été apprécié dans l'organisation de cette initiative globale de la Faculté McGill des sciences agricoles et environnementales afin de sensibiliser le peuple sur la portée des défis à la sécurité alimentaire dans le monde entier, de faire avancer la recherche dans les domaines liés à la sécurité alimentaire et d'augmenter la visibilité de la CIID dans le monde. Ce programme - multidisciplinaire et global – tenu dans le campus de McGill a connu du succès. Il a essayé d'englober tous les aspects de la sécurité alimentaire qui ont émergé des trois dernières conférences annuelles.

La 4<sup>ème</sup> Conférence McGill sur la sécurité alimentaire mondiale se tiendra du 4 au 6 octobre 2011 portant sur le thème "Risques et Menaces à la sécurité alimentaire».

### **7.7 Banque Mondiale**

La participation de la Banque Mondiale aux activités CIID continue de se renforcer davantage. La Banque a accordé un soutien limité à la CIID pour permettre aux représentants des pays membres ayant des difficultés financière, pour participer aux réunions annuelles CIID.

### **7.8 Banque du Développement Asiatique (ADB)**

La CIID a reçu une invitation de participation de la part de la Banque du Développement Asiatique (ADB) aux diverses réunions ainsi qu'à la Conférence portant sur le thème "Eau : Crise et choix" tenue à Manille du 11 au 15 octobre 2010. Le Président Hon. Keizrul bin Abdullah y a représenté la CIID et a mené les contributions CIID à la

---

session 2.2 sur “Technologies en agriculture irriguée, coûts-bénéfices” dans le cadre du thème 2 sur “Eau et nourriture : Gains de productivité”.

Le 13 janvier 2011, le Secrétaire Général CIID a tenu des discussions avec M. Arjun Thapan, Conseiller spécial du Président en matière d'Infrastructure et d'Eau, et Vice Président du Conseil Global du WEF sur la Sécurité de l'eau de la Banque du Développement Asiatique, lors de sa visite à New Delhi. La première discussion fut tenue sur la «Voie d'avancement sur l'intensification de recherche en irrigation et drainage pour atteindre la sécurité alimentaire globale». D'autres sujets concernaient « l'Elargissement de la base CIID ». Ces sujets, inter-alia, ont porté sur les nouveaux efforts de la CIID pour encourager l'intensification de la recherche et le développement en matière d'irrigation et de drainage impliquant ses comités nationaux. M. Thapan a donné des informations sur les efforts déployés par l'ADB pour promouvoir une meilleure gestion de l'eau dans la région et la nouvelle initiative entreprise par Groupe Global des ressources en eau. Des discussions préliminaires ont eu lieu sur la portée de la coopération dans la recherche et développement. L'enthousiasme de la BAD était évident lors des échanges mutuels pour les efforts renouvelés de la CIID dans la promotion des innovations dans les économies d'eau. Il était décidé de tenir plus de discussions à ces sujets.

## **7.9 Partenariat Global de l'Eau (PGE)**

Le PGE a invité le Vice Président Hon. Mohamed Ait Kadi, Président du Conseil Général du Développement Agricole du Maroc, à assurer la présidence de cette organisation en matière technique. Cette nouvelle fonction qu'il assure rapproche davantage la CIID et le PGE, Ait Kadi ayant des contacts étroits avec ces deux organisations.

La CIID a reçu une invitation de participation à la 2<sup>ème</sup> Journée de la réunion des Partenaires consultants du PGE à Stockholm le 19 août 2011. Il souhaite la participation de la CIID dans les discussions sur «Relever le défis de la sécurité alimentaire et hydrique : Partenariat avec les organisations agricoles, les agences des désastres et d'autres parties prenantes". Il a été également demandé à la CIID de discuter les façons dont le PGE peut soutenir les activités et programmes de la CIID sur l'eau pour une agriculture durable. Le SG Gopalakrishnan a représenté la CIID à cette réunion.

## **7.10 Commission Internationale des Grands Barrages (CIGB)**

En réponse à une invitation de participation des organisateurs, le Secrétaire Général Gopalakrishnan a assisté à la 79<sup>ème</sup> Réunion annuelle de la Commission Internationale des Grands Barrages (CIGB) à Lucerne, Suisse du 31 mai au 3 juin 2011. Le Secrétaire Général a tenu des discussions avec le Président de la CIGB Prof Jinsheng Jia sur les domaines de coopération entre les deux organisations. Le Président CIID Dr. Chandra Madramootoo assurera la coprésidence d'une session présidée par le Président de la CIGB sur 'le Stockage' dans le cadre de la priorité principale 2.2 du prochain 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau à Marseille en mars 2012.

## **Point 8 : Congrès/Conférences CIID**

### **8.1 24<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne, Orléans, France, 14-16 mars 2011**

La 24<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne de la CIID fut tenue avec succès du 14 au 16 mars 2011 à Orléans en France, portant sur le thème «Ressources en eaux souterraines: ressource essentielle pour la conservation et la gestion». Environ 300 participants venant de 20 pays y ont participé et plus de 100 communications ont été présentées lors de deux sessions plénières - présentations principales et session de Beauce – dans le cadre de six thèmes parallèles. Les délibérations et les présentations de la conférence sont disponibles sur le site web de la Conférence: [http://www.groundwater-2011.net/program\\_and\\_proceedings](http://www.groundwater-2011.net/program_and_proceedings).

### **8.2 25<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne, Groningen, Pays-Bas, 16-20 mai 2011**

La 25<sup>ème</sup> Conférence Régionale Européenne fut tenue avec succès par le Comité National Allemand et le Comité National des Pays-Bas du 16 au 20 mai 2011 à Groningen, Pays-Bas, portant sur le thème “Gestion intégrée de l'eau pour l'utilisation à but multiple des terres plates des régions côtières”. Environ 150 participants de 24 pays y ont participé. Un voyage d'étude a été organisé pour visiter la région côtière au nord de l'Allemagne. En tout, 57 rapports ont été approuvés pour la présentation à la conférence et 11 présentations principales ont été faites. Divers ateliers, discussions du panel, voyages d'étude et programme social ont également été organisés à cette occasion.

Une Déclaration CIID de Groningen a été lancée, laquelle est disponible accompagnée des résultats sur le site web de la conférence : [www.icid2011.nl](http://www.icid2011.nl)

### 8.3 3<sup>ème</sup> Conférence Régionale Africaine, 29 novembre-5 décembre 2011, Bamako, Mali

Ainsi qu'il a été approuvé aux réunions du CEI de Lahore et de New Delhi, la 3<sup>ème</sup> Conférence Régionale Africaine sera tenue à Bamako, au Mali du 29 novembre to 5 décembre 2011 portant sur le thème « la Sécurité alimentaire et Changement climatique : Amélioration de la contribution d'irrigation et de drainage ». L'Atelier vise à proposer des stratégies et des politiques pour permettre à l'irrigation de jouer son rôle de sécuriser la production alimentaire. Les première et deuxième annonces ainsi que l'Appel à communications sont déjà émis et sont téléchargés sur le site web : <http://www.amid-mali.org>

### 8.4 62<sup>ème</sup> CEI, 21<sup>ème</sup> Congrès International des Irrigations et du Drainage et 8<sup>ème</sup> Congrès International de Micro Irrigation, 15-23 octobre 2011, Téhéran, Iran

Le Comité national iranien de la CIID (IRNCID) organise la 62<sup>ème</sup> Réunion du Conseil Exécutif International et le 21e Congrès International des Irrigations et du Drainage ainsi que le 8<sup>ème</sup> Congrès International de Micro-irrigation du 15 au 23 octobre 2011 à Téhéran, Iran. Le Congrès de Téhéran porte sur le thème «Productivité de l'eau vers la sécurité alimentaire". Quelques 241 communications ont été acceptées pour les présentations orales et d'affiches dans le cadre des Questions du Congrès, de la Session spéciale et du symposium. Un certain nombre d'ateliers / séminaires / sessions spéciales seront également tenus sur différents thèmes à cette occasion.

Les préparatifs du CEI et du Congrès sont dans un état avancé. L'horaire de diverses réunions des organes de travail, des ateliers, du symposium, des séminaires, des sessions spéciales et des sessions du Congrès est déjà finalisé et tous ces détails sont disponibles sur le site Web du Congrès <http://www.icid2011.org> qui peut également être consulté via le site web CIID ([www.icid.org](http://www.icid.org)).

### 8.5 63<sup>ème</sup> CEI et 7<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique, 24-29 juin 2012, Adélaïde, Australie

La 63<sup>ème</sup> réunion du CEI et la 7<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique seront tenues à Adélaïde, en Australie du 24 au 29 juin 2012. Le représentant du Comité National Australien fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

### 8.6 64<sup>ème</sup> CEI et 8<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique, octobre 2013, Mardin, Turquie

La 64<sup>ème</sup> réunion du CEI et la 8<sup>ème</sup> Conférence Régionale Asiatique seront organisées par le Comité National Turc de la CIID (TUCID) en octobre 2013.

Le représentant du TUCID fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

### 8.7 65<sup>ème</sup> CEI et 22<sup>ème</sup> Congrès International des Irrigations et du Drainage, 2014, Séoul, Corée

A Yogyakarta, Dr. Tai Cheol Kim, représentant du Comité National Coréen de la CIID (KCID), a présenté le thème et les sujets préliminaires du Congrès de Séoul.

Le Bureau Central avait invité les Comités Nationaux/Comité à proposer le Thème, les sujets (sous-sujets) pour les Questions du Congrès (No.58 et 59), la Session spéciale et le Symposium de ce Congrès. Une Equipe spéciale a été constituée chargée de formuler le Thème et les sous-sujets pour le Congrès, composée de 2 membres du CPAT (VPH Dr. Hector Malano et VPH Dr. Mark Svendsen), y compris l'Animateur (Dr. Tai Cheol Kim, représentant du KCID). Le 18 juillet 2011, les propositions reçues de la part des Comités Nationaux ont été adressées à l'EP pour établir la portée détaillée des sujets et sous-sujets proposés pour le 22<sup>ème</sup> Congrès. Le projet de propositions tel que reçu par Dr. Tai Cheol Kim, Animateur de cette équipe figure à l'**Annexe 2** pour l'approbation et la revue du CPAT.

### Point 9 : Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA)

Par e-mail du 4 janvier 2011 et les rappels ultérieurs, le Bureau Central CIID a invité les Présidents des organes de travail CIID à soumettre les nominations pour le 3<sup>ème</sup> Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA-3).

Compte tenu de différents aspects/réalisations accomplis par les organes de travail entre la période de deux Congrès - 20<sup>ème</sup> et 21<sup>ème</sup> Congrès – l'évaluation des nominations sera faite par le Comité

En réponse à l'invitation du Bureau Central CIID, les Présidents de trois organes de travail ont soumis leur candidature pour le Prix. Ce sont - (i) Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS), (ii) Groupe de Travail sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM), et (iii) Groupe de Travail sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP). .

Les résultats seront annoncés à la réunion.

**Point 10 : Prix pour le Comité National Performant (BNPCA)**

Par e-mail du 6 décembre 2010 et les rappels du 14 février et le 1er avril 2011, le Bureau Central CIID a invité les Comités Nationaux/Comité à soumettre leur candidature pour le prix BNPCA.

En réponse, les Comités Nationaux suivantes ont soumis leurs propositions pour le Prix BNPCA:

- (i) Comité National Japonais de la CIID (JNC-ICID), et (ii) Comité National de l'Afrique du Sud (SANCID)

Les documents reçus de la part des Comités Nationaux accompagnés des demandes ont été soumis pour l'étude du Panel de Juges. Le nom du Comité national gagnant de ce Prix sera annoncé dès que possible.

**Point 11 : Discours Mémorial International N.D. Gulhati**

Par e-mail du 4 janvier 2011, le Bureau central a invité les Comités Nationaux/Comité à soumettre la candidature d'expert éminent pour prononcer « le Discours Mémorial N.D. Gulhati pour la Coopération Internationale en irrigation et drainage » lors du 21ème Congrès CIID en octobre 2011. Une relance en a été faite le 14 février, le 1<sup>er</sup> avril et le 27 avril 2011.

En réponse, une candidature proposant le nom du Dr Charles Michael Burt fut reçue par le Comité National des Etats-Unis des Irrigations et du Drainage (USCID). Un « Comité de Nomination » composé du Président Dr. Chandra Madramootoo (Président), du VPH Felix B. Reinders (Président du CPAT), du VPH Dr A. Hafied Gany (Président du CPSO) et du Secrétaire Général a étudié la nomination proposée par le Comité National et a recommandé le nom du Dr Charles Michael Burt pour prononcer le Discours au Congrès de Téhéran.

**Point 12 : Questions diverses**

---



**BACKGROUND NOTE FOR STARTING THE WORKING GROUP ON MDG FOR ICID ON  
ROLE OF IMPACT EVALUATION IN MAINTAINING MOMENTUM TOWARDS  
THE MDGS THROUGH INVESTMENTS IN IRRIGATED AGRICULTURE SECTOR**

[To be discussed in the 62<sup>nd</sup> International Executive Council (IEC) Meeting of ICID, Tehran, Iran, October 15-23, 2011]

### **Introduction and justification**

Water is the nexus, and a key factor in achieving the Millennium Development Goals (MDGs) in low- and middle-income countries –the developing world. Since 2000, several international financing institutions and donor agencies have been investing in development innovations to help achieve the Millennium Development Goals (MDGs) by the year 2015. Investments (both past and present) in irrigated agriculture, particularly supporting the resource-poor smallholders, and related social sectors such as rural infrastructure, healthcare, literacy and education, water and sanitation, and gender empowerment, etc., have helped to build momentum towards achieving the MDGs, and thus safeguard the political economy of development in the developing world. In countries like Afghanistan, Pakistan and India, such investments are also part of the global counter-terrorism strategy. It is however not clear which investments are most effective.

Climate change, water (floods/droughts) and food security are inextricably interlinked, and their compounding impact threatens the survival and wellbeing of people in the developing world. Recent floods/droughts have changed the perception of water use, management and development for irrigation (including both the large-scale and small-scale irrigation), drainage (both on-farm and off-farm), and flood control (covering local as well as basin-scale dimensions) at local, regional and basin levels. Unprecedented global transformation currently underway is posing a new set of challenges to such investments. The climate change and variability really calls for a revolution in the hydrology theory to achieve long-term water security for people and the environment. Therefore, in the climate changing world, there is a need of setting the future directions for investments that can help maintain (and enhance) this momentum beyond 2015.

This new direction have not been created yet either. However, such future directions can be derived from our learning / knowledge about the effectiveness of the past and present investments in achieving the MDGs. For instance, by providing and summarising, evidence of what worked, when, why, how much and for whom –the impact evaluation studies, the proposed working group can positively contribute in setting the right direction for future investments in irrigated agriculture sector. In the developing countries, the resource-poor smallholders and rural landless including women, who work as agricultural labourers, sharecroppers and tenants in the irrigated agricultural-based rural communities, are at the forefront of water and food security issues.

The impact evaluation outcomes, using the principals and guidelines developed by the 3ie –International Initiative for Impact Evaluation (<http://www.3ieimpact.org/>), will be used to help improve the investment outcomes and lives of people at the forefront of water and food security issues, thereby achieving the MDGs. Each year a specific topic will be selected for such studies, and the interested participants from all the National Committees will propose the relevant projects, interventions and initiatives from the developing countries. The participating participants will get technical support for undertaking these studies. The participants will also have opportunity to attend WRITESHOPS for preparing journal publications, policy briefs, etc., using their impact evaluation reports.

### **Proposed activities**

The proposed activities for the Working Group are given as under:

- Online Liaison Facility: Develop a web-based user-friendly platform for information sharing and update among the participating participants of the Working Group,
- Global Knowledge Partnership: Provide detailed guidance and technical training / support for undertaking the rigorous impact evaluations, and
- Grooming Young Scientists: Organize annually a Writeshop to present, review and help produce high quality manuscripts ready-to-submit in the ISI Indexed Journals with Impact Factor.

For a WRITESHOP, the idea is to:

- Open call to submit the brief case-studies, using a well-defined format, on the selected themes;
- Review to shortlist the submissions, and provide guidelines to develop the detailed case studies;
- Liaison and give timely feedback to help develop the full-length manuscripts on the detailed case studies;
- Convene for the oral presentations, and provide constructive comments to improve the manuscripts; and
- Organise a session to help the participants to address the raised comments, and submit the completed manuscripts for journal publications.

The selected manuscripts will find their final destination in either of the following international journals:

- Agricultural Water Management, Elsevier (preferably, to avoid self-advocacy and to ensure wider outreach)
- Journal of Development Effectiveness, Taylor & Francis (3ie journal)
- Irrigation and Drainage, Wiley-Blackwell (ICID journal)
- Hydrogeology Journal, Springer (IAH journal)

### **Work plan 2011-2015**

This Working Group will focus on the recent and/or current projects, interventions and initiatives that come under the category of:

- Agricultural and rural development (like agricultural subsidies, small grants, support for smallholders, extension services, crop production, etc)
- Economic and financial development investments (like market access, financial access, value chain finance, financial inclusion, agro-industries, agricultural loans, private investments, farm income support, rural livelihood, etc).

To covers this broad spectrum of projects, interventions and initiatives, the following topics are tentatively proposed for the WRITESHOPS:

- 2011: Impact Evaluation of Community Development Projects for Rehabilitation of Salt Affected and Waterlogged Lands on Rural Livelihood, Healthcare and Gender Empowerment
- 2012: Impact Evaluation of Crop Maximization Support Projects on Food Security and Rural Development in the Developing World
- 2013: Impact Evaluation of Farmers' Organizations and Agricultural Innovation Projects on Food Security and Poverty Reduction in Irrigated Agricultural Communities
- 2014: Impact Evaluation of Mass Awareness for Water Conservation and Development Projects on Food and Water Security under Climate Change Impacts
- 2015: Impact Evaluation of Irrigation Development and Modernization Projects on Rural Livelihood and Environmental Sustainability in the Low- and Middle-Income Countries

### **Kick-start Meeting**

To pilot the process of new WG-MDGs, a maiden meeting is scheduled on 17 October 2011 (11:30 – 12:30 hours) in Tehran, Iran. The sole objective of this meeting is to discuss about the MDG and to explore the possible membership from the ICID National Committees.

In this meeting, presentation(s) are planned to cover the following:

1. 15 mins (Munir Hanjra): Introduction to MDGs and the linkages with ICID
    - a. What are the MDGs, and which ones are appropriate for ICID?
    - b. Current status, hindering issues, and options for future direction(s)
    - c. Explain the role ICID can play in taking MDGs to 2015 and beyond
  2. 15 mins (Howard White): A guide to impact evaluation for water sector investments: Are we really helping the world's poor?
    - a. Differentiating between M&E, performance evaluation, and impact evaluation: Examples from water sector investments
    - b. Impact evaluation concepts and tools
    - c. What role IE can play in taking MDGs –to 2015 and beyond?
  3. 15 mins (Nadeem Asghar): Proposal for formation of the Working Group
    - a. Key features
    - b. Proposed activities
    - c. Tentative work plan
  4. 15 mins (Willem Vlotman): Discussion and feedback from the participants
    - a. Q&A to help streamline the proposed activities and the tentative work plan for this working group
    - b. Finalize decision on whether to request formation of new Working Group
-

---

**THEME AND TOPICS FOR THE 22<sup>ND</sup> CONGRESS  
SECURITY OF RURAL WATER AND COMMUNITY IN RELATION TO CLIMATE CHANGE**

**Question 58: Policy and Adaptation to Climate Change**

**58.1 Irrigation and Drainage Facility and Management**

Keywords for scope: Improvement of the irrigation and drainage systems, Integrated water resources management (IWRM), New design criteria, New project evaluation technique, Debate on large dam construction, Change in irrigation water demand for crops, Operation of reservoir and diversion weir, Sustainable groundwater usage, development and protection,...

**58.2 Natural Disaster Prevention**

Keywords: Flood forecasting techniques, Flood control and management, Drought prevention and alleviation, Drought index and evaluation, Change in heavy snowfall and snow melting, Disaster prevention standards, Sea dike safety relating to the sea level rise, Assessment of irrigation and drainage system impacts on rural community, Risk and vulnerability assessment...

**58.3 Innovative Technology**

Keywords: Future emission scenarios, Downscaling methods, Climate-land surface-crop model, Innovative technology including TM/TC, GIS/RS and IT, Climate change adaptation technology for irrigation and drainage...

**58.4 Green Technology and Green Growth**

Keywords: Greenhouse gas (GHG) reduction methods in paddy and upland fields, Carbon sequestration, New and renewable energies for irrigation and drainage systems, Sustainable agriculture practices and methods, Smart water grids...

**58.5 Land Use Change**

Keywords: Land use changes in agricultural landscapes, Impacts of bio-energy crop on rural land use, Current trends in rural land use changes, Land uses in tidal polder area, Land use change considering natural ecology, Changes in crop production and irrigation patterns, Methodologies for modeling climate change impacts on land use, Factors in land use change ...

**Question 59: Security of Food and Rural community through Irrigation & Drainage**

**59.1 Development and Management for Irrigation and Drainage System**

Keywords for scope: Food and irrigation water security, Rehabilitation and modernization of irrigation and drainage facilities, Drainage and flood management in waterlogged areas, Integrated water resources management (IWRM) for irrigation, Water productivity and efficiency in greenhouse farming, Multiple roles for irrigation water, Changes in farm and natural ecology due to irrigation and drainage, Environmentally sound water resources development, Improvement of poor water quality for irrigation use, Environmental water supply, Ecological aspects of irrigation and drainage canals...

**59.2 Governance for Water Security and Livelihood of Rural Community**

Keywords: Participatory irrigation management (PIM), Water law and water right, Water pricing, Financing the irrigation and drainage projects, Roles of stakeholders of rural community for the development, Improvement of livelihood of rural community, Institution for operation and maintenance of irrigation and drainage systems, Capacity building...

---

### 59.3 Micro-irrigation Technology for Crop and Water Productivity

Keywords: Current trends in micro-irrigation, New technologies in micro-irrigation, Agricultural productivity and micro-irrigation, Impact of micro-irrigation on ecology and environment, Sustainable ground water management, Greenhouse micro-irrigation, Salt accumulation and leaching processes, Micro-irrigation system design...

### 59.4 Improvement of Irrigation Efficiency

Keywords: Water harvesting and conservation, Water saving technique, Water reuse for irrigation, Automated and rotational irrigation scheduling systems, New technologies to improve irrigation efficiency, System of rice intensification (SRI), Efficiency of integrated irrigation and drainage management systems, Conjunctive use of surface and ground water, Water quality management of irrigation reservoir...

### 59.5 Inter-basin Water Transfer and Water Sharing

Keywords: Inter-basin cooperation for productive use of limited water resources, Effective use of series of cascade dams, Integrated network and conjunctive use among water utilities, Solution of water conflict for water transfer in the domestic watersheds and in the international rivers...

### Special Session: New partnership for Rural Development

Scope: The MDG's goal to reduce the rate of population without proper supply in drinking water and sanitation within 50% by 2015 seems very difficult to achieve. Large portions of the population who have little access to proper drinking water supplies live in rural area. It is believed that improving irrigation and drainage systems and rural development as well as increasing food production will play a key role in achieving the aforementioned goal.

Prospective keywords of the special session may include the followings:

- Evaluation of the international cooperation for rural development in the 20<sup>th</sup> century
- New trends in international cooperation for rural development in the 21<sup>st</sup> century
- Implementation strategy for the activation of rural development project in ODA
- Development and implementation strategy for site specific drinking water and sanitation systems in developing countries
- Respective role of UN agencies, donor countries and institutions for holistic implementation of ODA projects in rural areas and developments
- Roles and contributions of ICID member countries and other NGOs to the successful advancement of MDG's goal

ICID 2014 Congress in Korea would like to host a special session for the implementation, discussion, exchange, and evaluation of strategies and methodologies among UN agencies, donor countries and institutions. **KCID proposes to increase the number of paper up to 24 for one day special session instead of one paper per country and limited number of maximum 12 papers.**

### Symposium: Non-point Sources Pollution and Best Management Practices (BMPs)

Prospective keywords for the symposium may include the followings:

- Water quality management of agricultural reservoirs and rural watersheds
- Soil erosion, muddy water and sedimentation
- Effects of irrigation and drainage methods on NPS pollution
- Effects of structural and non-structural BMPs on productivity and water quality
- Incentives for agricultural BMPs and legal policies to promote agricultural BMPs
- Impact of total maximum daily load (TMDL) on water quality in rural watersheds

### Seminar:

---

ORDRE DU JOUR DE LA QUATORZIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'HISTOIRE DE L'IRRIGATION, DU DRAINAGE  
ET DE LA MAITRISE DES CRUES (GT-HIST)

Téhéran, Iran

16 octobre 2011: 09H00 - 12H30

*Thème de Stratégie : Connaissance*

**Etabli en : 1998**

**Expiration du Mandat : 2014**

**Mandat :** Motiver les Comités Nationaux de divers pays pour mettre en place leurs Groupes de Travail nationaux et leur fournir des directives dans la collecte, la publication, l'actualisation, la traduction des documents sur l'histoire de l'irrigation, du drainage, de la maîtrise des crues, et du génie fluvial, en y incorporant si possible en ordre chronologique, les aspects agricole, politique, socio-économique, climatologique et géographique, y relatifs pour mieux comprendre les développements technologiques. Organiser des séminaires aux Congrès CIID en vue de démontrer aux experts l'importance des études historiques dans la planification de nouveaux projets.

Le GT mettra en particulier l'accent sur les questions de gouvernance, d'institutions et de gestion des systèmes d'irrigation et de drainage, de développement durable et de gestion intégrée des ressources en eau dans les régions rurales.

**Membres :** (1) Dr. Kamran Emami, Président (Iran, 2009); (2) Dr. Hubert Toussaint, Secrétaire (Pays-Bas, 2005); (3) Prof. N. Hatcho (Japon, 1998); (Président, 2002-2009); (4) VPH Dr. Ricardo S. Graino (Espagne, 1998); (5) Mme. F. Sinatti (Italie, 1998); (6) Mme. Xuming Tan (Chine, 1998); (7) VPH Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2000); (8) VP Dr. Laszlo Hayde (Hongrie, 2001); (9) M. Satit Maneepai (Thaïlande, 2002); (10) M. Jean Verdier (France, 2003); (11) VPH Dr. Hafied A. Gany (Indonésie, 2005); (12) M. Charles L. Abernethy (RU, 2005); (13) Dr. Ing. Klaus Roettcher (Allemagne, 2006); (14) Prof. Wen-Pin Shu (Chine Taipei, 2006); (15) Dr. Jeong-Woo, Na (Corée, 2007); (16) M. Yogesh Paithankar (Inde, 2009); et (17) Secrétaire Général, CIID.

**Observateurs permanents :** (i) Dr. (Mme.) B. Dolfing (Pays-Bas); et (ii) Dr. Ir. M. Ertsen (IWHA).

**Site web :** <<http://www.wg-hist.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_hist.pdf](http://www.icid.org/ag_hist.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA TROISIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ENVIRONNEMENT (GT-ENV)

Téhéran, Iran

16 octobre 2011 : 09H00 – 12H30

*Thème de Stratégie : Bassin*

Etabli en : 2008

Expiration du Mandat : 2014

**Mandat** : Fournir un guide aux décideurs, concepteurs, gestionnaires et exploitants, sur l'analyse de l'impact environnemental des activités d'irrigation et de drainage. Les aspects environnementaux concernent les effets sur la situation physique, chimique, écologique et sur l'économie, le climat et la santé humaine. L'évaluation environnementale doit être faite par un meilleur gouvernement, cette activité devant donner lieu à un environnement durable, minimiser les effets adverses et maximiser les effets positifs des activités d'irrigation et de drainage".

**Membres** : (1) Dr. Hu Heping, Président, 2005 (Chine, 2000); (2) Dr. Sylvain-Roger Perret, Vice Président, 2010 (France, 2009); (3) Dr. Michael van der Laan, Secrétaire (Afrique du Sud, 2010); (4) M. Barkat Hadid (Syrie, 1991); (5) Prof. Yih-Chi Tan (Chine Taipei, 1995); (6) Dr. Smiljan Juvan (Slovénie, 1995); (7) Dr. Shaden Abdel Gawad (Egypte, 1996); (8) VPH Dr. Eiko Lubbe (Allemagne, 1997); (9) Prof. Almeida Fernandez (Portugal, 1997); (10) M. Mohammad Kazem Siah (Iran, 2000); (11) M. Osmo Antero Purhonen (Finlande, 2002); (12) M. Stefano Salbitani (Italie, 2003); (13) Dr. Choi, Joong-Dae (Corée, 2003); (14) M. Belguenani Hassane (Maroc, 2003); (15) Prof. Dr. Natha Hungspreug (Thaïlande, 2003); (16) VPH Dr. Jose A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne, 2005); (17) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2005); (18) VPH Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2006); (19) Prof. Dr. N. Hacho (Japon, 2006); (20) M. Taner Kimence (Turquie, 2006); (21) M. C.K. Agrawal (Inde, 2009); (22) M. Clarke Ballard (Australie, 2010); et (23) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs/Observateurs permanents** : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la CIGB; (iii) Représentant de la Banque Mondiale; (iv) Dr. D. Zimmer (France); (v) M. Primoz Banovec (Slovénie); et (vi) VPH H. El-Atfy (Egypte).

**Site web** : <<http://www.wg-env.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_env.pdf](http://www.icid.org/ag_env.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-NEUVIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DRAINAGE (GT-DRG)

Téhéran, Iran

16 octobre 2011 : 09H00-12H30

*Thème de Stratégie : Systèmes*

Etabli en : 1983

Expiration du Mandat : 2013

**Mandat :**

- Promouvoir le drainage dans le cadre de la gestion intégrée des ressources en eau; et
- Promouvoir les approches durables en drainage et dans les projets y associés tout en assurant une intégration équilibrée des aspects (1) environnementaux, (2) économiques, et (3) sociaux et culturels.

**Membres :** (1) VP Dr. W.F. Vlotman, Président, 2001 (Australie, 2000); (2) Dr. James Ayars, Vice Président, 2007 (EU, 2005); (3) M. B. Vincent, Secrétaire (France, 2007); (4) VPH Prof. Dr. B. Maticic (Slovénie, 1987); (5) VPH Dr. M.H. Amer (Egypte, 1988); (6) M. I. Dakar (Syrie, 1991); (7) Dr. M.S. Adamu (Nigeria, 1992); (8) PH Ir. Keizrul bin Abdullah (Malaysia, 1994); (9) Dr. Chung Sang-Ok (Corée, 1996); (10) M. Chen, Hung-Kwai (Chine Taipei, 1997); (11) Mme. Wang Shaoli (Chine, 1999); (12) Dr. E. Christen (Australie, 2000); (13) Dr. Mohammad Bybordi (Iran, 2000); (14) Dr. M. Nawaz Bhutta (Pakistan, 2002); (15) M. Rauno Peltomaa (Finlande, 2002); (16) Dr. (Mme.) Waltina Scheumann (Allemagne, 2003); (17) M. AT van Coller (Afrique du Sud, 2006); (18) Mme. Nurgül Üzücek (Turquie, 2006); (19) VP Dr. Shinsuke Ota (Japon, 2006); (20) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2006); (21) Dr. Yurii Yanko (Russie, 2006); (22) Dr. Gurbachan Singh (Inde, 2008); (23) M. Mati Tonismae (Estonie, 2010); et (24) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs / Observateurs permanents :** (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Président Chandra A. Madramootoo (Canada); (iv) Représentant de l'IPTRID; (v) PH Aly M. Shady (Canada); (vi) PH Bart Schultz (Pays-Bas); (vii) VPH H. Malano (Australie); et (viii) VPH Safwat Abdel-Dayem (Egypte).

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_drg.pdf](http://www.icid.org/ag_drg.pdf)> de la version anglaise.

**ORDRE DU JOUR DE LA DEUXIEME REUNION DE  
L'EQUIPE DE PILOTAGE SUR L'EAU POUR LA BIO-ENERGIE ET LA NOURRITURE (EP- BIO-ENERGIE)  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011 : 09H00 – 12H30**

**Year of Establishment: 2009**

**Termes de Référence** : Rapport de prise de "Position CIID sur l'Eau pour la Bio-Energie et la Nourriture"

**Membres** : M. Laurie C. Tollefson, Président (Canada, 2010); (2) Ing. Helvecio Mattana Saturnino (Brésil, 2010); (3) M. Sanjay Belsare (Inde, 2010); (4) M. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

**Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 1ère réunion de l'EP à Yogyakarta, Indonésie**

Le procès-verbal de la 1ère réunion de l'EP tenue à Yogyakarta sera approuvé.

**Point 2 : Composition de l'Equipe de Pilotage**

Par circulaire du 31 janvier et du 10 mars 2011, le Bureau Central a invité les Comités nationaux / Comité CIID à proposer les nominations pour la composition de l'EP. Une seule nomination a été reçue de la part de l'ICID.UK - M. Simon Howarth. Le CV du candidat sera présenté à la réunion pour étude.

**Point 3 : Termes de Référence**

A cette réunion, l'EP développera un terme plus défini après les discussions mutuelles tenues avec les membres.

**Point 4 : Présentation par les représentants des pays**

Ainsi qu'il a été convenu à la première réunion de l'EP, le Président identifierait les représentants des pays pour faire des Présentations à la réunion.

**Point 5 : Questions diverses**



**ORDRE DU JOUR DE LA DEUXIEME REUNION DE  
L'EQUIPE DE PILOTAGE SUR LA SEDIMENTATION DES RESERVOIRS (EP-SEDIMENTATION)  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011 : 09H00-12H30**

**Etablie en : 2009**

**Termes de Référence** : Etudier les aspects de la Sédimentation des Réservoirs et faire des recommandations pour formuler des stratégies appropriées.

**Membres** : (1) M. Hazrat Umar, Président (Pakistan, 2010); (2) M. David Meigh (RU, 2010); (3) M. Darwin Lubis (Indonésie, 2010); (4) M. Iman Ramdhani (Indonésie, 2010); (5) M. Syed Mansoob Ali Zaidi (Pakistan, 2010); (6) M. Reynaldo L. Baloloy (Philippines, 2010); (7) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

**Observateur permanent** : PH Peter S. Lee (RU).

**Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 1<sup>ère</sup> réunion de l'EP-SEDIMENTATION à Yogyakarta, Indonésie**

Le procès-verbal de la 1<sup>ère</sup> réunion de l'EP fut diffusé aux membres. L'EP sera approuvé par les membres après les modifications y proposées.

**Point 2 : Composition de l'Equipe de Pilotage**

Par lettres du 3 mars et du 10 mars 2011, le Bureau Central CIID a invité les Comités Nationaux/Comité CIID à proposer les nominations pour la composition de l'EP. En réponse, les nominations suivantes sont reçues:

- M. Jack H. Meldrum (Royaume Uni)
- Dr. U.C. Kothyari (Inde)

Le CV de ces candidats sera présenté à la réunion pour étude.

L'EP pourra nommer un Vice Président et un Secrétaire.

**Point 3 : Termes de Référence**

A la réunion, une brève présentation a été faite par PH Peter Lee, laquelle a mis l'accent sur les expériences acquises de la sédimentation. Les stratégies ont souligné les points suivants:

- Le débit de sédiment (notamment le charriage) exige un mesurage approprié;
- La modélisation de taux de sédiment peut apparaître adéquats mais les événements extrêmes peuvent causer l'augmentation exponentielle du débit de sédiment;
- L'évaluation totale de sédimentation compte sur la probabilité et ne peut pas calculer le temps exacte de service;
- Beaucoup d'expérience compte sur le barrage de l'écoulement de la rivière plutôt que le colmatage de réservoir; et
- Pour les réservoirs, souvent le dragage est la seule solution.

Il a été remarqué que les solutions à long terme pour contrôler la sédimentation doivent commencer au niveau des bassins versants avant de procéder aux réservoirs ainsi que d'autre infrastructure concernant l'irrigation dans les rivières chargées des sédiments. Une note préparée par M. David Meigh (Royaume-Uni) figure à **l'Annexe**.

Après la discussion, il a été recommandé de mettre plus d'accent sur l'EP chargée de la 'Sédimentation des barrages, des déversoirs d'irrigation, et des prises d'eau » en vue des facteurs suivants:

- Il existe un manque d'intérêt parmi les membres, particulièrement de la région asiatique sud-est qui est préoccupée des déversoirs et de la sédimentation de barrage,
- La sédimentation de barrage est une préoccupation principale de la CIID qui a en son sein des membres ayant grande expérience relevant de ce problème,
- Les centres principaux de connaissance sur la sédimentation des barrages himalayens et les consultants qui y travaillent existent dans les pays de bassin versant himalayen,
- La Sédimentation des barrages et des déversoirs porte une grande importance aux membres CIID dans le monde entier plutôt que la sédimentation des barrages himalayens. Cette préoccupation existe particulièrement pour les systèmes d'irrigation dans les pays tels que l'Indonésie, les Philippines, le Viêt-Nam et d'autres pays asiatiques où le changement climatique, le déboisement, la dégradation des terres, l'érosion et la sédimentation des systèmes d'irrigation sont les facteurs importants qui posent des défis majeurs.

Compte tenu de ces commentaires, l'EP développera à cette réunion, un terme de référence bien défini après les discussions mutuelles.

**Point 4 : Création du plan d'action**

En raison de faible participation à la réunion de Yogyakarta, la discussion sur le plan d'activité de l'EP fut reportée jusqu'à la réunion de Téhéran. Les membres de l'EP discuteront et prépareront un projet du plan d'action qui serait achevé dans la durée proposée.

**Point 5 : Questions diverses**

---

## **ICID TASK FORCE ON SEDIMENTATION OF RESERVOIRS** (Note prepared by David Meigh, UK)

Long term solutions for controlling sedimentation must start with the catchment areas before moving on to the reservoirs themselves as well as other irrigation infrastructure in sediment laden rivers. Experience gathered so far is briefly summarized below;

### **1. Catchment /Watershed Management**

This depends on the current land use and the need for spatial planning.

#### **1.1 Forest conservation**

Existing forests must be conserved especially on steep slopes and also for biodiversity as they provide the best means of preventing erosion and storing runoff and hence preserving river base flows, reducing flood peaks and minimising sedimentation at downstream structures.

#### **1.2 Agricultural land**

Improved agricultural practices are required to minimise soil erosion including integrated agriculture: field crops integrate with trees and bushes to hold the soil, mulching and avoidance of clear weeding, change to tree crops on steep slopes or regenerating forest. However, there are usually social aspects that must be understood such as short tenancies or illegal occupation where farmers have no guarantee of planting tree crops or obtaining the benefits and poverty needs where short timeframe economics are prevalent. Consequently interventions require long term legal land use. Countries in Asia are seeing frequent landslips/ landslides/ mudflows on previously forested land that is now being used for annual cropping. On smaller irrigation schemes, the WUAs can have an active role in catchment management and protection.

#### **1.3 Improved Range Management**

Improved range management in many hill areas and on erosive soils needed particularly where animals prefer selected, overused pathways or overgraze. Rotating land use or rotational grazing needs introduction.

#### **1.4 Severe Terrain**

The Himalayas are a recent and active mountain range of fold mountains caused by the Indian tectonic plate advancing into the Asian plate. Slopes are being steepened by natural forces so that rockfalls and landslides are also natural phenomena. Countries in this region are limited by what they can do in terms of engineering solutions and economic prioritisation will mainly focus on measures to protecting roads and habitation by stabilising slopes.

### **2. Interventions in Catchment Areas**

#### **2.1 Re-greening**

The most effective interventions are likely to be the re-greening of damaged slopes and erosion hotspots by a mixture of vegetation that intercepts and reduced the energy of rain droplets, covers the ground with vegetation acting as a mulch to detain precipitation to facilitate percolation, holds the soil together with varying depth of roots and stabilises rivulets. Often grasses such as vetiver are used but also combinations of plants that also provide incomes to communities.

#### **2.2 Engineering Interventions**

Usually the greatest priority are slope protection measures, such as repairing landslips along roads and canals and to protect habitation, with gabions being a preferred form of construction.

Care must be taken with engineering interventions particularly with erosion check dams and gully head structures in erosive areas where inexperienced use can result in much greater damage. Check dam cascades need to be advanced upstream from stable baselines.

---

Serbo dams have been built in active volcanic areas to control lahar flows but the designs tend to be expensive and other options using the lahar material with protective spillways should be considered.

### **3. Sediment Entering Reservoirs**

The scale of most reservoirs in the Himalayas means little can be done to intercept and remove sediments except build another major dam upstream in a staircase fashion. This appears to be an unsustainable and uneconomic solution to the problem whilst the cost and timescale of planning and implementation means that the downstream reservoir will have already lost a good proportion of the service life before the upper dam becomes operational (the current situation for proposals for Dasu and Basher reservoirs above Tarbela). Such proposals should be accompanied by end of service life plans for the sustainable use of the silted basin such as for agriculture and groundwater storage.

Dredging of reservoirs appears an expensive option unless a commercial use can be found for the material. One of these could be the construction of the more permeable parts of any upstream dam.

For smaller dams in Asia, particularly near towns and cities, the possibility of intercepting sediment in upstream sediment traps should be considered as such areas usually have a high demand for building sands, gravels and stones. Such traps could be operated commercially and the revenues valuable sources of income for O&M funding.

The planning of reservoirs should therefore include careful estimates of incoming sediments particularly during severe events to estimate useful life, available storage and possible later use.

Most large dams have sluicing facilities but these are rarely used on a routine basis for sluicing through sediments as they take a large time span out of hydro generation, irrigation scheduling. Sluicing is not usually that effective in large basins whilst the operation usually has to take place during the dry season when inflows are usually less than sluicing capacity.

### **4. Sediments Arriving at Barrages, Weirs and Intakes**

This subject is of greater relevance to most irrigation departments in SE Asia as the number of weirs under their control usually outnumber dams by some 100 to 1. Progressive deforestation of catchments has seen a gradual increase in the sediment volumes arriving and changes to the river morphology in which they are sited. Free intakes are particularly susceptible to river morphology changes and if not carefully selected in stable river channels or at permanent rock pools and invariably become ineffective due to river morphology changes or increased river bed elevations. Careful site selection and design of weirs and barrages can reduce the volumes of bed loads abstracted into main canals but even here there are common problems:

- Changes in river bed morphology, and rising downstream river bed levels in particular, can render the original design of sediment exclusion works useless to hydraulically flush sediments
  - Increasing weir heights to facilitate greater flushing head can cause major upstream flooding and downstream erosion with resulting failure of stilling basins.
  - Desilting basins are often poorly designed without the designer understanding basic hydraulics causing choking at control gates, low flushing velocities and material that will not flush.
  - Lack of routine O&M allows sediments to solidify, making them harder to flush whilst on larger schemes designers rarely design multi-channel desilting basins that would allow continuous operation.
  - Gated barrages can overcome some of these problems as they can provide a better balance to sediment transport along the river section but are far more expensive and can still be vulnerable to river morphology changes.
-

ORDRE DU JOUR DE LA QUATRIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LA TECHNOLOGIE, LA PROMOTION DE RECHERCHE  
ET L'ECHANGE (GT-TPRE)

Téhéran, Iran

16 octobre 2011 : 13H30-17H00

*Thème de Stratégie : Connaissance*

Etabli en : 2007

Expiration du Mandat : 2011

**Mandat :** Soutenir la recherche, la technologie de développement et le processus d'innovation pour l'amélioration de l'irrigation et du drainage.

**Membres :** (1) Prof. L. Vincent, Présidente, 2007 (Pays-Bas, 1995); (2) Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad, Vice Présidente, 2007 (Egypte, 2001); (3) Dr. John A. Replogle, Secrétaire, 2007 (EU, 1999); (4) VP Prof. L. Ubertini (Italie, 1989); (5) M. A. Delacourt (France, 1995); (6) M. J. Lelkes (Hongrie, 1998); (7) M. Sietan Chieng (Canada, 2001); (8) Dr. (Mme.) Irene Bondarik (Russie 2001); (9) Prof. Jiesheng Huang (Chine, 2003); (10) Prof. J.G. Annandale (Afrique du Sud, 2003); (11) Prof. Yuanhua Li (Chine, 2003); (12) M. Geoff Pearce (RU, 2003); (13) M. Ezzatollah Farhadi (Iran, 2005); (14) Dr. K. Palanisami (Inde, 2005); (15) Dr. Mohammad Che Husain (Malaysia, 2005); (16) M. Stephen Mills (Australie, 2005); (17) M. Ian William Makin (RU, 2006); (18) Dr. Enrique Playan (Espagne, 2006); (19) Dr. Kazumi Yamaoka (Japon, 2009); (20) M. Indra Raj (Inde, 2009); (21) Dr. Moch Basuki Hadimuljono (Indonésie, 2010); (22) Représentant mexicain (MXCID); (23) Représentant nigérian (NINCID); et (24) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs / Observateurs permanents :** (i) Représentant de l'IPTRID; (ii) Représentant de la FAO; (iii) Représentant de la Banque Mondiale; (iv) Représentant de l'IWMI; (v) PH Peter Lee, (RU); (vi) M. Campoare Moussa Laurent, (ARID-Burkina Faso); (vii) VPH Dr. Hussein El-Atfy (Egypte); et (viii) Dr. H. Fahmy (Egypte).

**Site web :** <<http://www.wg-true.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_true.pdf](http://www.icid.org/ag_true.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA QUATRIEME REUNION DU  
**GROUPE DE TRAVAIL SUR LA GESTION D'EAU DANS LES REGIONS A  
STRESS HYDRIQUE - (ancien GT-AISPE) GT-SECHERESSE**  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011 : 13H30 : 17H00  
*Thème de Stratégie : Bassin*

**Etabli en : 2008**

**Expiration du Mandat : 2014**

**Mandat :**

- (i) Stratégies de gestion des sécheresses – Expériences acquises au niveau de la parcelle en matière de mise en oeuvre des stratégies de gestion des risques de sécheresse
- (ii) Faire face à la pénurie d'eau
  - Evaluation critique de la validité des calculs des besoins en eau des cultures sur la base des données climatiques utilisées pour faire face à la pénurie d'eau;
  - Approches et stratégies à adopter pour incorporer les justificatifs économiques dans la décision sur l'allocation de l'eau à l'agriculture;
  - Redéfinir comme exigé, le concept de l'efficacité d'irrigation conventionnelle; et
  - Conception, exploitation et maintenance des barrages en terre – réservoirs d'eau souterraine.
- (iii) Gestion de pluviosité pour une agriculture durable – Mesures innovatrices et mise en oeuvre des technologies de gestion de pluviosité.

**Membres :** (1) Vice Président Hon. Franklin E. Dimick, Président (EU, 2009); (2) M. Mohammad Sadegh Jafari, Vice- Président (Iran, 2009); (3) Dr. Abraham Mehari Haile, Secrétaire (Pays-Bas, 2009); (4) Vice Président Hon. Dr. Ragab Ragab (RU, 2008); (5) M. Graziano Ghinassi (Italie, 2008); (6) Dr. T. Watanabe (Japon, 2008); (7) Prof. Chang-Chi Cheng (Chine Taipei, 2008); (8) Dr. T.B.S. Rajput (Inde, 2009); (9) Dr. Benjamin de León Mojarro (Mexique, 2010); et (10) Secrétaire Général CIID.

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_drought.pdf](http://www.icid.org/ag_drought.pdf)> de la version anglaise.

**ORDRE DU JOUR DE LA TROISIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE ROLE DE L'IRRIGATION DANS L'ATTENUATION  
DE LA PAUVRETE ET LES MOYENS DE VIE (EP-PAU)  
Téhéran, Iran  
17 octobre 2011 : 09H00 – 12H30**

**Etabli en : 2008**

**Expiration du Mandat : 2013**

**Mandat :**

- Préparer une synthèse de connaissances et d'expériences acquises dans le secteur d'irrigation – pour engager des activités orientées vers les pauvres pour mieux comprendre l'irrigation, depuis l'irrigation complète jusqu'à l'irrigation de complément en même temps que l'irrigation à partir des eaux de pluie (*aka* agriculture water management),
- Rechercher des solutions techniques dans le contexte socio économique bien définies pour que ces solutions envisagent des études de cas spécifiques,
- Mettre l'accent sur les systèmes d'irrigation à but multiple en tant qu'approche d'atténuation de la pauvreté,
- Accroître les opportunités pour une participation plus large des pauvres au processus du développement et à la chaîne de valeur,
- Créer des mécanismes de responsabilisation qui accordent un soutien à long terme et s'engagent à l'atténuation de la pauvreté, et
- Guides soutenus par études de cas, à savoir comment améliorer le processus d'atténuation de la pauvreté et l'amélioration des impacts sur les projets nouveaux et existants.

**Membres :** (1) PH Peter S. Lee, Président (UK, 2008); (2) M. R.C. Jha, Vice Président (Inde, 2009); (3) Mme. Mary Jean Gabriel, Secrétaire (Afrique du Sud, 2010); (4) Prof. Linden Vincent (Pays-Bas, 2008); (5) Enayat Farhani (Iran, 2009); (6) Dr. Yohei Sato (Japon, 2009); (7) M. Laurie Tollefson (Canada, 2009); (8) Dr. Adama Sangare (Mali, 2009); (9) M. Moussa Amadou (Niger, 2010); et (10) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents :** (i) VPH Alain Vidal (CGIAR Challenge Program); (ii) M. Andre Roux (Afrique du Sud); et (iii) Dr. Dennis Wichelns (EU).

**Site web :** <<http://www.wg-poverty.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_pov.pdf](http://www.icid.org/ag_pov.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA CINQUIEME REUNION DE  
L'EQUIPE DE PILOTAGE SUR LE FINANCEMENT DE L'EAU POUR L'AGRICULTURE (EP-FIN)  
Téhéran, Iran  
17 octobre 2011 : 09H00-12H30

Etabli en : 2007

**Mandat :** Les activités de l'Equipe de Pilotage sont axées sur le principe d'une meilleure compréhension et une évaluation : (i) de la demande pour le financement et des bénéficiaires des investissements en eau agricole, (ii) des mécanismes de financement actuels, des contraintes du côté de maintenance ou d'amélioration de la capacité de l'irrigation, et (iii) des changements et innovations attendus pour plus de mécanismes appropriés de financement qui facilitent l'utilisation durable de l'eau pour la production alimentaire.

**Membres :** (1) Dr. Gerhard R. Backeberg, Président (Afrique du Sud, 2009); (2) M. Eric Viala, Vice Président (EU, 2007); (3) Dr. Sylvain-Roger Perret, Secrétaire (France, 2009); (4) M. E. Farhadi (Iran, 2009); (5) Dr. K. Yamaoka (Japon 2009); (6) M. V.K. Chawla (Inde, 2009); (7) Dr. Brian Davidson (Australie, 2009); et (8) Secrétaire Général CIID.

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_tf\\_fin.pdf](http://www.icid.org/ag_tf_fin.pdf)> de la version anglaise.



ORDRE DU JOUR DE LA DIX-HUITIEME REUNION DU  
**ICID JOURNAL EDITORIAL BOARD (EB-JOUR)**  
Téhéran, Iran  
17 octobre 2011: 13H30-17H00

Etabli en : 1994

**Mandate:**

- S'assurer auprès du Rédacteur (adjoint) que la Revue CIID soit publiée conformément à la politique éditoriale formulée;
- Choisir et recommander au CEI par le biais du CPAT, le(s) Rédacteur(s) Adjoint(s), les Rédacteurs Associés et les Membres;
- Réviser et actualiser la politique éditoriale quand nécessaire pour se conformer avec l'évolution des objectifs CIID;
- Traiter et résoudre les questions relatives à la Revue;
- Réviser le guide/les instructions aux auteurs, aux experts chargés de revue du manuscrit, et aux experts chargés de revue des livres, et assurer la coordination avec les organes de travail CIID.

**Membres :** (1) Président Hon. Prof. dr. Bart Schultz, Président (Pays-Bas, 2002); (2) Vice Président Hon. Prof. Hector Malano, Rédacteur adjoint (2008) (Australie, 2001); (3) Dr Nick C. Van de Giesen, Rédacteur adjoint (2008) (Pays-Bas, 2007); (4) Ir. Paul J.M. van Hofwegen, Rédacteur émérite (Pays-Bas, 2008); (5) Dr. Bryan P. Thoreson, Rédacteur associé (EU, 2001); (6) Mme. Isabelle M. Proulx, Rédactrice associée (Canada, 2003); (7) Prof. Mrs. Ir. Indreswari Guritno, Rédactrice associée (Indonésie, 2004); (8) Dr. Benjamin de León Mojarro, Rédacteur associé (Mexique, 2005); (9) Dr. Bruce Lankford, Rédacteur associé (2009) (RU, 2007); (10) Dr. Macel Kuper, Rédacteur associé (France, 2009); (11) Prof. Machiel F. Viljoen, Rédacteur associé (Afrique du Sud, 2009); (12) M. Bernard Vincent, Rédacteur associé (France, 2010); (13) Prof. Daniele de Wrachien, Rédacteur associé (2010) (Italie, 2001); (14) M. Kristoph-Dietrich Kinzly, Rédacteur associé (EU, 2010); (15) Vice Président Hon. Larry D. Stephens (EU, 2001); (16) Dr. Muhammad Latif (Pakistan, 2002); (17) Vice Président Hon. Prof. Kwun, Soon-Kuk (Corée, 2003); (18) Dr. Joachim Quast (Allemagne, 2004); (19) Prof. Y.C. Tan (Chine Taipei, 2006); (20) Prof. Dr. Jinzhang Yang (Chine, 2007); (21) M. C.M Pandit (Inde, 2009); (22) Dr. Yohei Sato (Japon, 2009); (23) Prof. Dr. Mohd. Amin bin Mohd. Soom (Malaysia, 2009); et (24) Dr. Vijay K. Labhsetwar, Animateur (Bureau Central CIID).

**Site web :** <[http://www.icid.org/wiley\\_journal.html](http://www.icid.org/wiley_journal.html)>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_jour.pdf](http://www.icid.org/ag_jour.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA PREMIERE REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE  
DES REGIONS A MAREES (GT-DDRM)

Téhéran, Iran

17 octobre 2011 : 13H30-17H00

*Thème de Stratégie : Bassin*

Etabli en : 2011

Expiration du Mandat : 2016

**Mandat :** (i) Identifier les options de gestion durable des plaines, des bassins versants ainsi que le développement et la gestion durable des ressources en eau et terre dans les régions à marées; (ii) Sensibiliser le public aux risques de plus en plus graves des régions à marées dû aux changements climatiques, stimuler les discussions sur son impact et l'atténuation de son impact et établir un équilibre entre la conservation et le développement des régions à marées; (iii) Améliorer les techniques d'enquête et de conception, et les programmes de surveillance et de gestion des équipements d'irrigation et de drainage, et recueillir des informations à travers le monde sur l'environnement des régions à marées et les appliquer; (iv) Etudier l'état d'avancement de la conservation des terres humides naturelles et du développement des terres humides artificielles dans les régions à marées; (v) Participer au dialogue international et organiser des conférences internationales pour promouvoir la gestion de l'eau et de la terre dans les régions à marées ainsi qu'évaluer dans le cadre du changement climatique au niveau global, la faisabilité de l'exploitation d'énergie marémotrice; et (vi) Collaborer de manière active avec d'autres groupes de travail concernés, fournir des informations sur les expériences acquises aux Comités nationaux et soutenir les pays en développement et les pays moins développés.

**Membres :** (1) Dr. Park Sang Hyun, Président (Rép. de la Corée, 2002); (2) Ir. Henk P. Ritzema, Vice-Président, 2009 (Pays-Bas, 2002); (3) Dr. Ruey-Chy Kao, Secrétaire, 2009 (Chine Taipei, 2007); (4) Vice-Président Hon. Prof. Cai Lingen (Chine, 2002); (5) Dr. Indreswari Guritno (Indonésie, 2002); (6) Dr. E.J. James (Inde, 2002); (7) Dipl. Ing. Bernd Probst (Allemagne, 2003); (8) M. Ueda Kazumi (Japon, 2003); (9) M. Teoh Weng Chaw (Malaysia, 2007); (10) Dr. (Mme.) Hsiano-Weng Wang (Chine Taipei, 2010) en tant que jeune professionnelle; et (12) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs :** (i) Dr. Jo Jin Hoon (Corée, 2009); (ii) Dr. Daesu Eo (Rép. de la Corée); (iii) M. Robiyanto Hendro Susanto (Indonésie); (iv) M. Harry Denecke (FAO/IPTRID); et (v) Dr. Dhimant B. Vyas (Inde).

**Site web :** <<http://www.wg-sdta.icidonline.org>>.

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_sdta.pdf](http://www.icid.org/ag_sdta.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA SIXIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE AU NIVEAU  
GLOBAL ET LA GESTION D'EAU AGRICOLE (GT-CLIMAT)

Téhéran, Iran

17 octobre 2011 : 13H30-17H00

*Thème de Stratégie : Systèmes*

Etabli en : 2005

Expiration du Mandat : 2014

**Mandat :**

- Etudier l'état d'avancement et de prévisions du changement climatique au niveau global, et les variations de ce phénomène,
- Etudier et analyser les implications à moyen terme du changement climatique, et la variation de ce phénomène qui influe sur l'irrigation, le drainage et la maîtrise des crues,
- Stimuler les discussions et sensibiliser les membres de la famille CIID aux questions relatives au changement climatique global,
- Stimuler les discussions au niveau national entre les scientifiques, les responsables de décisions, et par voie médiatique le public général, sur le changement climatique global et la situation de l'eau; et
- Participer au dialogue international sur le changement climatique global et l'eau.

**Membres:** (1) VPH Dr. Mark Svendsen, Président (EU, 2006); (2) Dr. Tsugihito Watanabe, Vice Président (Japon, 2006); (3) M. Ray Shyan Wu, Secrétaire, 2009 (Chine Taipei, 2007); (4) VPH Dr. Karim Shati (Iran, 2006); (5) VPH Dr. André Musy (Canada, 2007); (6) Dr. Kim Russell (Australie, 2007); (7) Mme. Nurgül Üzücek (Turquie, 2007); (8) Dr. Krishna Kumar Kanikicharla (Inde, 2007); (9) Prof. Heping Hu (Chine, 2008); (10) Prof. Sue Walker (Afrique du Sud, 2009); (11) Roestam Sjarief (Indonésie, 2010); (12) Dr. Juan A. Rodriguez-Diaz (Espagne, 2010); et (13) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs / Observateurs permanents :** (i) M. Avinash C. Tyagi (OMM); (ii) Dr. Claudia Ringler (IFPRI); (iii) Représentant de l'IWMI; et (iv) Représentant de la FAO.

**Site web :** <<http://140.115.62.223/raywu/ICID/index.php>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_climate.pdf](http://www.icid.org/ag_climate.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA QUATORZIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE SYSTEME D'IRRIGATION A LA PARCELLE (GT-SIP)

Téhéran, Iran

17 octobre 2011 : 13H30-17H00

*Thème de Stratégie : Exploitation Agricole*

Etabli en : 1998

Expiration du Mandat : 2014

**Mandat :**

- Promouvoir l'irrigation à la parcelle dans le cadre de gestion intégrée des ressources en eau, et
- Promouvoir les moyens d'approche efficiente durable de l'irrigation à la parcelle.

**Membres :** (1) VPH Felix B. Reinders, Président, 2004 (Afrique du Sud, 1998); (2) VPH Prof. Peter Kovalenko, Vice Président, 2005 (Ukraine, 2001); (3) Dr. R.K. Randev, Secrétaire (2009) (Inde 2005); (4) VPH Prof. F. Ligetvari (Hongrie, 1998); (5) Dr. Kim Sun-Joo (Corée, 1999); (6) M. Yeh Shu-Shr (Chine Taïpei, 1999); (7) M. P. Ruelle (France, 1999); (8) M. J. Dunn (RU, 2002); (9) M. Yan Guanyu (Chine, 2002); (10) VPH Dr. J.A. Ortiz (Espagne, 2003); (11) M. Graziano Ghinassi (Italie, 2004); (12) M. Hassan Shantia (Iran, 2006); (13) M. Mohan Reddy Junna (EU, 2007); (14) Dr. Abraham Mehari Haile (Pays-Bas, 2008); (15) Dr. Makoto Yokozawa (Japon, 2009); (16) Prof. Dr. Rai Niaz Ahmed (Pakistan, 2009); (17) Mme. Mira Edelbeher (Slovénie, 2009); (18) M. François Chrétien (Canada, 2010); (19) M. Jeremy Cape (Australie, 2010); et (20) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents :** (i) M. Bruno Molle (ISO); et (ii) Représentant de la FAO.

**Site web :** <<http://www.wg-on-farm.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_onfarm.pdf](http://www.icid.org/ag_onfarm.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-SIXIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LES APPROCHES GLOBALES DE LA GESTION D'EAU (GT-AGGC)  
Téhéran, Iran  
18 octobre 2011 : 09H00-12H30  
*Thème de Stratégie : Bassin*

Etabli en : 1999

Expiration du Mandat : 2009

**Mandat :** Identifier et assurer la diffusion des diverses mesures structurelles et non structurelles de gestion des crues; et étudier les aspects sociaux, politiques et économiques des mesures d'atténuation des crues, le développement viable qui répond à l'environnement, la coopération internationale ainsi que la participation du peuple aux préparatifs pour prévention des désastres.

**Membres :** (1) Dr. Kamran Emami, Président, 2010 (Iran, 1999); (2) Dr. Takao Masumoto, Secrétaire (Japon, 2009); (3) Dr. Lajos Szlavik (Hongrie, 1996); (4) Prof. M.F. Viljoen (Afrique du Sud, 1997); (5) Dr. Jin Soo Kim (Corée, 2000); (6) Prof. Josip Petras (Croatie, 2002); (7) M. Ahmet Seren (Turquie, 2006); (8) Prof. dr. Franc Steinman (Slovénie, 2006); (9) M. Maurice Roos (EU, 2006); (10) Ir. Jos van Alphen (Pays-Bas, 2007); (11) Dr. Jianming Ma (Chine, 2008); (12) M. G.S. Purba (Inde, 2009); et (13) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents :** (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'UNDRO; (iii) Représentant de l'OMM; et (iv) Représentant de la Banque Mondiale.

**Site web :** <<http://www.wg-cafm.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_cafm.pdf](http://www.icid.org/ag_cafm.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA CINQUIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR LA MODERNISATION DES SERVICES D'IRRIGATION (GT-MSI)

Téhéran, Iran

18 octobre 2011 : 09H00-12H30

*Thème de Stratégie : Systèmes*

Etabli en : 2007

Expiration du Mandat : 2012

**Mandat** : Continuer d'accorder plus d'attention à l'amélioration durable du service d'irrigation par la modernisation progressive de l'infrastructure, de la gestion et de l'institution.

**Membres** : (1) Dr. Maurits Ertsen, Président, 2007 (Pays-Bas, 2007); (2) M. François Brelle, Vice Président (France, 2007); (3) M. Ian Moorhouse, Secrétaire (Australie, 2010); (4) M. Lee, Tsong-Hwei (Chine Taipei, 2007); (5) M. Thomas E. Mitchel (EU, 2007); (6) Dr. Jiesheng Huang (Chine, 2007); (7) Dr. M.K. Siah (Iran, 2007); (8) M. Ian William Makin (RU, 2008); (9) M. Sezar Ercan (Turquie, 2008); (10) Dr. Ashwani Kumar (Inde, 2008); (11) Mme. Marina Pintar (Slovénie, 2008); (12) Prof. Filali B. Abdelwahab (Maroc, 2008); (13) Dr. Masayoshi Satoh (Japon, 2008); (14) Dr. Lee, Yong-Jig (Corée, 2008); (15) Dr. José M. García-Asensio (Espagne, 2008); (16) M. Andre Roux (Afrique du Sud, 2008); (17) Ing. Syed Mansoob Ali Zaidi (Pakistan, 2009); et (18) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents** : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'IPTRID; (iii) PH Peter S. Lee (RU); et (iv) M. H. Plusquellec (EU/France).

**Site web** : <<http://www.wa-mis.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_mis.pdf](http://www.icid.org/ag_mis.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA SEIZIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'UTILISATION DES EAUX MARGINALES EN IRRIGATION (GT-EMI)  
Téhéran, Iran  
18 octobre 2011: 09H00-12H30

*Thème de Stratégie : Exploitation Agricole*

Etabli en : 1995

Expiration du Mandat : 2013

**Mandat :** Promouvoir une meilleure gestion d'eau marginale et son utilisation sécurisée en irrigation; minimiser les impacts négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement; promouvoir l'utilisation multiple des eaux marginales; et avoir égard aux aspects institutionnels et juridiques quant à l'utilisation des eaux marginales.

**Membres :** (1) VP Dr. Ragab Ragab, Président (RU, 1997); (2) Dr. Frans Huibers, Secrétaire (Pays-Bas, 1999); (3) VPH Dr. Karim Shiati (Iran, 1997); (4) Dr. Jan Salek (Rép. Tchèque, 1998); (5) Dr. N.K. Tyagi (Inde, 1998); (6) M. Jose Manuel Arango Maldonado (Mexique, 1998); (7) Dr. Wen-Lin Chang (Chine Taipei, 1998); (8) VPH Dr. Gao Zhanyi (Chine, 1998); (9) VP Dr. Samia El- Guindy (Egypte, 1999); (10) Dr. Ramzan Choudhry (Pakistan, 2000); (11) M. Martin Roche (EU, 2002); (12) Mme. Esther O. Ogunniyi (Nigeria, 2002); (13) M. Ghannami Mohamed (Maroc, 2003); (14) M. Bernard Vincent (France, 2003); (15) Dr. Jorge Tarchitsky (Israël, 2004); (16) Dr. Makoto Yokozawa (Japon, 2009); (17) Dr. Leon van Rensburg (Afrique du Sud, 2010); et (18) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents :** (i) Représentant de la FAO; et (ii) Représentant de l'ICBA (EAU).

**Site web :** <<http://www.wg-pqw.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_pqw.pdf](http://www.icid.org/ag_pqw.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA DEUXIEME REUNION DE  
L'EQUIPE DE PILOTAGE CHARGEE DE GUIDER LES CONTRIBUTIONS CIID AU  
6EME FORUM MONDIAL DE L'EAU (6<sup>ème</sup> FME)  
Téhéran, Iran  
18 octobre 2011: 09H00-12H30

Etablie en : 2009

**Termes de Référence :**

1. Etablir un lien avec le Comité du Programme du 6<sup>ème</sup> FME et d'autres comités internationaux;
2. Jouer un rôle prépondérant au nom de la CIID pour contributions au 6<sup>ème</sup> FME en association avec :
  - (i) les Comités Nationaux pour contributions aux thèmes et sous-thèmes du 6<sup>ème</sup> FME qui relèvent directement de la compétence CIID
  - (ii) les organes de travail sur les sujets relatifs aux 6<sup>ème</sup> FME
3. Etablir un lien avec le Comité National Français (AFEID) pour les travaux préliminaires du 6<sup>ème</sup> FME; et
4. Recommander les contributions CIID au 6<sup>ème</sup> FME pour étude au 62<sup>ème</sup> CEI.

**Membres :** (1) PH Prof. dr. Bart Schultz (Pays-Bas), Président; (2) M. François Brelle (France), Vice Président; (3) PH M. Aly M. Shady (Canada); (4) VPH Dr. Mark Svendsen (EU), Président, Groupe de Travail sur le Changement Climatique au niveau Global et la Gestion d'Eau Agricole; (5) VP Dr. Willem F. Vlotman (Australie), Président, Groupe de Travail sur le Drainage; (6) VPH M. Felix Reinders (Afrique du Sud), Président, Groupe de Travail sur les Système d'Irrigation à la Parcelle; (7) VPH Dr. Saeed Nairizi; (8) Secrétaire Général CIID; et (9) Dr. S.A. Kulkarni, CIID.

**Observateurs permanents :** (i) Prof. dr. Chandra Madramootoo (Canada), Président CIID, (ii) VPH Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie), Président du CPPSAO, (iii) VPH Dr. Hector Malano (Australie), Président du CPAT, (iv) Dr. Pasquale Steduto, Représentant de la FAO; (v) VPH Dr. Alain Vidal, Représentant du CGIAR-IWMI; (vi) VPH Dr. Safwat Abdel Dayem, Représentant du Comité Arabe sur l'Eau.

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_tf\\_wwf6.pdf](http://www.icid.org/ag_tf_wwf6.pdf)> de la version anglaise.



ORDRE DU JOUR DE LA VINGTIME REUNION DU  
COMITE DES RELATIONS PUBLIQUES ET DES PUBLICATIONS (C-RP&P)  
Téhéran, Iran  
18 octobre 2011 : 13H30 – 17H00  
*Thème de Stratégie : Connaissance*

Etabli en : 1992

**Mandat :**

- Décrire les aspects économique, social et environnemental des projets en ressources en eau qui, par voie d'irrigation, fournissent à l'homme, de la nourriture et de la fibre textile; Identifier l'audience qui reçoivent les publications et l'intérêt manifesté par les lecteurs, et proposer le type de communication appropriée, et indiquer qui en est responsable; Encourager les Comités Nationaux d'adopter un rôle proactif dans le processus de communication du rôle des projets de ressources en eau pour servir l'humanité; Encourager les services des spécialistes de communication pour assurer l'efficacité des efforts CIID en matière de relations publiques CIID;
- Gestion générale – développer le concept des publications CIID; élaborer les procédures d'approbation des publications; identifier les maisons de publication (inter) nationales, et mettre en place les dispositions pour collaboration; commercialisation et fixation des prix; et développer coopération avec les maisons de publication et les Comités Nationaux pour vente des publications; et
- Direction des publications – Surveiller les manuscrits proposés et approuvés, et maintenir contact avec leurs auteurs et rédacteurs; classier les manuscrits proposés selon les services fournis par la CIID; calculer les prix et coûts des publications; déterminer le nombre d'exemplaires; et assurer les relations publiques; faire des recommandations sur les publications futures.

**Membres :** (1) VPH Larry D. Stephens, Président (EU, 1992); (2) PH Peter S. Lee (RU, 1993); (3) Prof. Hseih, Yung-Hsu (Chine Taipei, 1998); (4) Mme. Anne Currey (Australie, 1998); (5) VPH Dr. Dia El-Din Ahmed El-Quosy (Egypte, 1998); (6) Prof. Atef Hamdy (Italie, 2004); (7) VPH Dr. Javad Farhoudi (Iran, 2006); (8) PH Prof. Bart Schultz (Pays-Bas, 2009); (9) M. A.K. Ganju (Inde, 2009); et (10) Secrétaire Général CIID.

**Membre Ex-Officio :** (1) M. Satit Maneepai (Thaïlande).

**Site web :** <<http://www.c-prp.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_prp.pdf](http://www.icid.org/ag_prp.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA DIX-HUITIEME REUNION DU  
**GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CONSERVATION DE L'EAU EN AGRICULTURE (GT-WATS)**  
Téhéran, Iran  
18 octobre 2011 : 13H30-17H30  
*Thème de Stratégie : Systèmes*

Etabli en : 1994

Expiration du Mandat : 2013

**Mandat** : "Reconnaître le succès obtenu en matière de conservation de l'eau, identifier et promouvoir les travaux de conservation de l'eau et en noter les cas de succès".

**Membres** : (1) VPH Dr. Mohamed Hassan Amer, Président, 2010 (Egypte, 2000); (2) Dr. Juan Antonio Rodriguez-Diaz, Secretary (Espagne, 2010); (3) Dr. Shiang-Kueen, Hsu (Chine Taipei, 1997); (4) M. Neil Louis Lacler (Afrique du Sud, 2003); (5) M. Mehrzad Ehsani (Iran, 2006); (6) VPH Dr. Mark Svendsen (EU, 2007); (7) Dr. Yuanhua Li (Chine, 2007); (8) M. R.K. Gupta (Inde, 2009); (9) Dr. Muhammad Arshad (Pakistan, 2009); et (10) Secrétaire Général CIID.

**Observateur permanent** : VPH Alain Vidal, Directeur, CPWF-CGIAR.

**Site web** : <<http://www.wg-wats.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_wats.pdf](http://www.icid.org/ag_wats.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA QUATRIEME REUNION DU  
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'EAU ET LA CULTURE (GT-CULTURE)

Téhéran, Iran  
18 octobre 2011 : 13H30 – 17H00

*Thème de Stratégie : Exploitation Agricole*

Etabli en : 2007

Expiration du Mandat : 2013

**Mandat** : Promouvoir l'utilisation efficiente de l'eau dans la production de culture; fournir des données pour tester les modèles culture-eau; mener une enquête sur l'utilisation de culture à ressources énergétiques pour production de biocarburant; développer les techniques de collecte d'eau de pluie; promouvoir les fonctions à but multiple de l'utilisation de l'eau dans la culture du riz paddy; adapter l'agriculture au changement climatique; et promouvoir la pratique culturelle agricole exigeant moins d'intrants.

**Membres** : (1) VP Dr. Ragab Ragab, Président (RU, 2007) (2) M. Laurie C. Tollefson, Vice-Président (Canada, 2009); (3) Dr. K. Yella Reddy, Secrétaire, 2010 (Inde, 2009); (4) Vice Président Hon. Dr. B.I. Maticic (Slovénie, 2007); (5) Prof. M.E.V. Scarascia (Italie); (6) Prof. R.G. Allen (EU, 2007); (7) VPH Cai Lingen (Chine, 2007); (8) M. Tai Cheol Kim (Corée, 2007); (9) M. Chen Yih-Rong (Chine Taipei, 2007); (10) M. Vincente Carelon (Espagne, 2007); (11) Dr. Andrew Sanewe (Afrique du Sud, 2007); (12) Dr. Florent Maraux (France, 2007); (13) Mme. Jaleh Vaziri (Iran, 2009); (14) Prof. Rai. Niaz (Pakistan, 2009); (15) Dr. Koji Inosako (Japon, 2010); et (16) Secrétaire Général CIID.

**Observateurs permanents** : (i) Représentant de la FAO; (ii) M. Herbert H. van Lier (CIGR); et (iii) Prof. D. Wrachien (Italie); et (iv) Représentant de l'ICRISAT.

**Site web** : <<http://www.wg-crop.icidonline.org>>

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_crop.pdf](http://www.icid.org/ag_crop.pdf)> de la version anglaise.

ORDRE DU JOUR DE LA TRENTE-DEUXIEME REUNION DU  
**COMITE PERMANENT DES FINANCES (CPF)**  
Téhéran, Iran  
16 octobre 2011: 13H30-17H00

**Membres:** (1) Vice Président Hon. Dr. Saeed Nairizi, Président (Iran, 2006); (2) Vice Président Dr. Laszlo G. Hayde, Vice Président (Hongrie, 2004); (3) Dr. James Ayars, Secrétaire (EU, 2007); (4) M. Syed Raghیب Abbass Shah (Pakistan, 2006); (5) Vice Président Hon. Dr. Gao Zhanyi (Chine, 2007); (6) Vice Président A.K. Bajaj (Inde, 2009); (7) M. Akira Nakazawa (Japon, 2009); (8) M. Bert Toussaint (Pays-Bas, 2010); (9) M. Chris Bennett (Australie, 2010); (10) M. Francois Brelle (France, 2010); et (11) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Pour le reste de texte de l'Ordre du Jour, se référer au lien  
<[http://www.icid.org/ag\\_pfc.pdf](http://www.icid.org/ag_pfc.pdf)> de la version anglaise.